

FHS
A 191

Plevni Protokoll
1896.

1.
År 1896 den 28 Februari kl. 6 e. m.
sammansåddes K. Finska Hus-
hållningssällskapet till Plenum
hvarvid närvaro: ordföranden
president Montgomery, delegerade
kommunalrådet E. G. Rosenberg,
professorn E. J. Armbenius, räktemäs-
taren F. E. Stenik, docktorn B. G.
Kahl, o president H. Thimmaeus,
lektor G. Lygnæus, agronom A.
Reuter, handlanden E. G. Jönsson,
docktor A. Spoo, kapten A. Uggla,
handlanden J. Österblad, rådman
A. Granström, handlanden G.
Koffstedt samt Bestyrelsens be-
damöter M. o. Kaartman och
E. Bachmansson, godsegarer
U. Bremer samt undertecknad
sekreterare.

§ 1.

Sedan ordföranden förklarade Plenum
öppnadt, upplästes följande efter senaste
Plenum från Senaten ankomna skrifvelser
1^o) Hans Keiserliga Majestäts Nikolai den II^e
nådiga reskript af den 14 Januari 1896, hvar-
igenom Hans Majestät fastställt prägeln
på de nya medaljerna och hederstecknet.
2^o) Jordbruksexpeditionens i Keiserliga
Senatens skrifvelse af den 20 förflidne Janu-
ari N^o 43, hvarmedelst Jordbruksexpeditionen
underrättar Bestyrelsen att Expeditionen
anmodat Finlands Statskontor att utän
ordna och till Bestyrelsen remittera 1,000 mark.

2.
utgörande ambulatoriska trädgårdsmästarens aflöning för detta år.

§ 2.

Derefter upplästes följande, tränne från Landtbrukstyrelsen efter senaste Plenum ankomna skrivelser:

a) af den 8 November 1895 N: 1099 med anhållan om, att för Ministeriets för jordbruk och domänerna i Rysslands räkning få sig tillsändt uppgifter rörande Sällskapets Kemiska och Frökontrollstation.

b) af den 11 innevarande Februari med påminnelse till Hushållnings- och Landtbrukssällskapen ^{och} vis à vis insändandet af årsberättelserna från de under resp. Sällskapen stående funktionärer och skolor iakttaga bestämmelserna i § 9 uti den för Landtbrukstyrelsen nädligt fastställda instruktionen af den 19 Mars 1892.

c) af den 11 innevarande Februari N: 180 med anhållan om att Bestyrelsen skulle vidtala personer, att hålla föredrag om husdjurens skötsel och vård, samt senast innan April månads utgång underrätta Landtbrukstyrelsen, hurvida ^{Bestyrelsen} ~~de~~ ~~de~~ ~~de~~ lyckats erhålla några föredragare samt uppgift om deras föredrag.

§ 3.

Bestyrelsens förslag till redogörelse öfver användandet af anslaget af den 1 Maj 1861 samt Jordbruksanslaget under år 1895 sådana desamma finnas intagna i Bestyrelsens protokoll för den 25 i denna månad § 16 fördrogs och godkändes samt skulle

3.
till Landtbrukstyrelsen insändas.

§ 4.

Bestyrelsens förslag till redogörelse öfver användandet under år 1895 af Stöjdanslaget äfvensom anslaget till särskilda skolor sådana dessa finnas intagna i Bestyrelsens protokoll af den 25 i denna månad § 17 fördrogs och godkändes; och skulle en af missionscommissionen granskad likadan redogörelse ingå till styrelsen.

§ 5.

Härå meddelades Sällskapet: att

- 1: Bestyrelsen jämlikt beslut, fattadt vid sammanträdet den 20 December under § 2. inköpt en Lindströms Butyrometer, för att användas vid Sällskapets mjölkkontrollstation hänstades;
- 2: Till ombudsman i 14 distriktet efter kollegieregistratören H. Backlund, som af sagt sig uppdraget, utsågs vid samma tillfälle Öfverförelmästaren C. H. Borenius;
- 3: Beslöt Bestyrelsen på uppmaning af Konstflitsföreningen i Finland, att sända af väfsholans arbeten till utställningen i Nischny-Nogorod;
- 4: Till ombudsman i 30 distriktet efter löjtnant A. Etholen, som från denna ort afflyttadt, utsåg Bestyrelsen vid sammanträdet den 23 Januari godsegarne A. H. Ehrnrooth i Lampis;
- 5: Bestyrelsen med anledning af de förminskade anslaget för Sällskapets stöjdskolor sett sig för anlåten inskränka densamma, för att så lunda minska

utgifterna. För att möjliggöra detta, kommer skolan att inflyttas i Sällskapets musci lokal, hvaraf fyra rum kommer att disponeras för väfskolan och ett rum för sysskolan. Salunda kommer väfstolarnas antal att inskränkas från 30 till 18 och elevernas vid sysskolan antal att minskas till ungefär hälften. ^{Museum skulle inflyttas på andra ägarlag af byggnaden.} Bestyrelsen ~~har~~ beslutat ingå till Styrelsen med anhållan om ett anslag af 3,000 mark för aflönandet af tre vaxodlingsinstruktörer och bekostandet af deras resor.

7: Slöjdskolan denna termin äro intagna 92 elever, hvaraf: 43 på väfnadsafdelningen, 30 på kläds och 36 på slätsöms afdelningen och 25 på halmarbetsafdelningen.

Med anledning af meddelandet ^{5:} yttrade ordföranden sitt beklagande öfver Bestyrelsens beslut och framhöll huru som Sällskapet ingalunda borde låta detsamma gå i verkställighet utan uppmana Bestyrelsen att ännu taga denna fråga under ompröfning och om ej annan råd finnes göra ett försök att hos styrelsen anhålla om ett tillskottsanslag.

Med ordföranden förenade sig hrr. v. president Gihimaeus, doktor Spool, landtbruksrådet von Haartman och agronomen Bremer, alla framhållande den stora nytta slöjdskolan medför ej alenast för denna ort utan för långtbelägna ~~fraktioner~~.

Efter en stunds diskussion, beslöts att uppmana Bestyrelsen att taga denna fråga

Sign. Budget.

Förslag till Stater

for
H. F. Hushållningssällskapets Fonder

Ar — 1896.

Enskilda Fondens Stat

<u>Tillgångar</u>	
Lässhapets gård	84.000.
" lösegendom	12.000.
Kassabehållning	29.101 86
<u>Sum</u>	<u>125.101 86</u>

<u>Inkomster</u>	
Kassabehållning från 1895	29.101 86
Hyra från Ahlmanska fonden	800.
d: Bilmarkska	200.
d: Lwabska	270.
d: St. Lazarus	220.
d: Stutinska	200.
d: Schartinska	200.
Bidrag till tryckningskostnader från	
Ahlmanska fonden	600.
Bilmarkska	150.
Lwabska	200.
Anslaget af den 1 Maj 1861	500.
Bidrag från Hisingerska fonden till	
utgifvande af ekonomiska skiften	240.
Hyra för stiftskolans lokal	1.000.
Inflytande ledamotsavgifter	2.400.
" " " " " " " "	1.500.
Lösen för utmärkelsetecken	500.
<u>Sum</u>	<u>38.081 86</u>

Utgifter

Afloningar	940.	
Arbeten af Bestyrelsen och		
revisionskommisionen	1.400.	
Gårdens underhåll och områ	1.800.	
ved och lysen	1.000.	
Tryck och Bokh. kostnader	2.200.	
Tidningar	200.	
Postporto, halfta beloppet	300.	
Rejsering i museum	100.	
Diverse	1.000.	8.940.
Ofurskott		29.141 86
<u>Sum</u>		<u>38.081 86</u>

Ahlmanska Fondens Stat

Grundfond	84.000.
Forköparen	162.469 90
<u>Sum</u>	<u>246.469 90</u>

Kontra

Ubestämd län	217.000.
Depositioner	18.000.
Kemiska och Föreläsningstalar	7.987 37
Kassabehållning	3.482 53
<u>Sum</u>	<u>246.469 90</u>

Inkomster

Kassabehållning från 1895	2482 53
Ranta i lån & depositioner	10000 .
Statsanlag till kemiska stationen	3000 .
<u>Inn</u>	<u>16482 53</u>

Utgifter

Afloningar		2056 40
Bidrag till skolorna i Kangasala Birkala, Lempala, Olojavi och Massuby		2600 .
Stipendier i stöjskolorna här och i Kangasala		900 .
Understöd åt landtmannajullen för möten och utställningar		800 .
Bidrag till Enskilda Fonden		1400 .
Anlag till kemiska stationen		3000 .
" inventarier i d'		200 .
Diverse		500 .
<u>Inn</u>		<u>11456 40</u>
Opuskuatt till bestyrande af 1897 års utgifter		5026 13
<u>Inn</u>		<u>16482 53</u>

Bilmarkiska Fondens Stat

Grundfond	11400 .
Förköfran	1335 73
<u>Inn</u>	<u>12735 73</u>

Kontra

Utskänkt lån och depositioner	12000 .
Kassabehållning	735 73
<u>Inn</u>	<u>12735 73</u>

Inkomster

Kassabehållning från 1895	735 73
Ranta i lån & deposit	530 .
<u>Inn</u>	<u>1265 73</u>

Utgifter

Afloningar		192 80
Bidrag till Enskilda Fonden		350 .
Opuskuatt		722 93
<u>Inn</u>		<u>1265 73</u>

Traktniska Fondens Stat

Grundfond	10024 .
Förköfran	38704 40
<u>Inn</u>	<u>48728 40</u>

Kontra

Utskänkt lån & depositioner	47000 .
Kassabehållning	1728 40
<u>Inn</u>	<u>48728 40</u>

Inkomster

Kassabehållning fr. 1895	1728 40
Ranta i lån & deposit.	2200 .
Terminavgiften från Stöjskolorna och behållning af sålde arbeten	1000 .
<u>Inn</u>	<u>4928 40</u>

Utgifter

Sjukhuset i Savasthus		330 60
Afloningar		200 .
Bidrag till Enskilda Fonden		470 .
Löpe för Stöjskolornas behol		1000 .
Bidrag till Stöjanslaget		800 .
<u>Inn</u>		<u>2800 60</u>
Opuskuatt		2127 80
<u>Inn</u>		<u>4928 40</u>

Ivanska Lasarettsfonds Stat

Grundfond	5840 .	
Förköpan	6961 43	
	<u>117</u>	<u>12801 43</u>

Kontra:

Utbäände län	11500 .	
Kassabehållning	1301 43	
	<u>117</u>	<u>12801 43</u>

Inkomster:

Kassabehållning från 1895		1301 43
Ränta i län		575 .
	<u>117</u>	<u>1876 43</u>

Utgifter:

Svarsthus läns sjukhus	300 .	
Afloningar	100 .	
Bidrag till Enskilda Fonden	220 .	620 .
Opfuskott		1256 43
	<u>117</u>	<u>1876 43</u>

Mulinska Fondens Stat

Grundfond	32000 .	
Förköpan	5520 02	
	<u>117</u>	<u>37520 02</u>

Kontra

Utbäände län	34920 .	
Kassabehållning	2600 02	
	<u>117</u>	<u>37520 02</u>

Inkomster

Kassabehållning från 1895		2600 02
Ränta i län		1700 .
	<u>117</u>	<u>4300 02</u>

Utgifter

Afloningar	120 .	
Bidrag till Enskilda Fonden	200 .	
Stipendier i landshöfdingskontoret	1600 .	1920 .
Opfuskott		2380 02
	<u>117</u>	<u>4300 02</u>

Scharlinska Fondens Stat

Grundfond	20000 .	
Förköpan	37707 45	
	<u>117</u>	<u>57707 45</u>

Kontra:

Utbäände län	40000 .	
Depositioner och obligationer	17000 .	
Kassabehållning		707 45
	<u>117</u>	<u>57707 45</u>

Inkomster:

Ränta i län		2000 .
d: . oblij. & deposit		700 .
	<u>117</u>	<u>2700 .</u>

Utgifter

Bidrag till Enskilda Fonden		200 .
Opfuskott		2500 .
	<u>117</u>	<u>2700 .</u>

Holmska Fondens Stat

Grundfond	1000 .	
Förköfran	22 69	
	<u>Fm</u>	<u>1022 69</u>

Kontra

Obligationer	1000 .	
Kassabehållning	22 69	
	<u>Fm</u>	<u>1022 69</u>

Inkomster:

Kassabehållning från 1895		22 69
Ränta i aktij.		45 .
	<u>Fm</u>	<u>67 69</u>

Utgift

Premier af styrelse	45 .	45 .
Opferkost		22 69
	<u>Fm</u>	<u>67 69</u>

Hisingerska Fondens Stat

Grundfond	1800 .	
Förköfran	2440 .	
	<u>Fm</u>	<u>4240 .</u>

Kontra:

Utskrifvde län	4000 .	
Kassabehållning	240 .	
	<u>Fm</u>	<u>4240 .</u>

Inkomster:

Kassabehållning fr. 1895		240 .
Ränta i län		200 .
	<u>Fm</u>	<u>440 .</u>

Utgift

Bidrag till Enskilda Fonden	240 .	240 .
Opferkost		200 .
	<u>Fm</u>	<u>440 .</u>

Warenska Donationen

Tillgångar

Depositioner	3500 .	
Kassabehållning	486 75	
	<u>Fm</u>	<u>3986 75</u>

Inkomst

Ränta i deposit.		140 .
	<u>Fm</u>	<u>4126 75</u>
Till disposition	<u>Fm</u>	<u>4126 75</u>

Stats Fonden

Inkomst

Statsanslag för året	<u>Fm</u>	<u>3428 80</u>
----------------------	-----------	----------------

Utgift

Aflorningar af lärokapets tjänste- män och vaktmästare	<u>Fm</u>	<u>3428 80</u>
---	-----------	----------------

Anslaget af den 1. Maj 1861.

Inkomster

Kassabeholding fraa 1895	5295 63	
Statsanlæg for året	<u>5000 .</u>	
Sum		<u><u>10295 63</u></u>

Utgifter

Till indkøb og udgifte af skrifter	500 .	
Tilbidrag i landbrug	800 .	
Bidrag till trykningen af bøger	500 .	
Till anvendelse af mjølkkontrol	500 .	
Till uddeling af rejseret og andre oplysninger enligt bestyrelses bestemmelse	700 .	
Afgælden till kreaturstatens forbedring	<u>4000 .</u>	7000 .
Till øfrige med fonden afsættede endemål		<u>3295 63</u>
Sum		<u><u>10295 63</u></u>

Jordbruksanslaget

Inkomster

Kassabeholding fraa 1895	2832 24	
Statsanlæg for året	<u>3500 .</u>	
Sum		<u><u>6332 24</u></u>

Utgifter

Tilgårdsmesterens vederbøring m.m.	400 .	
Till bogtrykkeriet	1000 .	
Udgifter till landmannagitteren for møder og afholdninger	2000 .	
Till anvendelse af frugtstatistik	800 .	
" " " " " " " " " " " "	300 .	
Bidrag till vækstmesterens aflønning	100 .	4600 .
Till øfrige med fonden afsættede endemål		<u>1732 24</u>
Sum		<u><u>6332 24</u></u>

Støjdanslaget

Inkomster

Statsanlæg for året		3500 .
Bidrag fraa Lehnke fonden till betjending af brøden		<u>1800 .</u>
Sum		<u><u>5300 .</u></u>

Utgifter

Aflønning af forstændemannen for styret	1000 .	
" " " " " " " " " " " "	750 .	
" " " " " " " " " " " "	800 .	
Løn for skattekasser	1825 .	
" " " " " " " " " " " "	225 .	
Ved og løse	500 .	
Diverse	200 .	5300 .
Sum		<u><u>5300 .</u></u>

Länsmjöderskors Aflöns fond

Inkomster

Kassabehållning fr. 1895	1595 76	
Statsanslag för året	2000 .	
	<u>3595 76</u>	Inn

Utgifter

Länsmjöderskors aflöning	1000 .	
Statsanslag för året	1000 .	2000 .
	<u>1595 76</u>	
	<u>3595 76</u>	Inn

Plöghkarlars Aflöns fond

Inkomster

Kassabehållning fr. 1895	56 56	
Statsanslag för året	1800 .	
	<u>1856 56</u>	Inn

Utgifter

Plöghkarlarnas aflöning	1800 .	
Revisor	56 56	
	<u>1856 56</u>	Inn

Trädgårdsmästare Aflöns fond

Inkomster

Kassabehållning från 1895	250 .	
Statsanslag för året	1000 .	
	<u>1250 .</u>	Inn

Utgifter

Trädgårdsmästarens aflöning	1000 .	
Revisor	250 .	
	<u>1250 .</u>	Inn

Höfdestags skolfonden

Inkomster

Statsanslag	2000 .	
Ansly från jordbruksnämnden	1000 .	
	<u>4000 .</u>	Inn

Utgift

Till höfdestags skolan	<u>4000 .</u>	Inn
------------------------	---------------	-----

Furuhyllenska Fonden

Kassabehållning från 1895	<u>120 60</u>	Inn
---------------------------	---------------	-----

5.
under ny pröfning samt, om så nödigt
syntes, ingå till styrelsen med en anhållan
om ett tillskotts anslag af omkring 2,000 mark.
& 6.

Antogs det af Bestyrelsen uppgjorda
Budgetförslaget, hvilket här upptogs under:
Sign Budget.
& 7.

Jämlikt Bestyrelsens i protokollet för
den 25 i denna månad & 20 intagna förslag,
beslöt Sällskapet tilldela

a) Lilla silfvermedaljen åt:

- 1) Nyölnaren Piettu Savolainen
- 2) Dekorationsmålaren Carl Ludvig Wilhelm
Siems, samt

b) Kederstucken i Silver åt:

- 1) Tjenarinnan Maria Alexandra Lindroos
- 2) Tjenarinnan Katarina Sikiö.

& 8.

Till nya medlemmar i Sällskapet
inballeterades de vid senaste plenum före-
slagna, hvarvid endast hvita kulor kommo
i hvit urna och svart i svart urna.

1. Domkapitelts sekreteraren, friherre Harald
von Hellin, Borgå.
2. Magister Uno Collan, Åbo.
3. Doktor Lennart Stråhle, Åbo.
4. Professor Gustaf Rosenqvist, Helsingfors.
5. Hofrättsassessorn Georg Alfred Thome,
Willmanstrand.
6. Hofrättsassessorn Gustaf Alfred Lindeqvist,
Joutseno, Småten.
7. Hofrättsassessorn Oskar Valdemar Wilstman,
Laksås, Jakimora.

- 11 d. ✓ 8. Häradshöfdingen Tisdor Eskil Henrik Faucher. Kysläst. Kuntaråsa.
- 39 d. ✓ 9. Guvernören generalmajoren Fredrik Waldemar Schauman. Vasa.
- 32. 10. Stadsläkaren Louis Gratschoff. Farselhus.
- 14. 11. Lasarettläkaren Georg Edouard Weyman. Viborg.
- 18. ✓ 12. Ökonomic-direktören Carl Degerholm. Helsingfors.
- 20. 13. Kronofogden Theodor Leonard Ljungberg. Ekinäs.
- 14. ✓ 14. Länebokhållaren Gustaf Wilhelm Fagerlund. Viborg.
- 12. ✓ 15. Landtränsmästaren, kollegiassessor Gustaf Henrik Rudvik. St. Michel.
- ✓ 16. Vice landshamreraren Magnus Tringman. St. Michel.
- 22. ✓ 17. Vice landshamreraren Gustaf Wilhelm Molander. Åbo.
- 12. ✓ 18. Kronolänsmannen Berndt Israel Broms. Mäntyhärju.
- 11. ✓ 19. Kronofogden Gustaf Adolf Helsing. Rantasalmi.
- 2. ✓ 20. Landshamreraren, Kammarrådet Johan Gustaf Herting. Uleborg.
- ✓ 21. Kronofogden Gustaf Adolf Hernberg. Torneå.
- 10. ✓ 22. Häradsskrifvarn Frans Junnelius. Kemi.
- ✓ 23. Guvernementssekreteraren Kronolänsman Karl Waldemar Planting. Torneå.
- 18 d. ✓ 24. ^{Öfverste} Rådman Abdon Alfred Fredrik Lindberg. Helsingfors.
- 25. ✓ 25. Sekreteraren vid Fokuratorsepeditionen Henrik Bernhard Anthoni. Helsingfors.

- ✓ 26. Justitierådman Bengt Oskar Stenius. Helsingfors.
- 27. Justitierådman Walter Fredrik Humberger. Helsingfors.
- 28. Kanlisten i Fullföljelsen Gustaf Emil Lindroos. Helsingfors.
- ✓ 29. Stadshamreraren Theodor Holmberg. Helsingfors.
- ✓ 30. Stadsingenören Herman Normin. Helsingfors.
- 28. ✓ 31. Stadsingenören Arthur Cajanus. Åbo.
- ✓ 32. Politierådman Carl Wick. Viborg.
- ✓ 33. Justitierådman Arvid Savander. Willmanstrand.
- 8. 34. Bankdirektör, friherre Knut Georg Boije. Lerdavala.
- 2 ✓ 35. Apotekaren Karl Gustaf Grenman. St. Michel.
- ✓ 36. Borgmästaren Gustaf Viktor Cajanus. Vasa.
- ✓ 37. Stadsfiskalen, Titulärråd Viktor Emanuel Tamelander. Torneå.
- ✓ 38. Borgmästaren Yngve Vinter. Torneå.
- 39. Rådman Karl Adolf Grossius. Torneå. †
- 40. Justitierådman Jake Kos Adenwall. Uleborg. †.
- 10. 41. Brukspatronen Axel Björkenheim. Bjerno.
- ✓ 42. Bruksdisponenten ^{v. Konung} Walter von Bondorff. Ekinäs.
- ✓ 43. Godsegar Theodor Dahl. Kimito.
- ✓ 44. Agronomen Heib Ekblom. Borgas. †
- ✓ 45. Godsegar Edouard Lonn. Hattula.
- ✓ 46. Godsegar Valfrid Fagerroos. Sagu.

- 19d. 47. Godseigaren Emil af Hällström. Vicksis.
- 32- ✓ 48. Frosten Jersua Johansson. Farasthus.
- 18- ✓ 49. Docenten Ossald Kihlman. Helsingfors.
- 27- ✓ 50. Godseigaren Oskar Emil Lagus. Maataro
- 22- 51. Ingenjören Knut Lindgren abo.
- 31- 52. Inspektorn August Lietjen. Tammela.
- 36- ✓ 53. Frosten Johan Jakob Lybeck. Saarijärvi.
- 22- ✓ 54. Landthushållaren Otto Moberg. Fargas.
- 55. Landthushållaren Johannes Nyberg.
- 2 56. Kaptenen ^{Kaptenen} Albert Roschi. Helsingfors.
- 18- ✓ 57. Godseigaren Pontus Rettig. Pikkis.
- 22- ✓ 58. Apothekaren Frithiof Schauman. Farasthus.
- 32 59. Godseigaren friherr Henrik Stjernvall. Mäntsälä.
- 17 ✓ 60. Veterinären Herman Savola. Tammela.
- 31- 61. Ingenjören Theodor Durchman. Tammerfors.
- 29- 62. Agronomen Harry Grönholm. Jämsö.

Till nya ledamöter föreslogos:
 af ombudsmannen i 38^e distriktet
 R. Roschier.

1. Frö Aline Bergård. Himola.
2. Godseigaren Herr Albert Wolff. Himola.
3. Boställsarendatorn J. E. Anttila. Himola.
4. Godseigaren Juhon Kukna. Himola.

Att justera detta protokoll utsågs herr kapten A. Uggla, godseigaren A. Allén och agronomen A. Reuter.

In piken
 E. Stråhle
 Justerat:
 Arvid Stenroos
 Antton Allén
 Amos Reuter

År 1876 den 27 Maj kl. 5 e. m. sammanträdde K. Finska Hushållningssällskapet till plenum hvarvid närvaro vice ordföranden borgmästaren Ferd. Juselius, ledamöterna i bestyrelsen kollegiassessorn C. Backmansson och kommunalrådet J. W. Marjalin, delegerade doctorn B. G. Hahl, bankdirektören Leon. Gestrin, lektorn G. Cygnaeus, fabrikanter C. G. Jönsson, doctorn O. A. Spool, handlanden Julius Österblad, rådmannen O. K. Granström, lektorn Konrad Ahlman, sällskapets ledamöter doctorene Karlson Heidecken och Lennart Stråhle, fabriker Ahlström samt godseigarene G. Nordlund-Perry afvenson Sällskapets kassörare direktorn W. Lehta och undertecknad sekreterare.

§ 1.
 Sedan Sällskapets vice ordförande förklarad plenum öppnat, upplästes följande fyra från Landtbruksstyrelsen ankomna skrifvelser:
 a) af den 10 Mars N^o 291 med delgif-

vande att Landtbruksstyrelsen af förkommen anledning funnit skäl hänvisa till lands Landtbruksgille, att hos Bestyrelsen för Hushållningssällskapet begära förordnande för den ena af Sällskapets länemjererskor, att biträda de lägenhetsinnehafvare på Åland, som hafva behof af råd vid sin kreaturskötsel. b) af den 8 April N: 420 med undersättelse om, att Kejsarliga Senaten den 31 sistlidne Mars funnit godt att för aflönandet af tvänne rotfrukt^{frukt}instruktörer och behöret af deras resor tilldela Sällskapet ett anslag af 2,400 mark om ^{vid 4 års tid} ant, med förbehåll att till befattningarna antagas inhämske män, förtrogna med språket inom den landsort, der de komma att arbeta.

Sekreteraren meddelade härpå att Bestyrelsen med anledning af denna skrifvelse anslagit dessa tvänne befattningar lediga att ansökas, men enär Bestyrelsen hade skäl antaga, att fullt kompetente sökande under iakttagandet af ifrågakommande förbehåll ej komme att fås, anhöll Bestyrelsen samtidigt hos Landtbruksstyrelsen, att i händelse dess ofran-

antyddo antagande komme att förvärkligas, Bestyrelsen skulle få använda af det beviljade anslaget ett skäligt belopp för att åt de tvänne mest meriterade sökande få användas till premier, för att sätta desse i tillfälle att fullkomna sig i sitt yrke i Sverige. Vid granskningen af ansökningshandlingarna befunnos alla sökande inkompetenta att sköta en rotfruktsinstruktörs befattning. - Annu hade ej något svar från Landtbruksstyrelsen på Bestyrelsens hemställan anlännt. c) af den 21 April N: 476 med meddelande att Kejsarliga Senaten den 31 Mars funnit godt bifalla Bestyrelsens anhållan om att få ur länemjererskonas aflöningsfond tilldela länemjererskan i norra distriktet Augusta Karlsson ett resestipendium à 600 mark för att i Sverige och Danmark under 3 månaders tid studera kreaturskötsel och mejerihandtering.

Sekreteraren meddelade att hon redan i början af innevarande månad afrest.

d) af den 2 innevarande Maj N: 578 med anhållan om att Bestyrelsen skulle affordra föreståndaren för hofbestagskolan, Länveterinären L. Fabritius förslag till sådan anordning af elevernas underhåll och

undervisning vid skolan, att kostnaderna därför blefve i möjligaste mån nedbragta.

Med anledning häraf meddelade sekreteraren att ett sådant förslag blifvit hr. Fabritius affordrat ~~och~~ att han i sin svarsskrifvelse delgifvit, att han endast i så fall kan tillmötesgå styrelsens önskan om nedprutning af ifrågakvarande kostnader, att han vore villig att för samma ersättning, 4,000 mark undervisa 15 elever i st. f. det nuvarande antalet 12, hvarigenom kostnaderna för elev skulle blifva nedbragt från 333 mark 34 pi. till 266 mark 67 pi. Bestyrelsen, som förenade sig om föreståndarens för skolan uttåtande, bestöt dock framhålla hurusom densamma ansåg att det ej vidare vore skäl för Sällskapet att med 1,000 mark bidraga till ifrågakvarande skolas underhåll, då ju jordbruksanslaget hvarifrån detta belopp hittills utbetalats, blifvit från 8,000 mark nedvatt till 3,500 mark, hvartill kommer att 75% af de lärningar, som utgått ur skolan, ha sina hemorter utom Sällskapets verksamhetsområde, utan ansågs styrelsen borde bekosta skolans underhåll helt och hållet.

§ 2.

Fördrags Revisionskommissionens berättelse öfver verkställd revision af 1895 års förvaltning, och då densamma ^{sig. Revisionsberät.} ma tillstyrkte meddelandet af tesen.

Revisionsberättelse.

Efter att hafva fullgjort den oss såsom ledamöter i K. F. Hushållnings sällskapets Revisionskommission åliggande granskning af Sällskapets räkenskaper för år 1895, få vi om förloppet af densamma afgifva följande berättelse:

att samtliga till Sällskapets skilda fonder hörande räkenskaper äro förda på ett utmärkt sätt och riktiga;

att Sällskapet tillhöriga skuldsedlar jänte å dem tecknade borgesförbindelser samt hypoteker för lånen erbjuda tillräcklig säkerhet;

att Sällskapets obligationer och andra värdepapper befinnas till antal och belopp öfverensstämma med räkenskaperna;

att Sällskapets kassa vid af oss den 7 sistlidne mars verkställd inventering var öfverensstämmande med afslutningen för dagen;

att Sällskapets angelägenheter blifvit med insigt, omtanke och nit handhafda;

Varför det för oss är en kär pligt och ett sant nöje att förorda såväl Bestyrelsen som Säll-

undervisning vid skolan, att kostnaderna därför blefve i möjligaste mån nedbragta.

Med anledning häraf meddelade sekreteraren att ett sådant

skapets tjänstemän till erhållande af full ansvarighet för sist tilläandakypna redogörelseår.
Åbo den 4 april 1896.

Revisionskommissionen:

A. G. Järneld, Viktor Kämäl, A. Kallstedt, P. O. Stenroos

§ 2.

Fördrags Revisionskommissionens berättelse öfver verkställd revision af 1895 års förvaltning, och då densamma ^{sig. Revisionsberättelse} tillstyrkte meddelandet af ^{Bestyrelsen} fullt ansvarsfrihet såväl åt Bestyrelsen som Sällskapets tjänstemän blef desamma af plenum enhälligt sådan meddelad.

§ 3.

Bestyrelsen delgaf plenum följande meddelande:

A) att slöjdskolan, sedan Bestyrelsen lyckats erhålla en billigare lokal för sömnadsafdelningen, Sällskapets museum kommer att inflyttas i den lokal på södra ändan af Sällskapets hus, hvarst sysskolan hittills arbetat, hvarigenom rum på den motsatta ändan af Sällskapets hus blifva disponibla för väfskolan, genom dessa anordningar kunde arbetet i samma omfang som hitintills. Då Bestyrelsen härigenom nedbragt kostnaderna för hyran, hvarjente kostnaderna för ved och ljus komma att blifva mindre, har densamma i ansitt skäl vara för handen att ansöka om något extra anslag utan hoppas att skolan skall reda sig detta förutan med ett tillskott ur Svahniska fonden

c) Med anledning af att det af dr. G. Grotenfelt på Sällskapets förslag utgifna arbetet "Hållbarheten hos mjölk etc" utgätt ur handeln har Bestyrelsen på förslag af författaren beslutat låta honom utarbeta en ny upplaga af densamma, hvilken upplaga äfven komma att i finsk öfversättning utgifvas.

e) att från sköjdskolan med betyg den 16 Maj afgått från lärarinneafdelningen i väfskolan 8 elever, från väfverskeafdelningen 1 från stät-sömnadsafdelningen 7 från klädsömnadsafdelningen 4 från halmarbetsafdelningen.

d) att Bestyrelsen af de till dess disposition stående medlen af jordbruksanslaget 2,000 mark tilldelat medanstående landtbrukssällskap och giflen anslag till följande belopp:

Egentliga Finlands Landtbrukssällskap	300 mark
Varsinais Suomen Piirton	
Maanvilj. seurax	300 "
Raisio maanmiesseura	100 "
Kimito landtmannagille	200 "
Tikkis Hushållsförening	150 "
Rymättylän Isäntäyhdistys	100 "
Perniön maanmiesseura	150 "
Paimion edistysseura	100 "
Summa	1400 mark.

samt från Ahlmaniska fonden:
 Wesilaks, Lämpäälä och Jolljärvi
 maanmiesseura 300 mark
 Birkkala och Ylöjärvi
 maanmiesseura 300 "

Summa 600 mark.

e) att Bestyrelsen beslutit anställa en nytt anslag af 3,000 mark till underhållet af Kemiska- och Frökontrollanstalten, ^{statens} enär tiden för anslaget därför utgår med detta år.

f) att Bestyrelsen anslagit från Soahniska fonden åt Förstandarinnan fröken M. Tammenlander 300 mark för en resa till industri- och sköjdrutställningen i Malmö detta år och 100 mark till upphöj af modeller derstädes.

& 4.

Jämlikt Bestyrelsens i protokollet för sammanträdet den 21 Maj & 11 uppgjorda förslag och på de deri anförda grunder bestöt Sällskapet för långvarig och trogen tjänst tilldelat:

a.) lilla silvermedaljen åt:

- 1.) Inspektorn Johan Smedberg.
- 2.) Stalldrängen Anders Johan Sundström.
- 3.) Fogden Edolf Blomqvist.
- 4.) Mölnaren Adam Salminen.
- 5.) Redskapsfogden Henrik Hellsten.

b.) bronsmedalj åt:

- 6.) Spannmålstorparen Robert Mattsson

- 7) Magasinshvarlen Lero Hämmäläinen
- 8) Spannmålstopparen Karl Andersson
- 9) " " Evert Mauritz Österberg
- 10) " " Berndt Nyholm
- 11) " " Gustaf Wilhelm Sartin
- 12) " " K. J. Grönqvist
- 13) Fogden Alexander Emil Bergström
- 14) Arbetsledaren August Fäiminen
- 15) Redörängen Wilhelm Karlsson Ekqvist
- 16) Drängfogden Oskar Henriksson
- 17) " " Erik Johansson Staltonen
- 18) Maskinisten Viktor Wessman
- 19) Drängfogden Josef Viktor Josefsson
- 20) Drängen Karl Gustaf Winberg
- 21) Sägställaren Karl Henrik Friberg

c.) hederstecken åt

- 22) Jungfru Mathilda Grönqvist
- 23) Hushållerskan Erika Sundström
- 24) Gårdsdrängen Johana Alexanterin-poika Kaplin

- 25) Tjenarinnan Eva Lovisa Kaunisto

d.) inskription på ett silfverur åt:

- 26) Drängen Johan Hukinen

& 5.

Till nya medlemmar i Sällskapet inballoterades de vid senaste plenum föreslagna:

- 1) Fru Alvine Herrgård Ahmola
- 2) Herr godsägaren Albert Wolff Ahmola
- 3) Postställarendatorn J. E. Anttila Ahmola
- 4) Herr godsägaren Juho Kujala Ahmola

& 6.

Till nya medlemmar föreslogs:

Justitierådsmannen Reinhold Alexander von Willebrand Abt.

Godsägaren Ossela Wasastjerna Abt. Gumbö.

Bankdirektören Johan Oskar Wasastjerna Abt.

Landtbruksskoleföreståndaren Gideon Serlachius. Otava.

Justitierådsmannen Arthur Raab Emil Gröndahl. Abt.

Justitierådsmannen Fredrik Rafael Wasenius Abt.

Handlanden Edvin Lönnbeck. Helsingfors

Bergingenör Axel Fredrik Egerstedt. Helsingfors.

Ingenör Anders Fredrik Chydenius. Helsingfors

Ingenör Axel von Knorring. Helsingfors

Hofrådet Woldemar Westgunthius. Helsingfors

Godsägaren Frans Fredrik Björni. Yläne.

Litteratören John Söderholm Abt.

Litteratören Lauri Reihänen Abt.

Landtbrukshållaren John Fredrik Backström. Haga gård St. Karin.

& 7.

All justera detta protokoll utsågs hr. handlanden Julius Österblad, justitierådsmannen Nils Granström och doktorn Axel Spoo.

In för sin
R. P. Wessman

Justerat:

John Österblad

Nils Granström, Axel P. Spoo.

År 1876 den 13 November kl. 5 e. m.
 sammanträdde K. Finska
 Hushållningssällskapet till
 Plenum, hvarvid närvaro: vice
 ordföranden borgmästaren
 F. Juselius, som i ordförandens
 frånvaro ledde förhandlingar-
 na, delegerade kommunal-
 rådet G. Rosenberg, doktorn
 B. G. Stahl, redaktören J. Fr. Hag-
 fors, bankdirektören L. Gestrin,
 lektorn G. Lygnæus, vicepresi-
 denten H. Ahlman, fabrikan-
 ten G. Jönsson, agronomen A.
 Reuter, doktorn A. R. Sproof,
 krigskommissarien A. Uggla,
 handlanden J. Österblad,
 politirådsmannen A. Granström,
 handlanden G. Hoffstedt och
 lektorn K. Ahlman, bestyrelse-
 ledamöterna Kollegieassessorn
 G. Backmansson och kommu-
 nalrådet J. W. Marjalin samt
 ledamöterna magistern U. Collan,
 godsägaren A. Allén, agrono-
 men A. Rosenberg, presidenten
 L. J. von Hellens, redaktören J.
 Hedberg, agronomen U. Bremer,
 lektorn Lindgren, generalen
 W. von Kraemer, godsägaren Natto
 Kinninen, kommunalrådet
 G. F. Junnelius, fabrikanter R. d.
 Ahlström, lektorn M. Ahlman
^{professor i medicin} och borgmästaren G. F. Lilius

förändren meddelas, att Sällskapet
vice ordförande och möjligen dess
sekreterare skulle besöka i frågava-
rande möte, hvaregenom Sällska-
pet, dock blifva, om och ej officiellt
därå representeradt;

b) att Bestyrrelsen under sommaren
lätit komplettera Sällskapets bok-
katalog samt ombesörja inbindning
af senare tillkomna böcker och tids-
skriffter;

c) att Bestyrrelsen till ombudsmän
för Sällskapet utsett: i 33^{de} distriktet
häradshöfdingen, kopprättsassessorn
G. J. Serlachius, i 12^{de} distriktet jord-
brukskoleföreståndaren Gideon
Serlachius, i 26^{de} distriktet, stadslä-
karen i Björneborg Ernst Schildt
samt i 36^{de} distriktet jordbrukskole-
föreståndaren Alfred Grönvall;

d) att fruktutställningen i Korpoo
lämnat ett om fruktodlingens
framåtskridande på denna ort
öfvensom i grannsocknen, Kagu
gynnsamt vittnesbörd. Att 68 utställare,
däraf flera med ganska stora
kollektioner, utdelades 4 första, 4 andra,
8 tredje och 16 fjärde pris om resp.
20, 15, 10 och 5 mark. Den bästa af
den där utställda frukten var
sedermera utställd vid trädgårds-
utställningen i Helsingfors, och
belönades hela kollektionen där
med 1^{sta} priset;

e) att Frukt och Rotfruktsutställnin-
gen i Åbo öfven hade att uppvis-

sa ganska vackra såväl äppel som
rotfrukter, vittnande om att frukt
och rotfruktsodlingen tagit ett godt
uppsving i denna del af landet;

f) att Bestyrrelsen hos Landtbrukssty-
relsen anhängit om ett anslag af 9000
mark om året, för att, jämte ett tillskott
ur egna fonder till inahanda belopp,
sättas i tillfälle att anställa en ladu-
gårds-skötarekonsulent, som därjämte
skulle som mejeri-konsulent bistå större
mejeriare, och skulle denna funktionär
såsom ordförande komma att leda
kvoturspremieringarna inom Säll-
skapets värksamhetsområde, samt

g) att elvantalet denna termin
vid Sällskapets slöjdskola utgör: 81 Värj
vid väfnadsafdelningen 43 ölsor
och vid ^{Kolad} Somnadsafdelningen ^{26 vid Helsingfors afdelning} 38,
ölsor. Ölsor som utvisade 8 ölsor.

§ 5.

Jämlikt Bestyrrelsens förslag
i § 11 i protokollet för den 10 November
beslöt Sällskapet tilldela följande
personer belöningar för långvarig
och trogen tjänst.

a) Silfvermedaljät.

1. Kyrkostyrman Petter Löfgren
2. Drängfogden Otto Smal.
3. Stalsdrängen och maskinisten
Antti Käse.
4. Stallmästaren Heikki Bryggare.
5. Lotostyrmannen Karl Johan Frisk.
6. Bryggmästaren Johan Räsänen.
7. Resdrängen Vilhelm Karlsson.

b) Bronsmedaljät.

8. Drängen Erik Evert Erikspojka.
9. Drängfogden Anders Johansson
Lankunen.
10. Kusken Henrik Koskinen.
11. Stalldrängen Oskar Simonsson.
Öf Hedersstucken i silver.
12. Enkan Maria Lvist.
13. Kokerskan Fredrika Andersdotter
14. Arbetsledaren Antti Miettinen.
15. Tjenarinnan Anna Sofia Erikso-
dotter.
16. Fogden Karl Mattsson.
17. Dejan Vilhelmina Manassidotter.
18. Kokerskan Wendla Karolina Pettersson.
19. Tjenarinnan Mathilda Pihl.
20. Tjenarinnan Maria Lehtonen.
d) Insription på värdeföremål.
21. Insription ä en slät guldring ät
Tjenarinnan Anna Brita Hagberg.
22. Insription ä ett silver ur ät
Kuskäferskan Elin Heikin tytär ^{Draskina}
23. Insription ä en silvergräddsnäcka ät
Tjenarinnan Helena Nordahl.

§ 6.

Vid därefter väkställt val af ord-
förande för Sällskapet för år 1897
till hvilket val röstsedlar blifvit
inlemnade af följande ledamö-
ter i Sällskapet: Johannes Preetzman,
Fredrik Lundelius, Lennart Stråhle,
Karl Grönlund, Arthur Forsell, Axel
Geder, C. Nylund, F. Ed. Stenwik, Georg
von Essen, A. Boman, Albert Mannström,
Viktor Forselius, O. R. Gauffin, H. A. Sall-
menus, G. V. Burmeister, Eug. Maçoni,
A. F. Jacobsson, Carl von Heidesken,

samt August Bläfeld, erhöll hvar
senatorn Leopold Henrik Stanislaus
Mechelin 47 röster, presidenten, fri-
herren Lars Theodor von Hellens 3 röster
samt senatorn, friherren Samuel
Verner von Troil 1 röst; och blef senator
Mechelin såunda ^{vald till} Sällskapets ord-
förande för nästinstundande kalen-
der år.

§ 7.

Vid anställt val af vice ord-
förande, som tillika är ordföran-
de i Bestyrelsen blef där till återvald
hr. politieborgmästaren Ferdinand
Juselius med 25 röster; 1 röst tillföll
enhrar af herrar senatorn friherren
S. F. von Troil och vicepresidenten
H. Thimmaeus.

§ 8.

Vid val af ledamöter i Bestyrel-
sen blef hr. landtbruksrådet hr. von
Haartman återvald med 17 röster
och i stället för hr. kollegieassessorn
G. Backmansson, som var i tur att
afgå vären som undanbedt sig åter-
val invaldes hr. godsägaren Arthurs
Allén med 16 röster. (Såsom ledamöter
i Bestyrelsen under 1897 kvarstå gods-
ägarene R. Hedenberg och J. W. Karjabin).

§ 9.

Vid sedermera anställt val af
suppleanter i Bestyrelsen invaldes där-
till hr. agronomen Arno Reuter med
17 röster och hofrättsassessorn Hr. Jäger-
skjöld med 9 röster. (Såsom suppleanter
i Bestyrelsen under 1897 kvarstå hr. läne-

sterinnärn L. Fabricius och kommunarådets A. A. Dahlin.)

§ 10.

Till ledamöter i revisionskommissionen återvaldes hrr. bankdirektören V. Forselius med 18 och kollegieassessorn F. E. Stenwik med 17 röster. (Säsom ledamöter i revisionskommissionen under 1897 kvarstå hrr. handlanden G. Hoffstedt och kommunarådet G. J. Gunnelius).

§ 11.

Till suppleant i revisionskommissionen återvaldes hr. bankdirektör Leon Gestin med 15 röster (säsom suppleant i revisionskommissionen under 1897 kvarstår hr krigskommissarien A. Uggla).

§ 12.

Vid därefter värdställt val af delegerade återvaldes hrr. vicepresident A. Themas, handlanden J. Österblad, och kollegieassessorn A. Granström med 11 röster; fabrikeren R. Ynsson, docktorn A. R. Spoo, agronomen A. Reuter, kaptinen A. Uggla, handlanden G. Hoffstedt och lektor G. Ahlman med 10 röster samt lektor G. Lygnæus med 9 röster. (Säsom delegerade under 1897 kvarstå hrr. trädgårdsmästaren O. R. Gauffin, kommunarådet G. Rosenberg, domkapitelnotarien A. Malmgren, professorn G. J. Strömenius, kollegieassessorn F. E. Stenwik, hovrättsassessorn A. Humlin, Magister Erik Petting, docktorn B. G. Haaxhl, redaktören J. Fr. Hagfors, samt bankdirek-

tören L. Gestin.

§ 13.

Säsom nya ledamöter inballeterades de vid senaste plenum därtill föreslagna, hvarvid endast hvita kuler förefunnos i hvit urna och svart i svart urna.

1. Justitierådsmannen Reinhold Alexander von Willebrand i Abo.

2. Bankdirektören Johan Oskar Wasastjerna i Abo.

3. Justitierådsmannen Arthur Gröndahl i Abo.

4. Justitierådsmannen Fredrik Rafael Wasenius i Abo.

5. Handlanden Edvin Lönnbeck i Helsingfors.

6. Bergingenören Abel Fredrik Figerstedt i Helsingfors.

7. Ingenören Anders ^{Winkel} Fredrik Ghydenius i Helsingfors.

8. Ingenören Abel von Knorring i Helsingfors.

9. Hofrådet Voldemar Westgynthius i Helsingfors.

10. Godsegaren Frans Fredrik Björn i Uvåne.

11. Literatören Johan Söderholm i Abo.

12. Literatören Lauri Keihänen i Abo.

13. Landthushållaren Johan Fredrik Backström, Haga gård St. Karins.

§ 14.

Till nya ledamöter föreslogas:

1. Godsegaren Karl August

Bollfras, Yanakkala.

1. Handlanden F. A. Juselius
Björneborg.

2. Konsul Georg Rosentew Björne-
borg.

3. Häradshöfdingen Teodor Leo-
pold Eck, Björneborg.

4. Advokaten Frans Stoll, Björ-
neborg.

5. Justitierådsmannen J. A. Hjort
Björneborg.

6. Justitierådsmannen K. A. Fi-
gerstedt, Björneborg.

7. Godsegarin R. Karlsson, Gus-
taf Adolfs socken.

8. Godsegarin Hart Wiskman
Lyonnä socken.

9. Godsegarin John Bergbom
Helsingfors socken.

10. Kommunalsrådet J. F. Lind-
roos, Helsingfors socken.

11. Häradshöfdingen F. Jansson
Helsingfors socken.

12. Med. doktor A. Försgrén, Hel-
singfors.

13. Godsegarin A. Fehman
Liljo socken.

14. Godsegarin Rolf Cronstedt
Kurnijärvi socken.

15. Hemmanssegaren August
Andelin Lampis Tiimula.

16. Godsegarin Wilho Isokukhari
Järvelä, Laitiälä.

17. Agronomen Adolf von Konow
Kuuvila, Lahis, Kalvola.

18. Hemmanssegaren John Lassa

26

25

18

17

19

20

33

30

30

Lampis socken

20. Förstmästaren Walter Wester-
mark Lampis, Evis. 30

21. Apotikaren Fredrik Borg, Fornä. 12

22. Stadmanen Axel Jankkuri
Fornä. 12

23. Magistern Uno Roos, Abo. } 22

24. Fabrikören Weli Olovi, Abo. }

25. Fiskal Gustaf Robert Wallén
Abo. }

§ 15.

Sedan den för dagens plenum
fastställda föredragningslistan
blifvit genomgången frågade
ordföranden hurvida någon
af de närvarande skulle hafva
något meddelande eller önsknings-
mät att framställa. Ordet begärdes
då af hr. agronomen U. Bremer,
som framhöll hursom kungörel-
serna till Sällskapets plena är ut-
och är in bibehållit samma stereo-
typa utseende, och att man af dem
ij frige bläst för sig, hvilka frågor
ä desamma komma att till behand-
ling företagas, hvarföre han ansåg
att i kungörelserna om plena när-
mare borde specificeras och angifvas
hvilka frågor ä desamma förekom-
ma. Här till gynnade ordföranden,
att då flere frågor till plenum
förberedes af Bestyrelsen på samman-
träde, som i regel hållas några da-
gar före desamma och kungörelserna
till plena enligt stadgarna böra
afkunnas trettio dagar förr än plena
ega rum, blifve det för Bestyrelsen

År 1876. den 30. November sammanträdde K. Finska Hus-hållnings-sällskapet till extra plenum, hvarvid närvaro: hrr. borgmästaren F. Juselius, kapte-nen A. Uggla, kollegiassessorn A. Granström, bankdirektören V. Forselius, kommunalrådet J. W. Karjalain, godsegarne A. Allen och E. Rättig, friherrarne presidenten J. von Stellens, ^{från} senatorn S. W. von Troil, träd-gårdsmästaren O. Gauffin, agronomerne A. Reuter och M. Bremer, lektorn G. Cygnaeus, vicepresidenten H. Pihlmanus, literatörerne J. Söderholm och L. Reihänen, ^{doktorn J. J. J. J.} afvensom undertecknad sekreterare.

§ 1.

Sedan Sällskapets v. ordförande i ordförandens frånvaro förklarar ple-num öppnadt, vidtog behandlingen af den till detta plenum ajournerade ^{Se Prot. Prot} frågan, rörande granskning af ^{den 10 Decem} det "Förslag till stadgar för nötköpspre-mierringen inom K. Finska Hus-hållnings-sällskapets värksamhetsområde af ^{den} ~~den~~ och Björneborgslän", hvilket förslag genomgicks paragraf för paragraf. § 1. Friherr von Stellens påpekade den motsägelse, som rådde emellan denna § och § 7 mom 7^e, beträffande rena raser, å ena sidan, och blandade finsk-ayrshire ras, å andra, och förbehöll sig friherr von Stellens att vid ofvan-

nämnda mom i § 7 skulle införas ett förtydligande, rörande denna mot-sägelse; paragraf 1 antogs oförändrad.

§ 2. Vid behandlingen af denna & yrkade friherre von Hellens ^{pro} att bestämmingarna i mom. 2 om tillsättandet af ordförande och ledamot i premieringsnämnden skulle förändras därhän, att dessa funktionärer, i enlighet med hvad fallet är med Sällskapets Genstämman, skulle utses af Sällskapet, ^{och} af dess Bestyrelse. Då här till af sekretären gennämntes, att Bestyrelsen tänkt sig, att med ett ansökt anslag af 1000 mark jämte ett likastort anslag ur Sällskapets fonder vid ordförandeplatsen kunna fästa en stadigvarande funktionär, som tillika singe anställning som kreaturskötarekonulent inom Hushållningssällskapets väksamhetsområde, inskränkte friherre von Hellens sitt yrkande till, att den andra ledamoten borde utses af Sällskapet, däri understödd af hr. Spoo. Vid omröstning förkastades detta förslag och paragrafen antogs med den af friherre von Hellens sedermera föreslagna förändringen i mom. 6, att i st. f. Hushållningssällskapet, ^{der} i konformitet med mom. 2 i samma §. skulle hetta "Hushållningssällskapets Bestyrelse."

§ 3. Godkändes oförändrad.

§ 4. Efter en kortare diskussion, hvarvid hr. Spoo gjorde anmärkning om, att enligt mom. 1 Sällskapets väksamhetsområde är indeladt i tre distrikt, oaktadt i det Reglemente för den med undertid, af allmänna medel anordnad, nödskyddspremie

ringen i Finland")

(som af Landtbrukstyrelsen utarbetats till mall för dessa stadgar; detsamma stod upptaget som ett distrikt, hvilken anmärkning af sekretären förklarades därmed, att det var en nödvändighet att indela området i tre skilda distrikt då premieringen, enligt oförannämnda reglemente, så att säga, skulle väkstäl-las med tre års omloppstid; ^{och för} samt friherre von Hellens föreslog att i mom. 3 den förändring skulle införas, att Sällskapet å plenum och ej Bestyrelsen skulle ega rätt att bestämma premieringsområdenas antal, ^{hvilket föreslog} antogs paragrafen oförändrad.

§ 5. Godkändes oförändrad.

§ 6. Vid behandlingen af denna & anmärktes af friherre von Troil att i densamma ej finnas införda några bestämmingar om pointeringen af kreaturen vid prisbedömningen, hvilket inkast sekretären bemötte med att dessa bestämmingar i och för erhållandet af nödig konformitet öfver hela landet, torde meddelas af Landtbrukstyrelsen; hvarefter hr. Spoo föreslog, att i 3 mom. efter ordet "afvensom" skulle intagas ordet "tills", hvarefter 4 mom skulle omstiliseras i enlighet med detta tillägg och antogs paragrafen med dessa förändringar.

§ 7. Mom. 1, 2, 3 antogs oförändrade.

mom. 4. vid behandlingen af detta mom. föreslogs återmiss till Bestyrelsen; af friherre von Troil i syfte att här få intaget några bestämmingar om pointeringen vid pris-

bedömningen, hvilket förslag förkastades;
af friherre von Hellens ^{för} att under
dessa mom. ^{hafva} införts någon förklar-
ning öfver den motsägelse, som lig-
ger i § 1. och detta mom.; samt

af hr. Bremer, ^{för} att få ett tillägg
därom, att blandad ras endast
tillsvidare och så länge sådant
anses nödigt, komma att premieras,
och då endast i det fall, att pris-
gilla djur ej finnes inom de an-
dra afdelningarna; och beslöts,
genom ballotering med 7 röster mot
5 återremiss beträffande friherre von
Hellens förslag, återremiss, i de syften
früherr von Hellens och hr. Bremer
föreslagit.

mom. 5 öfver detta mom. skulle
återremitteras i de af hr. Bremer och
Reuter föreslagna syften; att ifrån
sprannämnda reglementet ^(bestämmelsen i) § mom. 6
skulle här intagas, äfvensom att i
en anmärkning skulle klargöras,
att de för de skilda afdelningarna
och klasserna bestämde prisen
kunde, i händelse alla prisen inom
en afdelning eller klass ej blefvo utdelade,
från denna afdelning eller klass
till en annan sådan öfverflyttas.

mom. 6, 7, 8 och 9 godkändes oför-
ändrade.

mom. 10. Förslag friherre von Hellens
i konformitet med hvad tidigare
beslutits, att det i st. f. af "Hushäll-
ningsvälskapet fastställt" skulle
heta af "Hushållningsvälskapets Be-
styrelse fastställt", hvilket förslag

godkändes;

mom. 11. Sedan friherre von Hellens förslag
att till undermomenten a. och b. i detta
mom. skulle tillfogas ett tredje sådant,
c, hvaruti stadgades ^{att} till egare af pre-
mierad ko, som är af blandad
ras, skulle gifvas frisedel på grått
papper, med hvilken frisedel han
egde välja, var ^{sig} han ville vända
sig till en ren ayshire eller ren finisk
tjur, för att få sin ko betäckt, vid
omröstningarna ^{fallet i eggen} antogs hr. Bremers
förslag, gående ut på, att i detta
moment ett förtydligande skulle
intagas om, att egare af blandad
ras premierad ko egde välja emel-
lan hvit eller blå frisedel, och skul-
de mom. i afseende a omredigering
i detta afseende till Bestyrrelsen åter-
remitteras. Friherre von Troils förslag
om, att i detta moments b. den för-
ändring skulle vidtagas, att frisedlar
till egare af premierad ko skulle till-
denna utdelas för så många år kon
pröfrades vara till afslut hvar, på
det kon ej äter efter tre år behöfde
upprisas vid premieringsmöte, vann
ej Sällskapets godkännande. Friherre
von Troil beagnade sig därjämte af
tillfället att inlägga en bestämmd re-
servation emot de minutiosa och
djuregarene, hvarärande bestämmin-
gar, som i ^{det här förslaget} ^{och i} ^{det} ^{förslaget} ^{intagits}. Tidare
påpekades några språkliga oegent-
ligheter i detta moment, hvilka tarf-
vade rättelse.

§ 8. Godkändes oförändrad.

§ 9. Godkändes oförändrad.

§ 10. Vid denna § påvisades en oegentlighet i uttrycket "afskrift af de i stamboken införda djuren." hvar för densamma skulle omredigeras.

§ 11. Här antogs på friherre von Hellens förslag den förändring, att i mom. 1. "Hushållningssällskapet" skulle ersättas med "Hushållningssällskapets Bestyrelse."

§ 12. Beträffande denna § framhölls såsom anmärkning mot densamma: af hr. Bremer, att bestämningen om att egare af tjur, i händelse tjuren under det löpande året nedslagtas ej håller någon premie för detta år, var för strängt, ^{da} i alla händelser borde en del af premiet efter pröfning kunna till honom utbetalas; af hr. Spoof samma som hr. Bremer, hvarjämte hr. Spoof önskade veta hurvida tjuren skulle få flyttas från ett ställe till ett annat samt hurvida antalet 60 kor gällde för 2 eller 3 år; hr. Reuter ville att det skulle bestämmas ^{högst} 60 kor pr. år, hvarjämte han ansåg att premiet af 75 mark pr. år för litet; här till gennämlte friherre von Troil att tjurhållaren äfven skulle få en ganska betydlig intäkt genom de frisedlar, som erhålls för betäckningen af pristelönade kor;

af hr. Reuter och Spoof att bestämning om tjurhållares rätt att emottaga frisedlar skulle i paragrafen närmare fixeras. Beträffande kornas antal ville hr. Bremer att detsamma skulle bestämmas till minst 60 under loppet af 3 år. På förslag af friherre von Hellens beslöts att hela § skulle återremittas till Bestyrelsen, för att omredigeras med betraktande af här framhållna anmärkningar.

§ 13. Godkändes oförändrad.

På förslag af friherre von Troil, som därpå anhöll om ordet, beslöts, att från ofrannämnda reglemente skulle såsom en sista § intagas § 11. om stamboken och dess föring.

Sedan den på föredragningslistan upptagna frågan var slutbehandlad, utsågs på förslag af ordföranden hr. friherre von Troil samt agronomerna Bremer och Reuter att justera detta protokoll.

In fidem.

R. J. Hässel

justerat den 7. Decembris 1896.

Arvid Reuter Ernst Bremer

År 1896 den 17 December sammanträdde K. Finska Hushållningssällskapet till extra plenum hvarvid närvar. Sällskapets vice ordförande borgmästaren F. Juselius, Bestyrelseledamöterna hrr. Kommunalrådet J. V. Marjalin och godsägaren R. Hedenberg, ^{sågs} godsägarna E. Pettig och A. Allen, doktorerna B. G. Stahl och C. R. Spoo, lektorn G. Lygnæus, fabriksörn E. Jönsson, kaptenen A. Uggla, kollegieassessorn A. Granström, ~~ärendeli~~ ^{ärendeli} teratorerna J. Söderholm och L. Kihänen äfvensom underteknad sekreterare.

§ 1.

Förordförandets frånvaro intogs ordförande platsen af sällskapets vice ordförande, som framhöll hurusom Sällskapet sedan detsamma senast var församladt lidit en stor förlust genom friherre, presidenten Th. von Hellens frånfälle. Att honom har Sällskapet förlorat en af sina mest intresserade ledamöter, hvilken under en följd af år äfven varit Sällskapets ordförande och såsom sådan gjort sig mycket förtjent om Sällskapet, och påminnte ordföranden huru presidenten von Hellens ännu för något mera är tranne och tor tillbaka med stort intresse deltog i Sällskapets senaste

plenium; och meddelade ordföranden
han efter samråd med sekreteraren på
Sällskapets vägnar nedlagt en min-
niskrans på presidenten von Hellens
graf.

För att betyga sin aktning för
minnet af sin vordne ordförande,
roste sig på uppmaning af ordföran-
den alla de närvarande.

§ 2.

Se. Neri. Prot
af den 13 Decemb.
§ 2.

Fördrogs förslaget till stadgar
för nötkreaturspremieringen inom
Sällskapets värksamhetsområde af
Åbo och Björneborgslän med de
ändringar i § 2. mom. 6. & 6. mom. 4 och
följande momm., § 7. 4^o, 5^o och 10^o, §§ 9,
10, 11 och 13 samt en fullständig omredig-
ering af § 12, som vid ^{Novembris} Sällskapets
senaste plenium den 30^o befo beslutna
och hvilka ur här närlagde förslag
till stadgar framgår och godkändes
dessa förändringar till alla delar.

§ 3.

Att justera detta protokoll ut-
sågos hrr. A. P. Spoo, A. Allen och
A. Granström.

In fidem

E. J. Thalen

justerat

A. Granström, A. P. Spoo

Arthur Allen

Beskyrrelsens protokoll
år 1896.

År 1896 den 23^{de} Januari sammanträdde K. F. Hushållnings-sällskapets Bestyrelse hvarvid närvaro ordföranden hr. Juselius, ledamöterna hr. Backmansson, Marjalin, Hedenberg samt suppleanten hr. Allen Sällskapets kassörare hr. Lohla samt undertecknad sekreterare.

§ 1.

Protokollet från sammanträdet den 20 December för lidet är uppläst i och för justering.

§ 2.

Upplästes en från Föredragaren i Jordbruksexpeditionen i K. Serliga Senaten, referenssekreteraren S. Segerstråle till Sällskapets sekreterare af läten skrifvelse af den 18 innevarande Januari N^o 3, hvaruti han anholder att Bestyrelsen måtte gå i författning om, att en beskrifning öfver Sällskapets nya medaljer och hederstecken skulle affattas, för att i hängörelsen om dessa medaljer intagas och beslöts att sekreteraren vid sitt snart förestående besök i Helsingfors skulle vidtala hr. gravör G. Jahn här om.

§ 3.

Uppstogs den vid senaste sammanträde bordlagda frågan om Sällskapets slöjdskola och beslöt Bestyrelsen, med an-

v.
siga Kalkyl.

bedning af att kassöraren uti en kalkyl uppvisat, att bristen i medeltal årligen under de fem senaste åren uppgått till 6,260 mark och då inkomsten af försälda arbeten ej betäckt kostnaderna för materialerna att väfskolans nuvarande lokal skulle uppsägas och denna skola inlogeras uti södra ändan af Sällskapet's byggnad eller den lokal som f. n. samskolan innehar jämte det rum som nu bebos af lärarinnan vid samskolan kapteninnan Blomqvist, och samskolan öfverflyttas till de två första rummen.

I hyra för dessa lokaler skulle Svahniska fonden erlægga till Enskilda fonden 1,000 mark per år.

Vidare beslöt Bestyrelsen att all försäljning af skolans arbeten i Helsingfors komme att indragas, när densamma ej visat sig lönande, då prisen, enligt hvad pastord, härbiter för laga. Försäljningen skulle hädanefter ske i skollokaler.

§ 4.

Och för transport för mjölken till kontrollstationen beslöt Bestyrelsen anskaffa s. k. profvör, hvilka vore lättare rengjorda och torkade än flaskor och skulle ett antal sådana af sekreteraren beställas. Säsamt dessa er-

siga Kalkyl.

Uppgift i väf och Stöpskolans i Åbo inkomster och utgifter åren 1890-1894.

	Inkomster		Utgifter		Summa	Brist	
	Terminsuppgift	Sålt arbete	Materialier	Skolans underhåll			Inkomst
1890	M ^y 565	M ^y 2,956	M ^y 2,888	M ^y 5,962	M ^y 3,521	M ^y 8,850	M ^y 5,329
1891	" 597	" 2,878	" 3,156	" 6,980	" 3,475	" 10,136	" 6,661
1892	" 644	" 3,026	" 4,424	" 7,377	" 3,670	" 11,801	" 8,131
1893	" 755	" 4,108	" 5,196	" 6,878	" 4,863	" 12,074	" 7,211
1894	" 735	" 5,352	" 3,394	" 6,666	" 6,087	" 10,060	" 3,973
		<u>M^y 18,320</u>	<u>M^y 19,058</u>				<u>M^y 31,305</u>

Häraf framgår:

a) att inkomsten af sålde arbeten icke betäckt kostnaden för materialerna

b) att bristen uppgår i medeltal till M^y 6,260 per år

(Dessa belopp, beräknade summa utgifter afsevärdt samma inkomster)

Åbo, den 13 januari 1896

Viktor Sothle

Siga Mjölkkontroll.

Cirkulär

från K. H. Finska Hushållningssällskapet Bestyrelse.

Vid den mjölkkontrollanstalt, som Kejsarliga Finska Hushållningssällskapet numera i förening med sin Kemiska- och Frökontrollstation öppnat, erbjudes resp. kreaturs- och mejeriegare, mjölkförsäljare, mjölkuppköpare och mjölkkonsumerter tillfälle att låta verkställa undersökning af mjölkens fetthalt.

Denna verkställes företrädesvis i slutet af hvarje vecka, så att de mejeriegare, som ärna låta undersöka sin mjölk, kunna afsända mjölkprofver med samma lägenhet, som forslar smördrittlare till järnvägsstation eller ångbåtsbrygga. Kärlet tillverkade för denna transport af mjölkprofver, inställda uti en läsbar trälåda, äfvensom den för undersökningen nödiga syran erhållas från Kontrollanstalten till inköpspriser. I ersättning för undersökningen erlägges fem (5) penni per prof. Närmare å Kemiska- och Frökontrollstationen.

På Bestyrelsens vägnar:

Kiestikirje

Keisarillisen Suomen Talousseuran Johtokunnalta

Siinä maidontarkastus-laitoksessa, jonka Keisarillinen Suomen Talousseura nyt on yhteydessä Kemiallisen- ja Siementarkastuslaitoksensa kanssa avannut, tarjotaan arvoisille karjan- ja meijerinomistajille, maidonmyyjille, maidonostajille ja maidonkäyttäjille tilaisuus tutkituttaa maidonsa rasvapitoisuuden.

Tämä tutkimus toimitetaan mieluummin joka viikon lopulla, niin että ne meijerinomistajat, jotka tahtovat antaa maidonsa tutkittavaksi, voivat lähettää maitonäytteensä samalla kertaa kuin lähettävät voidrittelinsä rautatieasemalle tahi laivasillalle. Astioita, tätä maitonäytteen kuljetusta varten valmistettuja, jotka ovat lukittavaan puulaatikkoon asetetut, kuin myös tutkimiseen tarvittava happo-aine saadaan Tarkastusasemalta ostohintoihin. Tutkimisesta suoritetaan viisi (5) penniä kullakin näytteellä. Tarkemmin ilmoitetaan Kemiallisella- ja Siementarkastusasemalla.

Johtokunnan puolesta:

Ferd. Jusélius.

E. J. Strähle.

Ennastom af det kanemeyerstornas förslag om belöningar, hvilket förslag godkändes.

§ 7.

Bestöts att kungörelser i sedvanlig

hållits skulle tillkännagifvande om stationens öppnande spridas genom annons i tidningarna och ett af sekretären uppsatt här under

Sigm. Mjölkkontroll

intaget och af Bestyrelsen godkändt cirkulär.

§ 5.

Jämlikt bestämningen i § 32 af Sällskapets stadgar uppdrog Bestyrelsen åt sin ledamot assessorn Bachmansson att under innevarande år omhändera kassainspektionen och granska kvartalsförslagen samt åt ledamoten landbruksrådet von Haartman att granska inkommande räkningar samt hafva insende öfver värden och underhållet af Sällskapets gård och ledamoten godsägaren Hedenberg att vara inspektör öfver Sällskapets handarbetskola.

§ 6.

Sekretären hämställde huruvida han ej skulle få sända på cirkulation länsmjerskornas, ploginstruktörens och trädgårdsmästarens årsberättelser, liksom öfver länsmjerskornas förslag om belöningar, hvi liket förslag godkändes.

§ 7.

Bestöts att kungörelser i sedranlig

ordning skulle utfärdas om biträde af plöginstruktör, trädgårdsmästare och länsmajorskor.

§ 8.

Ett af sekreteraren väckt förslag, att Sällskapet borde ingå med en anhållan till styrelsen om anslag af högst 3,000 mark för aflönande af trädrotfruktsodlingsinstruktörer och beståndet af deras resor, godkändes i princip af Bestyrelsen, hvarjämte beslöts att sekreteraren med biträde af ledamoten Marjalin skulle uppgöra förslag till skrifvelse härutinnan och skulle denna skrifvelse sändas på cirkulation.

§ 9.

Uti en från Mosskulturföreningen ankommen skrifvelse daterad den 23 sistlidne December N:2 anhöll nämnde förening om uppgift på inom Sällskapets verksamhetsområde bosatta personer, hvilka kunde antagas vara lämpliga och villiga att såsom Föreningens ombudsmän hrar på sin ort verka för Föreningens intressen och befärja dess sträfvanden och beslöt Bestyrelsen som sådana hos Mosskulturföreningens förvaltningsutskott förstå.

Godsegaren Axel Styberg adr. Mellilä

Godsegaren Erik Pettig. adr. Ljunila Pemas
 " F. Björni " Yläne
 " Friberg " Kajala, Salo
 " Hollmin " Punttilä, Salo
 " Baron G. Wrede " Gesterby, Kimito
 " J. E. Bergroth " Ojorby, Bjirno
 " G. von Forcken " Tuorlaks, Nystad
 " F. Randelin " Hittis.
 " Vatter Lindholm " Hongisto, Kisko
 " Verner Erling " Kikkola
 " Doktor G. Wiklund " Peksala Salo.
 Landtbrukskoleföreståndaren O. Mesterton
 adr. Haga Ab.

§ 10.

Ett af sekreteraren väckt förslag att Sällskapet skulle af ingenör Hartman tillhandla sig förlagsrätten samt till tryck såväl på originalspråket som i finsk öfversättning befordra en af honom författad broschyr om sockerlitsodlingen i Finland, vann ej Bestyrelsens godkännande, då nödiga medel härför saknades, men fick sekreteraren uppdrag af Bestyrelsen att med hr. Hartman underhandla om inköp af ett visst antal exemplar af nämnda broschyr.

§ 11.

Föredrogs en af Föreståndaren för Kemiska- och Frikontrollstationen, magister Uno Collan till Bestyrelsen insänd skrifvelse, hvaruti han anhåller

om, att under år 1896 en summa af högst 100 mark skulle reserveras för komplettering af stationens bibliotek och godkändes detta hans förslag af Bestyrrelsen. Vid uppgörandet af budgetförslaget skulle detta belopp observeras.

§ 12.

Förstandaren för Sällskapet Kemiska och Frökontrollstation hade inlämnat en under

Sigs. Kalkyl.

här intagen, af landbruksrådet von Haartman granskad och godkänd redogörelse för stationens ekonomi under år 1895, belöt Bestyrrelsen med anledning af densamma att hos Åbo stads drätselkammare anhalten, att stadens anslag, 2000 mark måtte till förstandaren för stationen, magister Uno Collan utanordnas.

§ 13.

Föredrags Fiskis Hushållsförenings redogörelse öfver användandet af det af Sällskapet beviljade anslaget för 1895 jemte skrifvelse från föreningen med anhalten om ett anslag för inrevarande år, hvilken anhalten bordlades, för att senare jemte andra sådana från andra föreningar inkomna skrifvelser föredragas till afgörande.

§ 14.

Uti en till Bestyrrelsen ställd

skrifvelse hade Sällskapet ordne trädgårdsmästare hr. William Wallenius an-

~ ~ ~

Åbo Kemiska

och

Frökontrollstation

Sigs. Kalkyl.

Åbo, den 20 januari 1896.

~ ~ ~

Redogörelse för Kemiska och Frökontrollstationens ekonomi under år 1895.

Inkomster: på frökontroll och plombering:

Januari-Maj 319: 90

Juni-December 905: 90

på kemiska analyser:

Januari-Maj 521: 72

Juni-December 950: 16

2697: 68

Anslag från Hushållningsrådet 3000: 00

Summa 5697: 68

Utgifter: för stationens underhåll:

Januari-Maj 232: 00

Juni-December 991: 66

Hyra för lokalen

600: 00

Summa 1823: 66

Behållning:

Inkomster 5697: 68

Utgifter 1823: 66

3874: 02

Åbo stads anslag

2000: 00

Behållning 5874: 02.

Åbo den 20 januari 1896.

Uno Collan

om, att under år 1896 en summa af
högst 100 mark skulle reserveras för kom-

Ombudande utpekade som
afnämmande med vid state
från hälsas utlyggar. Åro år
24 Januari 1896.

[Signature]

skrifvelse hade Sällskapet vordne träd-
gårdsmästare hr. William Wallenius an-
hållit om intyg öfver sin verksamhet i
Sällskapet hinst och beslöt Bestyrelsen
meddela honom det vitsord att han under
de 15 år han innehaft i frågararande be-
fattning till Bestyrelsens fulla belåtenhet
fullgjort sina åligganden samt att han
derunder förstått tillvinna sig allmänhetens
fulla förtroende.

§ 15.

Föredrogs en skrifvelse från löjtnant
N. Etholen i Lamps, som hitintills varit
Sällskapet ombudsman i 30^{de} distriktet
uti hvilken skrifvelse han anmäler sig
ej vidare kunna omhänderta denna
befattning och förestår tillika sin svärson
godseigaren Alexander K. Chornrooth till
sin efterträdare. Bestyrelsen antog för-
slaget och skulle skrifvelse härom afgå
till den nya Ombudsmannen, hvarjäm-
te en tacksägelse skrifvelse skulle till den
afgående aflätas.

§ 16.

Plenum utsattes till den 28 Februari
kl 5 och skulle dervid följande ärenden
föredragas:

1. Från Kysersliga Senaten ankomna skrifvelser.
2. " Landtbrukstyrelsen ankomna skrifvelser.
3. Berättelser om användandet under år
1895 af särskilda statsanslag.

4. Framställningar och meddelanden af Bestyrrelsen.
5. Sällskapets budget för år 1896.
6. Förslag till utmärkelser för landtmannasidighet och annan medborgerslig förtjänst.
7. Förslag till utmärkelser för långvarig och trogen tjänst.
8. Inskallande af nya ledamöter.
9. Förslag till nya ledamöter.
10. Utscende af justeringsmän.

§ 17.

Till Sällskapets bibliotek hade följande förväringar inkommit:

- 1 ex. Öfversigt af Finska Vetenskapsocietets förhandlingar XXXVII 1894-95.
- 1 ex. Bidrag till Finlands officiella statistik VIII Poststatistik.
- 1 ex. Kalmar Läns södra Kongl. Huskällnings-sällskaps Periodiska skrift, 26 häfte
- 1 ex. Hallands Läns Huskällnings-sällskaps Handlingar.
- 1 ex. Tidskrift för Landtökonomi. Femte Band
- 1 ex. Tidskrift för det Norske Landbrug.
- 1 ex. Baltische Wochenchrift 49-52.
- 1 ex. Bidrag till Finlands officiella statistik XXII Försäkringsväsendet.

§ 18.

Sekreteraren meddelade att öfverförstmästaren Alex. Borenius i Viborg, jämlikt skrifvelse af den 28 December

Sig. Klevor
Förteckning öfver eleverna i K. F. Huskällnings-sällskapets slöjdskola under höstterminen 1895

		Undervisnings uti.					
Årskift.	Elevens namn	Födelseår	Honort	Wäpnad	Wadsön	Slättan	Kalmarbet.
35 mg	Anni Ridderström	Från föregående termin	"	"	"	"	"
	Rosa Walden	"	St. Petersborg	"	"	"	"
7.50	Fanny Isaksfon	"	Åbo	"	"	"	"
35 mg	Elina Tähti	"	Gustafs kapell	"	"	"	"
7.50	Amanda Kalela	"	Maske	"	"	"	"
7.50	Hilda Thola	1869	Bjärno	"	"	"	"
5 mg	Sofia Karlsfon	Från föregående termin	"	"	"	"	"
5.00	Aina Sterholm	"	Nådendal	"	"	"	"
7.50	Chsa Malmqvist	"	Åbo	"	"	"	"
5.00	Sivvi Böhrn	"	Dynämätti	"	"	"	"
	Fanny Ahlgren	"	Angelniemi	"	"	"	"
5.00	Anna Lindvall	"	Åbo	"	"	"	"
7.50	Maria Jönsson	"	"	"	"	"	"
5.00	Malkida Hallin	"	"	"	"	"	"
35.00	Alina Lewon	"	"	"	"	"	"
35.00	Elisabeth Indrenius	"	"	"	"	"	"
	Anna Lidman	"	"	"	"	"	"
35.00	Laida Kierros	"	"	"	"	"	"
	Aina Knaapi	"	"	"	"	"	"
	Alina Kurvonen	"	"	"	"	"	"
5.00	Julia Lindström	"	Salo	"	"	"	"
5.00	Amanda Laine	"	Åbo	"	"	"	"
5.00	Sigrid Stålsström	"	"	"	"	"	"
5.00	Aina Andersson	"	"	"	"	"	"
5.00	Hilma Selin	"	Vasa	"	"	"	"
5.00	Anna Blässar	"	Åbo	"	"	"	"
5.00	Eva Lundelin	"	St. Maria	"	"	"	"
5.00	Berta Wigelius	"	Åbo	"	"	"	"
5.00	Anna Randelin	"	"	"	"	"	"
5.00	Ellen Lederlöf	"	"	"	"	"	"
5.00	Alina Högblom	"	Howtskär	"	"	"	"

	Namn	Födelseår	Hemort	Värdnad	Klädsim	Rättssim	Hälmarks
17:50	Emma Karolina Matentylär	1877	Pöytä	"	"	"	"
5:00	Olga Wilhelmina Laito	1879	Reso	"	"	"	"
35:00	Elsa Erland	1871	St. Mårtens	"	"	"	"
35:00	Sanny Johanna Helin	1874	Maastaro	"	"	"	"
5:00	Helena Piirilä	1871	Pskais	"	"	"	"
5:00	Justava Amanda Tuominen	1880	Säkylä	"	"	"	"
5:00	Alma Östergren	1881	Åbo	"	"	"	"
5:00	Julia Lindblad	1881	"	"	"	"	"
5:00	Elsa Sofia Lindfors	1881	"	"	"	"	"
5:00	Ida Kuusisto	1880	Punkhalaita	"	"	"	"
5:00	Elsa Wahlberg	1880	Åbo	"	"	"	"
5:00	Alma Persiainen	1880	Parikkala	"	"	"	"
5:00	Anna Sundström	1880	Åbo	"	"	"	"
5:00	Helena Ulina Kallenius	1877	Kuusjoki	"	"	"	"
5:00	Mina Walden	1876	Åbo	"	"	"	"
5:00	Helma Ahlström	1881	St. Marie	"	"	"	"
	Olga Ingeborg Johanson	1880	Salo	"	"	"	"
5:00	Hendla Johanna Mikontylär	1876	St. Marie	"	"	"	"
17:50	Elsa Wilhna Einonen	1878	Rimmo	"	"	"	"
5:00	Rauha Emilia Grönlund	1882	Åbo	"	"	"	"
5:00	Aina Amanda Manner	1881	"	"	"	"	"
5:00	Johanna Witt Andersson	1879	Maunkkala	"	"	"	"
17:50	Signe Amanda Lindholm	1877	Bjärno	"	"	"	"
5:00	Aina Sofia Gröndahl	1879	Åbo	"	"	"	"
	Mathilda Emilia Hanni	1867	St. Bertils	"	"	"	"
35:00	Ulrika Wirtanen	fr. frög. Fern.	Kuusjoki	"	"	"	"
5:00	Olga Lagerström	1876	Lundo	"	"	"	"
5:00	Olga Josefina Lindström	1881	Åbo	"	"	"	"
5:00	Aina Maria Sandholm	1881	"	"	"	"	"
5:00	Mina Aug. Gustafson	1882	"	"	"	"	"
17:50	Helma Justina Johanson	1877	Pöytä	"	"	"	"
17:50	Maria Math. Lepilä	1859	Åbo	"	"	"	"
5:00	Hilda Augusta Forsman	1880	"	"	"	"	"
5:00	Ellen Helena Penfors	1883	"	"	"	"	"
5:00	Marta Cecilia Lindström	1881	St. Marie	"	"	"	"
5:00	Olga Josefina Helenius	1882	Åbo	"	"	"	"

	Namn	Födelseår	Hemort	Värdnad	Klädsim	Rättssim	Hälmarks
5:00	Hilda Alfida Lindvall	1882	Åbo	"	"	"	"
5:00	Elsa Maria Henriksson	1881	"	"	"	"	"
5:00	Rauha Amanda Karstam	1881	"	"	"	"	"
5:00	Amanda Wilhelmina Westman	1882	St. Petrus	"	"	"	"
5:00	Amanda Wilhelmina Roos	1880	Åbo	"	"	"	"
17:50	Anna Aina Tähtilä	1879	"	"	"	"	"
7:50	Lydia Amanda Gustafsson	1881	"	"	"	"	"
7:50	Emilia Österman	1870	Rimmo	"	"	"	"
7:50	Olga Emilia Hemberg	1876	St. Petrus	"	"	"	"
7:50	Olga Maria Liren	1880	"	"	"	"	"
7:50	Alma Heikonen	1879	Åbo	"	"	"	"
5:00	Maria Katar. Kellström	1879	"	"	"	"	"
30:00	Ellen Granit	1877	"	"	"	"	"
15:00	Josefina Merilä	1872	Nietvis	"	"	"	"
30:00	Mary Blomberg	1877	Åbo	"	"	"	"
2:50	Lydia Forsman	1877	Helsinge	"	"	"	"
2:50	Frida Granberg	1877	Åbo	"	"	"	"
15:00	Hilda Ulina Terwinen	1872	Nietvis	"	"	"	"
15:00	Olga Mattsson	1879	Houtskär	"	"	"	"
7:50	Anna Rehbinder	"	Vetmo	"	"	"	"
5:00	Aina Heikel	1875	Åbo	"	"	"	"
	Wilhelmine Andersson	1882	"	"	"	"	"
5:00	Hanna Raito	1877	Nyämäki	"	"	"	"
5:00	Mathilda Harmi	1866	Kuusjoki	"	"	"	"
	Johanne Siegmundelst	"	Åbo	"	"	"	"
	Anna Ekborn	1881	Åbo	"	"	"	"
7:50	Aina Johanson	fr. frög. Fern.	"	"	"	"	"

Math. Jansson d. d. d.

Sjön Handväskor.

Förteckning öfver under höstterminen utförda väfnader

- ✓ 3 sty divanmattor ryeväfnader.
- ✓ 1 " " tränsaflossa
- ✓ 5 " säng- skrifbordsmattor " och ryeväfnad.
- ✓ 2 " borddukar gulle dukagång
- ✓ 4 " " perstygg
- ✓ 1 " knoppitäcke
- ✓ 1 " stolöfverdrag tränsaflossa
- ✓ 1 " soffdynor ryeväfnad
- ✓ 1 " " tränsaflossa
- ✓ 2 " borddukar dammatt
- ✓ 12 " servietter "
- ✓ 43 " dammdukar
- ✓ 2 " taburetter
- ✓ 1 " löstaäcke soffstygg
- ✓ 22 m. cheviot
- ✓ 60 sty förkläden, opphemta, rosengång, opphemta med bändtråd.
- ✓ 17 m. drapperi opphemta och dukagång
- ✓ 4 m. dubbelmatta
- ✓ 22 m. gardinstygg munkabälte.
- ✓ 4 sty serveringsdukar
- ✓ 2 par drapperier bomull
- ✓ 16 m. Kanava
- ✓ 24 m. Sars.
- ✓ 2 sty brickdukar
- ✓ 5 " paradhanddukar
- ✓ 5 " brasfällor
- ✓ 42 " bätten
- ✓ 12 " bordduk dräll på 8 skaff.
- ✓ 27 " handdukar
- ✓ 27 m. bomullstygg på 4 och 8 skaff.
- ✓ 12 sty theservietter
- ✓ 1 " drapperiet dukagång

- v 35 m. pique'
- v 72 m. gardinstyg. lekband
- v 7 m. förklädes tyg
- v 3 sty borddukar linne

Mo. th. Tammestanden

förlidit är godhetsfullt lofvat åtaga sig ombudsmanskapet i 14^{de} distriktet.

& 19.

Sekreteraren meddelade att han förordnat länemyserskan Augusta Karlsson till Kauratsa, Riekkä och Piukais kapeller för att meddela råd i meyerihandtering och kreaturs-skötsel; åtgärden godkändes.

& 20.

Sekreteraren framlade förteckning öfver deler, som under höstterminen 1895 besökt Sällskapets handarbetskola liksom öfver de af dem under sagde tid utförda väfnadsarbetena, hvilka förteckningar här intogs under:

Sigr. Elever och Handarbete.

& 21.

Sekreteraren föreslog att Bestyrrelsen för S. Finska Hushållnings-sällskapet, sedan Bestyrrelsen för det 18^{de} Allmänna Svenska handbruksmötet i Malmö till kommissionär här på platsen antagit hr. bankodirektören V. Forselius, ej vidare skulle emottaga anmälningar af utställningsgods eller draga försorg om dessas försändande till vederbörlig ort, då detta möjligen skulle leda till förvecklingar om tvänne på samma ort toge befattning med denna sak och det desutom ådroge Sällskapet kostnader. Förslaget godkändes.

& 22.

Sekreteraren meddelade att från de s. k. Ahlmanska socknarna till Sällskapets slöjdskola ankommit

följande elever Hilma Wilhelmina Järvinen från Tammerfors stad, Lydia Andersdotter Salin från Messuby, Aina Suoniemi från Teisko, Lydia Matilda Wälimäki från Burkhala, Hilda Karolina Kandell från Ylöjärvi, Amanda Wilhelmina Rantell från Weivilakki, Wendla Harviainen från Lempälä och Aurora Karlsdotter Eli-Tolppa från Fottijärvi och skulle åt dessa utanordnas såsom stipendium och resekostnadsersättning 100 mark för en kvar.

§ 23.

Kamreraren anmälte att magister Collan uti de af honom inlemnade förteckningarna öfver inventarierna i Kemiska- och Frökontrollstationen upptagit dessa till ett värde af 7,987 mark 37 p och beslöts att värdet för dessa inventarier ^{nr 1895} 1895 års redovisning skulle upptagas till detta belopp men att en större afskrifning af dessa värden nästa år skulle göras.

§ 24.

Kamreraren meddelade att öfverste C. von Haartman uppsagt sitt i Tapula gård intecknade lån stort 65,000 mark.

§ 25.

På förslag af kamreraren beviljades hr Wallenius, Cygnæus och Montell räntenedsättning ^{för de tillfälliga} deras från Glushämnings-sällskapets fonder innehafvande lån.

§ 26.

Beslöts att hr Petter Yhonens lån

stort 15,000 mark skulle uppsägas.

§ 27.

Beslöts att Anslaget för Sällskapets ambulatoriska trädgårdsmästare skulle från jordbruksexpeditionen ut-
anordnas. skivras.

§ 28.

De vid sammanträdet gjorda anordningarna finnas i anordningsjournalen intagna.

In fidem
Rfstråle

År 1896 den 25 Februari sammanträdde K. F. Huskällnings-sällskapets Bestyrelse kvarvid närvaro ordföranden hr. Juselius, ledamöterna hr. Backmansson, von Haartman, Hedenberg, suppleanten hr. Fabritius, Sällskapets kamrerare hr. Lehla samt undertecknad sekreterare.

§ 1.

Protokollet från sammanträdet den 23 Januari upplästes i och för justering.

§ 2.

Sekreteraren uppläste ett under:

Sign. Stöjdskola.

här intaget förslag om plaserandet af de skilda afdelningarna af densamma, hvi lthet förslag af Bestyrelsen antogs. Af museet skulle allt, som ej kan tjena museets ändamål, liksom en samling jordbruksredskap, som finnes i uthusen, försälgas.

§ 3.

Föredrogs ett under:

Sign. Rotfrukter

här intaget förslag till skrifvelse till Landbruksstyrelsen, rörande ansökan om anslag för anställandet af tvänne rotfruktsodlingsinstruktörer, och antogs denna skrifvelse med smärre förändringar, att till Landbruksstyrelsen insändas.

§ 4.

Floginstruktör Wallgrens, trädgårds-
mästaren J. Th. Englund's äfvensom lä-
nemejeriska^{ma} Augusta Karlssons och Selma
Heinonens berättelser öfver deras verksam-
het under det sistförflutna året, hvilka
berättelser varit på cirkulation, föredrogos
och skulle, när de befunnits utar an-
märkning, sändas till Landtbrukssty-
relsen.

§ 5.

Länemejerikan Augusta Karlsson
hade till erhållande af belöning föreslagit:

1^o Vårdinnan Arvola ä Arvola hemman,
i i Bredviks by af Björneborgs lands-
församling, för smörberedning:

en mejerivåg.

2^o Landtbrukaren J. Yli Pohdais i Lap-
pi socken för kreaturskötsel:

en uppsatts gräddvättningsvår
af 20 liters rymd, samt:

3^o Bonden K. C. Rytö från Laima by i
Hvitis socken för välskött ladugård:

en mejerivåg.

Länemejerikan Selma Heinonen
hade föreslagit att:

4^o Bonden K. Virtanen - ~~Hakala~~ i ~~Hakala~~
by af Björne socken skulle för välsköt-
ta kreatur erhålla:

en uppsatts mjölkkärl.

§ 6.

Berättelsen öfver Öferby mejeriska-
och kreaturskötare skolas verksamhet

Till Bestyrelsen för K. F. Hushållningssällskapet.

Enär vid det sammanträde, hvar till Säll-
skapet's Kamröre kallat inspektören för hand-
arbetskolan, föreståndarinnan för densamma samt
undertecknad i och för uppgörande af budget för
skjoldskolan under detta år, visade sig ogörligt, att
placera Sällskapet's väfskola uti de rum Besty-
relsen vid sitt sammanträde den 23 sistlidne
Januari anvisade för densamma, då antalet
väfstolar måste inskränkas till 12 stycken
från den nuvarande numerären 30, och skolan
placerad i de tvänne främre musei rummen
skulle, om ej precis omöjliggjöra dock i hög grad
försvarat ingången till museet, beslöt de närva-
rande enhälligt föreslå att af museet skulle
så mycket (d. v. s. i främsta rummet donationen)
som rymmes, insättas uti det inre, stora rum-
met, som skolan nu disponerar och det rum
som kaptenen Blomquist innehar hvarjämte
det öfriga skulle stättas upp på vinden. Frö
och artificiella gödningsprofven skulle ställas
i nuvarande skolans yttre rum, och bibliote-
ket skulle hvarsta i det rum, detamma nu in-
nehar. Derigenom skulle fem rum på nuvaran-
de musei sidan blifva disponibla och skulle des.

sa användas såhunda, att systolan skulle
inrymmas i det första rummet samt väfskolan
i de tre derpå följande, hvarjämte det sista
rummet, närmast biblioteket skulle användas
till lagerrum. Genom denna anordning
skulle i väfskolan kunna uppställas 18 väfsto-
lar och skulle vid densamma fortfarande
tvänne lärarinnor blifva fästade. Vid systolan
deremot ansågs en lärarinna kunna under-
visa, om arbetstimmarne antal blifve inskränk-
ta till fem om dagen, men borde denna
ena lärarinna då kunna undervisa såväl
i klädning som slätsöm.

Enhälligt ansågs det vara omöjligt att
nu afstanna med försäljningen i Helsingfors
utan skulle denna fortgå och beställningar
emottagas, och hoppades man att Bestyrrel-
sen ville justera sitt vid ofrannämnda till-
fälle fattade beslut om skolans inlogerande
och försäljningen i Helsingfors upphörande
i öfverensstämmelse härmed.

På uppdrag.

R. J. Ström

14
köt.
r
d.
s.
/.
v.
a
v.
ga
119
s.

den 189

№

Till Landtbruksstyrelsen.

Det stora uppsvinget i mejeriskötsel, i synnerhet smörproduktionen, under de senare åren tagit, har ej kunnat undgå, att i sin mån inverka på ladugårdsskötseln, hvilken sålunda försökt hålla jemna steg med mejerihandteringen. Att densamma dock ej fullständigt lyckats härutinnan, beror till en stor del derpå, att ladugårdsegaren ej kunnat erbjuda ^{sinna} kreaturen en fullt rationell utfodring om vintern, sådan att densamma kunnat ersätta sommarens saftiga gräsbete; ty klart är ju, att mjölkorna, då de om hösten intagas från delvis afloga beten och ställas på torr, om än så kraftig utfodring, måste minska betydligt i af-

kastning ej blott genast efter installering
utan under hela vinterns lopp; och att
saftigare vinterfoder äfven skulle verka
välgörande på den uppväxande stammen
är en omständighet, som ej heller får
bises. Det blir därför en oafvislig nödvän-
dighet för den kreatursegare, som vill
arbeta afkastningen från sin ladugård
^{anordna utfodringen på}
~~att se till~~, att djuren erhålla en mot den
behof, i och för en högre mjölkprodukt-
svarande utfodring; och då en sådan
ej kan åstadkommas utan ett tillräc-
ligt ^{kvantum} rotfrukter, måste vi ^{draga försorg om} se till, att såd-
na blifva odlade i den omfattning, at
ett verkligt resultat härutinnan vinnes.
Det är därför på rotfruktsodling, och
på en intensiv sådan, vi i den närmsta
framtiden skola rikta vår uppmärksam-
het, om vi med fördel skola kunna up-
taga konkurrensen med andra smör-
duserande ^{länder} nationer. För att nå detta
mål, göres oss, enär jordbrukarene i a

mänhet äro högst litet hemmastadda i
en rationell rotfruktsodling, behof af skick-
liga instruktörer, de der samtidigt med
undervisningen i foderbetsodling äfven
skulle sprida kännedomen om odlingen
af sockerbeter, en kultur, som, om densam-
ma skulle vinna fast fot i vårt land,
vore af fullt lika ingripande ^{betydelse} för landets
jordbruk, som den förnämnda.

Med uppmärksamheten riktad på en
praktisk lösning af denna fråga, vågar
Bestyrelsen därför hoppas på ett varmt
understöd af Landtbruksstyrelsen vid
sin anhållan om, att ett ärligt anslag
af 3,000 mark måtte tilldelas Sällskapet,
på det att Sällskapet måtte sättas i till-
fälle att anställa tvänne rotfruktsodlings-
instruktörer, de der under resor inom Säll-
skapets verksamhetsområde skulle under-
visa jordbrukare, som derom anhålla, i
odling af rotfrukter, dels för utfodring
dels för sockerfabrikation. Det vid =

sträckta område Sällskapet verksamhet.
fattar, inberäknadt den stora skärgården
der sockerbetsodlingen just, till följd af de
fuktigare klimatet, den varmare tempera-
ren på hösten och de billigare kommun-
kationerna, som der göra sig gällande,
de vara på sin rätta plats, ställer ett o-
riktigt behof på tillräckliga krafter här-
nan, om något effektivt resultat skall ku-
na ernås af detta arbete för rotfruktsod-
gens höjande, helst de skilda arbetena in-
denna odling säson sädd, galbring, had-
rensning m. m. d. samt slutligen uppta-
ning måste utföras nästan sagt samt
på alla orter.

För aflöningen af dessa instruktörer
skulle för en hvar anslås 6 à 700 mark om
sommaren, hvarjämte Sällskapet skulle
bekosta deras resor enligt räkning. Här-
öfver skulle hvarje rekrivent ^{förslagsvis} ersätta ins-
tören med 2 mark om dagen samt
fri kost och bostad under förrättning

dagarna.

Da behofvet af dessa instruktörer in-
galunda är öfvergående, utan snarare
kommer att tilltaga ju mera landtman-
nen lär sig inse fördelarna af en intensiv
rotfruktsodling, vägar Bestyrrelsen anhålla,
att detta anslag måtte berörjas Sällskapet
att utgå under loppet af några år framåt,
så att en nödvändig kontinuitet i arbetet
blefve möjliggjord.

På grund af hvad Bestyrrelsen här
öfvan haft äran anföra, ^{vänligt} Bestyrrelsen
vända sig till Landbruksstyrelsen med
vördsam anhållan, att Landbrukssty-
relsen vilde till Hans Keiserliga Maje-
ståts nådiga bepröfande öfverlämna,
hurunda Hushållningssällskapet icke
kunde få sig tilldeladt ett anslag af
3,000 mark om året till aflönande af
tvänne rotfruktsodlingsinstruktörer och
bekostande af deras resor.

På Bestyrrelsens vägnar.
Leod. Junius

W. K. K.

under år 1895, hvilken äfven varit på cirkulation, fördrogs, utan att till annan åtgärd förankada än beslut om dess remiss till Landtbruksstyrelsen.

§ 7.

Likaså beslöts att berättelserna för Yngmans slöjdskolas, Fittkis väfskolas, Raumo handarbetskolas samt Letabo väfskolas verksamhet under år 1895, hvilka berättelser äfven varit på cirkulation, utan att emot desamma någon anmärkning gjorts, skulle till Landtbruksstyrelsen öfersändas.

§ 8.

Uti en skrifvelse af den 11 innevarande Februari N: 167 påminner Landtbruksstyrelsen resp. Hushållnings och Landtbruks-sällskapet, att inom utgången af Mars månad insända vederbörande, under desamma stäande funktionärers årsredovisningar och årsberättelser och skulle bestämmningarna härom iakttagas.

§ 9.

Uti skrifvelse af den 10 innevarande Februari N: 180 uppmanade Landtbruksstyrelsen Husshållningssällskapet Bestyrelse att vidtala personer som besitta tillräcklig kunskap uti husdjurens skötsel och vård, att åtaga sig att hålla föredrag härom mot skälig ersättning och beslöts att derför lämpliga personer såsom läneveterinären L. Fabricius, agronomerna Arno Reuter, Uno Bremer

och Otto F. Mesterton skulle häröfver
redtalas och sedan svar af dem in-
kommit detta meddelas Landtbruks-
styrelsen.

& 10.

Fördragsskrifvelse från ^{Regeringens} H. M. H. ^{Regeringens} H. M. H.
af den 14 Januari 1895, hvaruti han fast-
ställer den nya prägeln på medaljerna och
hederstecknet, hvarom Sällskapet uti skrif-
velse af den 23 Mars 1895 anhållit.

& 11.

Fördragsskrifvelse från ^{af den 6 Februari 1895} Gubernören
i Tarastehus län, hvaruti han anhåller att
ur Svahnska lasarettets fonden måtte ut-
anordnas och till honom remitteras icke
alénast de 180 mark 80 penni, som under
förflutit är utbetalats för åtskilliga medel-
lösa personers vård i lasarettet derstädes
utan och de 88 mark 20 penni, som lasa-
rettet hade för vård af sjuka under
år 1893 hos Sällskapet inrestående och be-
slöt Bestyrelsen, då hela beloppet utgjorde
268 mark 80 penni och sålunda ej öfversteg
den summa Svahnska testaments fonden
var skyldig att för vård af medellösa
vid lasarettet i Tarastehus hvarje år utbe-
tala att utanordna det nu ifrågasatta
beloppet 268 mark 80 penni, hvilket förty kom-
me att till ort som vederbör remitteras.

& 12.

Likaså beslöt Bestyrelsen med an-
ledning af en skrifvelse från Drätsel-
kammaren i Tarastehus stad af den

24 innevarande Januari N: 8, att ur den
sä kallade Svahnska fonden utanordna
och till nämnda myndighet remittera
anslaget ur sagda fond för år 1895 med
330 mark 60 penni.

& 13.

Fördragsskrifvelse från ^{Paimion Edistyö} Paimion Edistyö
^{förening} församling insänd anhängan, om att Be-
styrelsen skulle till ort som vederbör
insända och med sitt förord beledsaga
föreningens anhängan om understöd
för en tilltänkt husmoderskola i Pimar,
och beslöt Bestyrelsen att densamma
skulle sändas på cirkulation.

& 14.

Ylistaro Husbondeföreningens anhängan
om Bestyrelsens medverkan i och för
anskaffandet af anslag för en hand-
arbetskola afböjdes af Bestyrelsen enär
orten är belägen inom annat landt-
brukssällskaps verksamhets område.

& 15.

Fördragsskrifvelse från Jordbruks-
expeditionen i Kejsarliga Senaten af den
28 förflutne Januari N: 43, hvari Bestyrelsen
underrättas om att expeditionen anmodat
Finlands Statskontor att ur Landt-
bruks fonden utanordna och till Besty-
relsen remittera 1,000 mark, utgörande
Sällskapets anslag för dess ambulatoniska
trädgårdsmästare äfvensom 2: en skrif-
velse från statskontoret af den 10 Febru-
ari N: 194 om denna remissas afsändan.

de. Dessa skrivelser föranledde till ingen åtgärd.

§ 16.

Skriveraren framlemnade förslag till redogörelse om användandet under år 1895 af Jordbruksanslaget samt anslaget af den 1 Maj 1861 under:

Sign. Jordbruksanslaget och
Sign. 1/3 61.

Dessa förslag gillades och skulle till Landtbrukstyrelsen insändas samt vid förestående plenum Sällskapet meddelas.

§ 17.

Likaså godkändes skriverarens förslag till redogörelse för användandet under år 1895 af slöjdanlaget äfvensom anslagen till särskilda skolor under:

Sign. Slöjd och Sign. Skolor.

Dessa redogörelser skulle meddelas Sällskapet vid instundande plenum, hvarjämte, jämlikt föreskrift i Handels och Industri Expeditionens skrivelse af den 22 December 1894 N: 316 fullständigt granskad redovisning öfver anslagens användning innan Mars månads utgång, skulle till sagda Expedition insändas.

§ 18.

Meddelades att ombudsmannen i 36 distriktet godsägaren J. A. V. Schildt afsagt sig sitt uppdrag med anledning deraf att Bestyrelsen i tillmötes

Se prot. 10 Mars § 4.

Jordbruksanslagets användning år 1895.

Fillyngar:

Behållning från 1894	my 1,770:14
Statsanslag för året	- 3,500:--
	my 5,270:14

Utgifter:

Aflöningen till Doktör Fredriksson	my 100:--
Annons i Aftonbladet	- 97:50
Ansly till hofberedskolen	- 1,000:--
Ansly till Landtmannagilleren	- 1,100:--
Utbetal för Trädgårdsmästare Englund resor mm.	- 140:40
	my 2,437:90
Behållning till 1896	- 2,832:24
	my 5,270:14

Sign. 1/5 61.

Statsanslagets af den 1 maj ¹⁸⁶¹ användning år 1895.

Utgångar

Behållning från 1894	my 2188.15
Statsanslag för året	5000.-
Influter för sålda skiften	88.30
	<hr/>
	Sum 7276.43

Utgifter:

Inför af skiften	my 45.-
Anslog till mejerimötet i Hangö	500.-
Aunonskostnader	162.45
Populära föredrag i jordbruk vid Pargas folkskytelse	210.-
Stipendium för mejerskan Julia Madson	90.-
Premier för välsköta ladvärdar och mejerier	229.80
Bidrag till tryckningskostnad af Sällskapet's handlingar	500.-
Kärfstan af Sällskapet's breppost	187.65
Remiss- och Företagsstationens berättelse för 1893 trykt	59.50
Diverse	2.40
	<hr/>
	Sum 1980.80
Behållning till 1896	5295.63
	<hr/>
	Sum 7276.43

gätt hans önskan om att blifva till-
skrifven på finska och beslöt Besty-
relsen låta denna plats vara vakant
tills lämplig person för ombudsmanna-
skapet i detta distrikt skulle erhållas.

§ 19.

Uppgjordes budgetsförslaget för
innevarende år, sådant det kommer
att föreläggas nästa plenum den 28 i
denne månaden, vid hvilket tillfälle
detsamma kommer att för Sällskapet
i och för fastställelse föredragas. Här-
vid föredrogs äfven direktör V. Forselius
skrifvelse af den 25 Februari detta år
hvari han anholder om ett anslag af
300 mark för bekostandet af den utställ-
ning Fjäderfästötseles vänner beslutat
i början af Juni månaden för anställa.

§ 20.

För långvarig och trogen tjänst beslöt
Bestyrelsen för plenum hemställa om
följande belöningar.

A) Lilla silvermedaljen åt

1^o Mjölvarer Riitta Savolainen för 30 års
tjänst hos familjen Snellman i Idensalmi
ä en densamma tillhörig Tikankoski kvarn,
samt

2^o Dekorationsmålaren Karl Ludvig
Wilhelm Siems för 22 årig trogen tjänst
hos målaren A. Patonen i Viborg

B) Hedersticken i silver.

1^o Tjänarinnan Maria Alexandra Lind-
roos för 10 årig tjänst hos generalstam Paulin

Leontjeff i Helsingfors.

2^o Tjenarinnan Katarina Likio för 15 års trogen tjänst hos handlanden Wajoki Waledjeff i Jordanen.

§ 21.

Sekreteraren meddelade att enligt en från ordföranden i folkskole direktörnen i Kangasala anländ skrifvelse vid derasande slöjdskola som förestås af fröken Hagman, med de 100 mark, som från Ahlmaniska testaments fonden för understödandet af medellösa elever vid denna skola anslagits, under denna termin under hålles:

Arlets karls döttrarna Ida Helin, Hilma Wäräjäsens och Anna Lindström samt bondedöttrarna Hilma Hakkarin och Ida Uotila.

§ 22.

F. J. Direktorn vid Mustiala Landtbruksinstitut, doktor G. Grotenfelt hade uti en till sekreteraren ställd privat skrifvelse hemställt, huruvida Sällskapet ej nu ~~vore~~ ^{vore} ~~högad~~ ^{högad} att, sedan den första upplagan af det af honom utgifna arbetet "Hälsbarheten hos mjölk etc" till hvilken Sällskapet innehar förlagsrätten, numera ~~vore~~ ^{vore} utsald, beställa en ny upplaga af detta arbete. I händelse så vore fallet, hemställer doktor Grotenfelt, huruvida han ej kunde få sig det uppdraget ombetrodt att genomgå och bearbeta den gamla upplagan äfvensom

^{huruvida} ~~den~~ ^{ej bör} nya upplagan ^{skulle} till finska språket ^{öfversättas}. Detta förslag godkändes ^{Beotys} ^{revisen} i ^{den} ^{helt} och skulle doktor Grotenfelt här om tillskrifvas äfvensom för frågor hos honom göras om lämplig ^{öfversättare}.

§ 23.

Sekreteraren meddelade att han på rekvisition beordrat lärenijiskan Augusto Karlsson till bonden Joho Mattilas mejeri i Keikyä by i Huittis socken.

§ 24.

Sekreteraren anmälde att Sällskapets gård och byggnader under instundande sommar borde undergå följande reparationer; hvilka Beotys ^{revisen} beslut till utförande; vattenlåken i uthusen skulle för tredje gången strykas med asfaltgjära eller lack; planket åt gatan skulle målas; spanom vaktmästarens bostad skulle en samlingsbrunn för dagvattnet anbringas; järnte en rörledning derifrån skulle föras till kloakledningen; golvet i musei rummet mot gården skulle omläggas; kakelugnarna och rörledningarna från disänti sekreterarens 2 rum skulle repareras samt det ena rummet åt gården omtapaderas; tillräckligt stora ventiler insättas i alla musei rummen äfvensom rummet

innanför köket.

§ 25.

Med anledning af att gravör Jahn vid sekretariats besök hos honom förklarar, att det var omöjligt att få inskriptionen å Sällskapets medaljer inslagen så tätt, som teckningarna utvisa, hvar för förkortning af desamma måste göras, beslöt Bestyrelsen att öfverlämna åt honom att verkställa denna förkortning.

§ 26.

Kamreraren inlämnade fjärde kvartalsförslaget, granskadt af kassainspektören, kollegieassessorn & Backmansson.

§ 27.

Såsom fyllnadsbergefrån för godsägaren Wälfred Lagerros i Sausstila gård in-tecknade ur Sällskapets fondens inhållna lån å 40,000 mark godkändes godsägaren K. V. Nordling och G. Gustafsson, hvarjente väntan

§ 28.

Vid sammanträdet utfärdade kvartals- och andra anordningar finnas i Sällskapets anordningsjournal intagna.

In för
R. F. Kalle

År 1896 den 10 Mars sammanträdde K. F. Huskällningssällskapets Bestyrelse, hvarvid närvaro ord-föranden hr. Juselius, ledamöterna hr. Backmansson, och ^{suppleant} Kaartman, Hedenberg och Margalin, samt sällskapets Kamrerare Lechla och undertecknad, sekreterare.

§ 1.

Protokollet från sammanträdet den 25 Februari upplästes i och för justering.

§ 2.

Enär Huskällningssällskapet vid plenum den 28 Februari enhälligt uttalat sig emot en inskränkning i Skandarbetsskolans verksamhet och tillika gifvit Bestyrelsen i uppdrag att gå i författning om skolans libehållande vid dess nuvarande omfång, beslöt Bestyrelsen, att den lokal, omfattande en sal 4 rum och kök jämte nödiga uthus, som enligt föreståndarinnans för skolan, fröken Sammelanders uppgift befunnes lediguti kapten Granroth's gård vid Stora Farastgatan, skulle, i fall den dertill befunnes lämplig, upphyras för skolas och föreståndarinnans räkning. Åt inspektorn för skolan hr. Hedenberg jämte föreståndarinnan och sekretararen lämnades i uppdrag att besigtiga lokalen. Beträffande frågan i öfrigt, skulle densamma af Bestyrelsen vid ett kommande sammanträde till behandling upptagas.

§ 3.

Sällskapet "Paimion Edistysseuras"

redutens Tia

5^{de} från 1896.

anhållan om, att Bestyrrelsen jämte sitt förord vilte till ort som vederbör remittera Sällskapets ansökan om understöd ^{af 3000 mark} för y mindre uppförandet af en byggnad för en husmoderskola der städes än äfven ^{3000 mark} arligt underhåll af densamma, hvilken anhållan varit ställd på cirkulation, föredrogs, men lemnades beroende till nästa sammanträde, till hvilket sekreteraren skulle uppsätta förslag till Bestyrrelsens uttalande i frågan.

§ 4.

Förslaget till berättelse öfver slöjdskolans verksamhet, hvilken äfven varit på cirkulation, föredrogs och intogs här under

Sign. Slöjdberättelsen.

samt godkändes, och skulle densamma till Industristyrrelsen insändas.

§ 5.

En från Egentliga Finlands Landbrukssällskap ankommen skrifvelse af den Linnevarande Mars N: 8, af följd af en af Sällskapets revisorsgranskad och godkänd redovisning öfver användandet af det anslag stort 300 mark. Sällskapet sistlidet är erhöll för utställningen i Penar, ^{utan att två påsar af guld förankas.} föredrogs, och godkändes.

§ 6.

Med anledning af en från gravören hr. G. Jahn ankommen skrifvelse af den 2^{da} i denna månad, hvaruti han föreslår förkortningarna uti inskriptionen på Sällskapets medaljer, beslöt Bestyrrelsen,

Sign. Slöjdberättelse.

Till Industri-Styrrelsen.

Jämlikt föreskrift i Handels- och Industri-Expeditionens skrifvelse af den 22 December 1894 N: 316, får Bestyrrelsen för K. Finska Huskällningssällskapet härmed vördsamt insända af Sällskapets revisionskommission granskad och riktig befunden redovisning öfver de till Sällskapets disposition under år 1895 ställda anslagen för slöjdhunnighetens befrämjande äfvensom afgifva nedanstående berättelse om de i sådant afseende förbidet är vidtagna åtgärderna.

§ Sällskapets Slöjdskola har undervisningen fortgått efter oförändrad läroplan, hvarvid 43 timmar i veckan varit anslagna till undervisning i väfnad, 21 i klädsöm, 24 i linnesöm, 12 till halm-
arbete och 4 till trädslöjd, hvilken sistnämnda undervisats endast i den omfattning att väfnads eleverna lärt sig tillverka mindre tillbehör, som erfordras för väfnadernas uppsättande och utförande, hvarjämte undervisning under senare delen af höstterminen meddelats i maskinstickning å en af ingenör Th. Neonus till Sällskapet förärad stickmaskin.

Fruken Mathilda Tammeland

har fortfarande varit skolans föreståndarinna samt därjämte särskildt meddelat undervisning i väfnad med biträde under vårterminen af t.f. lärarinnan fröken Signe Wasz och under höstterminen af underlärarynnan Siri Waldstedt. Biträdande lärarinnorna fröken Charlotta Blomquist och kaptenkan Olga Hjorth hafva fortfarande varit anställda för undervisning i öfriga ämnen.

Elevrekvensen uppgick under vårterminen till 95 och under höstterminen till 86 elever. I de olika läroämnena hafva följande antal elever erhållit undervisning:

	vårterminen	höstterminen
i väfnad	41	36
" klädsöm	34	28
" slätsöm	32	30
" halmarbete	27	30

Beträffande arbetet på väfnadsafdelningen har den förändring vidtagits, att en skild kurs för lärarinnor från årets början öppnats. Eleverna i denna kurs betala för undervisningen 10 mark i månaden, då de i den andra kursen endast betala 5 mark, men erhålla såsom afven dessa ersättning för selfritt utfördt arbete, som af skolan försäljes af ofvannämnda elever på väfnadsafdelningen hafva 21 under vårterminen arbetat på lärarinnesafdelningen.

Betyg för fullständigt genomgångna kurser hafva utgifvits:

	vårterminen	höstterminen
Väfnad vid lärarinnesafdelningen	10	3
i klädsöm	8	5
" slätsöm	6	3
" halmarbete	10	4

Sedan den i Sällskapets tjänst anställda träskomakaren blifvit skild från sin befattning under fjolåret, enär det förminskade anslaget ej medgaf hans bibehållande i tjänsten, har Sällskapets arbete för slöjdens befrämjande inskränkt sig till underhållet af ofvannämnda slöjdskola, hvar till Sällskapet enligt hvad här nedan bifogade sammandrag af slöjdfondens användning gifur vid handen, fått bidraga med ett tillskott ur sin Svahnska fond uppgående till något öfver ettusen mark.

Då Bestyrelsen varit i tillfälle att tidigare insända från handarbets-skolorna i Pikkis, Letala och Raumo samt skärten Ingmans slöjdskola i Ibo separat berättelser torde om dessa skolors verksamhet ej mera vara värdigt att anföra.

Slöjdanslagets användning år 1875.

Tillgångar.	
Behållning från år 1874	mf 1,803:83
Stadsanslag för året	3,500:—
Träskomakaren Helen intäkt	21:50
Slöjdskolan N. Ingman i Ibo	125:—
Bidrag betalt ur Svahnska fonden	1,032:64
	<u>mf 6,483:97</u>

Utgiffter.

Förstärkandens aflöning	my 1000.-
Lärarinnans arvoden	1706.40
Ager för lokaler	2650.-
Medel för	483.60
Inventarier af skolehållning	130.65
Annorser	166.60
Insynning af betyg	17.-
Städning, skurving & diverse	96.95
Friskolehållning	166.67
Pröva Tammelandens rese till Skene	35.20
Inspektin af Pückis skola	27.90

my 6,480.97

Användning af anlagen för särskilda skolor:
Följande:

Anlagen för Nystadsfunktionärsförening af 500	
" Lätala Höjdskola	600.-
" Pückis skola	600.-
" M. Sigmans skola	600.-
" H. Rutev	300.-

my 2,600

Utgiffter.

M. Sigmans	my 600.-
H. Rutev	300.-
Lätala Höjdskola	600.-
Pückis skola	600.-
Nystadsfunktionärsförening	500.-

my 2,600

På Bestyrrelsens Signas.
Sed. Juselius

Signe Mejeri.

Till Landbruksstyrelsen.

Vid utgången af år 1895 förefans uti det Hushållningssällskapet tilldelade anslaget till länemjerskors aflönande och resor ett överskott af 1575 mark 76 p, tillkommet genom de besparingar, som under en följd af år uppstått på grund af att resekostnaderna icke alltid uppgått till det därför anslagna beloppet. Detta förhållande möjliggör en åtgärd för hvilken Bestyrrelsen härmed vördsamast utbeder sig Landbruksstyrelsens benägna medverkan. I Hushållningssällskapet hinst anställda länemjerskan Augusta Karlsson har nämligen hos Bestyrrelsen anhållit om ett resestipendium för att å utrikes ort taga kännedom om kreaturskötsel och mejeri-handteringen. Till denna ansökan anser Bestyrrelsen så mycket större skäl till bifall föreligga, som länemjerskorna liksom dylika öfriga funktionärer, för att ej blifva efter i sitt yrke äro i behof af fortfarande utbildning samt bör sättas i tillfälle att tillägna sig det bästa af nutidens utveckling i mejeri-driften och i främsta rummet smörberedningen. Länemjerskan Karlsson kunde tillika göra sig närmare förtrogen med organisationen och arbets sättet vid de s. k. andelsmejerierna,

[Signature]

för att under sin verksamhet kunna kraftigare verka för uppkomsten och utbredningen i vårt land af andelsmejerisystemet, som dock utgör det erkämnt bästa och framtidsriktaste sättet för sammanstötning till gemensamt arbete på mjölkhushålningens område. Särskildt borde stipendiater erhålla i uppdrag att inhämta grundlig kännedom uti tillverkningen af Eidamer ost, hvilken ostsort i betraktande såväl af det ringa mjölkkvantum hvarje ost fordrar, som de små anspråk desamma ställer på skötsel och lagning, vore synnerligen lämplig att producera å enstaka lägenheter, hvilka ej kunna leverera sin mjölk till något mejeri. Att tillverkningen af denna ostsort om densamma utfölle väl uti glesare bebodda trakter af landet skulle breda de mindre lagsägare en välbeförlig och ej så ringa inkomst, jämte det på samma gång den ganska stora import af denna ostsort, som numera eger rum skulle motarbetas, är ju omständigheter, som mer än nog talar för studiet af denna ostberedning och införandet deraf.

För antydda ändamåls rinnande finnes intet bättre ja knappast något annat medel än studie resor och arbete i yrket på lämpliga platser i andra

länder, der exempelgifrande insättningar af ifrågakarande art förekomma. Bestyrrelsen tillåter sig därför vördsamt anhålla det Landbruksstyrelsen måtte hos Kungliga Senaten utverka tillstånd, att af förenämde besparingar finge i likhet med hvad år 1891 var fallet användas 600 mark till reseanslag åt mejeriskan i norra distriktet Augusta Karlsson, på det hon blefve försatt i tillfälle att enligt reseplan, som i sinom tid skulle af Bestyrrelsen fastställas, i utlandet försköpa sig i sitt yrke dels genom kortare besök vid olika mejerier dels genom att någon tid arbeta vid ett större andelsmejeri; dels och genom att i glesare bebodda trakter taga reda på huru mjölkhushålningen och kreaturskötseln speciellt å mindre lägenheter är ordnad hvarjämte hon kunde, om tiden medgäffe och hon dertill komme i tillfälle, egna någon tid åt premieringen af djur efter det s. k. Skaraborgs systemet. Denna resa skulle kanske lämpligast företagas under Maj och Juni månader då läromjeriskan i allmänhet plägar vara mindre antlad.

enär en sådan förkortning måste be-
traktas såsom en förändring af medal-
jernas utsende, att inskriptionen skul-
le i sin helhet ingå utan någon för-
kortning och skulle hr. Jahn härom
meddelas underrättelse jämte det han
skulle vidtalas om gravering af stam-
parne.

§ 7.

En från godsejaren hr. Aka. K.
Ehrnroth i Lampis ankommen skrifvelse
af den 7 i denna månad, hvareuti han
förklarar sig villig att emottaga om-
budsmannaskapet för Sällskapet i 30^{de}
distriktet, föredrogs.

§ 8.

Från läne mejerikan Augusta Karls-
son hade en skrifvelse af den 6 Mars an-
kändt, och anhöller hon deri att, när
Sällskapets läne mejerikor tidigare fått
sig tilldelade ~~rese~~ understöd för att
i utlandet fullkomna sig i sitt yrke,
hennes äfven måtte beredas tillfälle der-
till under instundande säsommar.
Beräknande det berättigade uti denna
hennes anhållan, beslöt Bestyrrelsen, enär
i läne mejeriske fonden en större bespa-
ring åter förefännes, hos Landtbrukssty-
relsen ~~ansöka~~ ^{ansöka} att ett anslag af 600 mark
skulle till läne mejerikan Augusta Karls-
son ^{in öfrigt} utanordnas, för att af henne ansän-
das till en studieresa i Tserige och Dan-
mark efter plan, som Bestyrrelsen skul-
le förelägga henne.

Sigs. Mejeri

§ 9.

Skriveraren meddelade, att han försummat anmäla om, att han den 17. Januari inspekterat Piikkis väfskola och Tugmans slöjdskola härstädes och funnit ordning och stück rådande. Enär dessa skolor samtidigt insändt sina årsberättelser, ansåg skriveraren ej skäl förefinnas att inlämna någon inspektionsberättelse, ^{den} ~~en~~ kommit att blifva likalydande med årsberättelserna.

§ 10.

Ett från Landtbrukstyrelsen af den 28 sistlidne Februari anländt ärhulär af innehåll att öfverstelöjtnanten Max Alfthar förordnats att vara redaktör och utgifvare af militärstatistisk öfersigt öfver Storfurstendömet Finland, samt att honom i denna egenskap medte af Sällskapet meddelas de upplysningar han önskade, föredrogs, utan att till vidare åtgärd föranleda.

§ 11.

Kamreraren meddelade, att lektor G. Cygnæus skulle omsätta sitt lön af 500 mark med h. v. vicekonsul Conrad Spoo och landträndtmästaren F. C. Stenrik som ^{proprio} borges~~var~~ godkändes.

In fiden.

H. F. Hallén

Ar 1896 den 24 April sammanträdde K. F. Hushållningssällskapets Bestyrelse, hvarvid närvaro: ordföranden hr. Juselius, ledamöterna hrr. Bachmansson, von Haartman och Marjalin samt suppleanten Allen äfvensom kamreraren Sichel och under-tecknad, sekreterare.

§ 1.

Protokollet från sammanträdet den 10 Mars upplästes i och för justering.

§ 2.

Föredrogs Landtbrukstyrelsens skrifvelse af den 8 April N: 420, hvari Bestyrelsen meddelas att Kejsarliga Senaten den 31 sistlidne Mars funnit godt för aflönandet af tre rotfruktsodlingsinstruktörer och bekostande af deras reor bevilja ett anslag af 2,400 mark om året under fyra års tid och beslöt Bestyrelsen med anledning deraf, anställa dessa befattningar lediga att ansökas inom den 10 Maj, men enär Bestyrelsen trodde sig hafva fullgoda skäl antaga, att kompetenta sökande till dessa platser ej skulle fås, de der jämte fullständig kännedom i rotfruktsodlingen uppfyllde de af Senaten utfästa vilkoren; att vara inhämske män, förtrogna med språket inom den landsort der de komme att arbeta, beslöt Bestyrelsen, att genast ingå med en hemställan till

Landtbruksstyrelsen om att i händelse Bestyrelsens ofran framhållna farhägar vid ansökningstidens utgång skulle besannas, tvänne af de mest kompetente sökande skulle med det beviljade anslaget under instundande betodlingstid få besöka Sverige, för att derstädes från början till slut följa med rotfruktsodlingen och sålunda fullkomma sig deruti.

§ 3.

* af den 10 Mars
nr 291 med unka.
rådens om ut
Lestyrelsen v

Härpå föredrogs en skrifvelse från Landtbruksstyrelsen, med anledning af Ålands Landtbruksgillet anhållan om anslag för aflönandet af en ambulato risk rådgifvare i Kreaturskötsel för Åland, hänvisat till att hos Bestyrelsen för K. F. Hushållningssällskapet anhålla om förordnande för den ena af de läne dejer, Bestyrelsen har i sin tjänst anställt, att biträda de lägenhetsinnehafvare, som äro i behof af råd vid sin kreaturskötsel. Förordnade ej till någon åtgärd.

§ 4.

Beträffande anordningarna med Sällskapets stöjskola, ansåg Bestyrelsen att, sedan densamma lyckats anskaffa en billigare lokal för sjukskolan och väf skolan komme att få disponera fem rum i nordliga ändan af Sällskapets hus, genom hvilka anordningar hyrorna äfvensom utgifterna för ved öfve mindre, det ej vore skäl att anhålla om något tillkotts anslag, förutan hvilket skolan

dock kunde arbeta med samma elevantal som hitintills.

§ 5.

af årets almanachsafhandlingar, hvilka varit på cirkulation godkändes den ena "om underhållet af Allmänna landsvägar" oförändrad, hvaremot ifrån den andra "om hönsafeln" skulle utlämnas redogörelsen om artificiell kläckning och skötseln af kycklingar på artificiell väg. Med dessa utlämningar godkändes äfven denna, och skulle dessa omedelbart till Rektorsembetet vid Alexandersuniversitetet insändas.

§ 6.

Revisionskommissionens berättelse öfver verkställd revision af Sällskapets förvaltning under år 1895 upplästes men, då densamma ej innehöll någon anmärkning kvarken emot räkenskaper na eller Bestyrelsens förvaltning i öfrigt, skulle densamma utan något uttalande från Bestyrelsens sida till plenum öfver lemnas.

§ 7.

Föredrogs Fruntimmersföreningens i Nystad berättelse öfver dess verksamhet under år 1895, hvilken förut varit ställd på cirkulation och, som ingen anmärkning deremot förspordes, skulle densamma till Handels- och Industriapedit ionen remitteras hvarejämte årsanlaget femhundra mark skulle till för

eningen utanordnas.

§ 8.

Med anledning af Bestyrelsens under § 7 i protokollet af den 25 Februari fattade beslut, hade sekreteraren tillskrifvit hr. agronomer Arno Reuter, Uno Bremer och Otto Fr Mesterton samt veterinären Ludvig Fabritius med förfrågan, huruvida dessa vore villiga att mot ersättning, som af Landtbruksstyrelsen skulle utbetalas, på landsbygden hålla föredrag om husdjurens skötsel och vård och hade alla andra utom hr. Mesterton förklarat sig villiga att göra detta. Bestyrelsen beslöt därför att de erhållna svarsskrifelserna skulle till Landtbruksstyrelsen insändas.

§ 9.

Föredrogs en skrifvelse från det utskott som af stadsfullmäktige i Åbo stad fått i uppdrag att bereda frågor om sammanslagning med stadsbiblioteket af särskilda andra i orten befintliga bibliotek, uti hvilken skrifvelse utskottet anhåller om upphysning huruvida Hus-hållnings-sällskapets bibliotek antingen i dess helhet eller till någon del kunde med stadsbiblioteket sammanslås eller uti den ifrågasatta nya byggnaden för stadsbiblioteket deponeras, samt i händelse en dylik sammanslagning eller deponering väter sig göra, under hvilka

vilkor från sällskapets sida detta komme att ske äfvensom huruvida några bidrag för bibliotekets värd och tillväxt kunde af Sällskapet för framtiden påräknas. Med anledning häraf beslöt Bestyrelsen att, för än något i denna sak åtgöres, en revision af Sällskapets bibliotek skulle verkställas, hvarvid katalogen skulle förfullständigas och utredning anskaffas huruvida vid de till biblioteket gjorda donationerna några vilkor vore förbundna. ~~I detta afseende~~ skulle sekreteraren vittala f. d. bokhandlar Åkerman.

§ 10.

Från senaste sammanträde den 10 Mars under § 3 bordlagda frågor, om "Paimien Edistysseuras" anslagsanhalten föredrogs och beslöt Bestyrelsen ingå med en skrifvelse till Hans Kjöserliga Majestät, deri Bestyrelsen i betraktande såväl af de fördelar, husmodersskolorna på landet skulle medföra, ^{den} omständigheten att landets senast till landtdag församlade ständer med anledning af derom inlemnad nädig proposition beviljat anslag till understödandet af sådana skolor, skulle till Hans Kjöserliga Majestäts pröfning öfverlämnas huruvida icke lämpligt anslag kunde till antydtt ändamål beviljas.

§ 11.

Bestyrelsen godkände det förslag till förättningssor som af ploginstruktören G. Wallgren inlemnats och hvilket

här under

Sign. Wallgren.

kommer att intagas.

§ 12.

Likaså godkände Bestyrelsen trädgårdsmästare Th. Englund under

Sign. Englund

här intagna förslag till förrättningsresor, med hvilka han redan vidtagit. Angående utställningen af frukt i början af September uttalade Bestyrelsen den åsigt att densamma borde anordnas i Korpo; så nära Nagu som möjligt.

§ 13.

Föredrogs berättelsen öfver hofbestlagskolans verksamhet under år 1895, hvilken berättelse varit på cirkulation; och skulle densamma sändas till Landtbruksstyrelsen.

§ 14.

Direktionens för Hofbestlagskolan i skrifvelse af den 18 sistlidne Mars N:o 1 gjorda anhängan om att Bestyrelsen, jämte det densamma skulle utfästa sig att under fem års tid af Sällskapets anslag årligen tilldela ifrågasvarande skola ett understöd af ettusen mark, densamma jämväl skulle ingå till ort som vederbör och utverka ål sagde skola ur statsmedel ett årligt anslag af tretusen mark under loppet af fem år, föredrogs och bordlades till nästa sammanträde, då sekreteraren skulle lemna upplysning om tillkomsten af det anslag om ettusen mark, skolan för närvarande

Förslag till reseplan för undertecknad år 1896.

- Hos kapten Karl Forsström i Kåta, Peltu och Förby i Finby. } från seglationen börjar, antagligen någon af de första dagarna i Maj. t. o. m. den 22 Maj.
- " Magister A. G. Lagus i Laurila i Koski i Tus län. Maj 26 till 30 "
- " kontraktsprosten N. J. Almark i prästgården i Wirmo län. Juni 2 " 5.
- " bonden Kustaa Nordlund } Pyri, Mänäs i Nykyrko län. Majamaa, Pakajoki by i Latala. " 7 " 20.
- " doktor Axel Holmberg i Haukila i Tyrväntö. " 23 " 30.
- " hru Axel Stålstrom i Lunttila, Wicksberg i Tammela. Juli 2 " 7.
- " hofprästerädet B. A. Pöyry, för H. Ahlgren. } i Warsanoja och Heurimo gårdar. " " 8 " 25.
- " kapten Carl de Pont i Lachitis i Somero socken. " 27 Augi 8.
- " häradshöfding Axel Tammelander i Wiitaniemi i Teisko kap. Augi 11 " 14.
- " hru P. E. Romin i Ersta i Nastola socken. " 17 " 29.
- " Egentliga Finlands landtbruksförenings årsmöte i närheten af Nappala. September 1 och till 2.
- " Löjtnantskan C. Aminoff i Kankas i Masku län. " 4 " 10.
- " kyrkoherden B. G. Lindell i prästgården i Bjerno län. " 13 " 16.
- " landtbrukshållaren G. Jansson } Östergård muth och Uppgård. i Tröby by, Kimito län. " 18 " 26.
- " kronolänsmanen Ernst Schalien, Uppgård & Klosters i Engelsby " " 28 October 7.
- " Dalbrukets underlydande lägenheter i Kimito län. Okt. 9 " 31.

eller något längre om så behöfves i sistnämnde ställe, om inga oförutredda hinder möta.

Detta förslag är grundat hufvudsakligast med afseende på den tid respektive rekvirenter önskat, först i andra rummet har körs och krokresor, så mycket som möjligt sökt undvikas.

Får till Bestyrelsens bepröfning Wördsammast afgifva.
Åbo den 15 April 1896.

Gustaf Wallgren.

Ward år 1896.

Förväningens beskaffenhet.

Fruktträd och busk beskärning

d.	d.	ympning o. gödning
d.	d.	d.
d.	d.	d.
d.	d.	d.
d.	d.	Nyanläggning & plantering
d.	d.	d.
d.	d.	fruktträd
d.	d.	d.
d.	d.	fruktträd gödning
d.	d.	d.
d.	d.	d.
d.	d.	d.
d.	d.	d.

Buskplantering

Fruktträd beskärning och gödning

d.	ympning
d.	d.
d.	d.
d.	obäskplantering
d.	d.
d.	d.
d.	d.
d.	d.
d.	d.
d.	och beskärning
d.	d.
d.	d.
d.	och gödning
d.	d.
d.	plantering
d.	d.
d.	d.

Ympning m. m.

Fruktträd beskärning

d.	plantering
d.	beskärning

N.	Föreläsningens början och slut	Orken.	Föreläsningens dagar	Resedag	Rekvirent och föreläsningställe
33	juni 16-17	Loutskär			P. Nordqvist, bonde, ^{Anders} Slyppersby
34	" 18-19	d.			M. Mickelson, styrman, Storpens
35	" 20-22	Wårdö			J. G. Osterlund, skepp. Grundunda
36	" 22-23	d.			C. H. Sundman, f. Donda d.
37	aug 18-20	Lelala			N. Helenius, kyrkoherde, Prästgö.
38	" 21-24	d.			A. Falkstedt, länsman, Tivrisviken
39	" 25-28	Mietois			G. Gustafsson, bonde, Ylisäägeri, Pyhäskylä
40	Sept 1-9	Gustafs			J. Holmström, ordför. i Gustafs sockens landtm. gilla
	" 10-18	Kaagu			Kaagu eller Korpis för att ordna
41	" 17-19	Pirkkis	2	1	J. B. Bergroth, landthush. Ylöen
42	" 22-25	Pemar	3	1	B. Hedenberg, posses. Meldola
43	" 28-30	Halkko	3	1	T. W. Kallmies, landtbl. Piintilä
44	okt 2-5	d.	2	1	R. G. Schrenius, jordbr. Kummunkangas
45	" 6-8	d.	2	1	Maskiofalkskola
46	" 9-12	Uškela	2	1	Weitakkala d.
47	" 13-15	H. Bertils	2	1	C. F. Friberg, landtbl. Najalagön
48	" 16-17	Uškela	1/2	1/2	B. Löyer d. Salo
49	" 20-21	Kauna kap	2	1	Kauna finska folkskola
50	" 23-26	Paattis	3	1	Frans Isotalo, Kuisviti
51	" 27-28	Kahta	1/2	1/2	Kahta kapens folkskola
52	" 29-30	d.			Johan Silvola, Silvola boställe

Föreläsningens beskaffenhet.

Fruktträdplantering
Efterse gammal trädgård
Fruktträdplantering, ympning och beskärning
d. d.

Nyanläggning m.m.

d. d.
d. d.

om fruktutställning
Fruktträdbeskärning och plantering
Diverse

Frukttr. o. fruktträdträs och buskarplantering
d. d.
d. d.

Nyanläggning och plantering
d. d.

Fruktträdbeskärning
Nyanläggning och plantering
d. d.

Resplan för Th. Erga

Nr	Förväntningen		Förväntning	Resedag	Rekvirent och förväntningsställe
	Början	Slut			
1	April	20-21	Piikki	2	Otto R. Thede, Friherre, Dussila gård
2		22-24	d	2 1	F. Falck, Rantmästar, Harvåstors gård
3		25-27	Kustikapen	2 1	A. Bremer, fru, Kustgård
4		28-29	Reso	1 1	E. Tamminen, folkskl. lär., Reso folksk.
5		30-1. maj	Kädevdals landsförs.	1 1	E. v. Schantz, löjtnant, Ekstensholm
6	Maj	2-4	Nagu	1 1	E. Mickelson, skep. enk., Stecklat, Smede
7		5-6	d	2	A. R. Svahnström, kapten, d. Norgå
8		7-8	d	1 1/2	C. M. Gangroist, Grännäs gård
9		8-9	d	1/2 1/2	J. O. Lindew, skeppare, Mattnar, Skinnå
10		9-11	d	1/2	P. E. Granden, d. d. Grannås
11		12	d	1 1/2	A. Granden, d. Driflet, Västerby
12		13	d	1	N. Jansson, bonde, d. Nystugön
13		15-16	d	1 1	M. Berg, arendatornska, Samplåt
14		18-19	d	1 1/2	H. J. Karlsson, Skep, Pensar, Österby
15		20	Korpo	1	Wahlroos, lektor, Trästgårdsvilla
16		21	d	1/2 1/2	Jansson, kapten, Gattby, Lassar
17		22	d	1	A. Lindblom, bonde, Österetair, Nlemå
18		23	d	1/2 1/2	F. Mattsson, d. d. Arvids
19		26-27	d	1 1	Andersson, skrädder, Kåtkast
20		28	d		J. Johanson, kapten, Rosklät, Geson
21		29	d		J. Andersson, fytningoman, d. Kapas ny
22		30	d		H. Henrikson, bonde, Kjöllingby, Nygrän
23	juni	1	d		Otto Österberg, sjöman, Lysälät
24		2-3	d		M. Lundell, skeppare, Bonäs
25		4	d		J. Lundell, torpare, Gylltö
26		5	d		O. Lundell, bonde, Lemperjö
27		6	d		M. Lindström, d., Elfsjö, Norgå
28		8	d		J. Pettersson, d., Sinnö, Hanna
29		9	d		M. Jansson, kapten, Korvå, Kåkin
30		11-12	Hautskär		H. Gjölsery, kontor, Näsby
31		13	d		H. Abrahamson, häradsm., Medebj, Eska
32		15-16	d		P. Jansson, bonde, Ruotsälät by, Kärrå

af Sällskapet återjuter jämsom tillgångens vid detsamma beviljande.
§ 15.

Föredrogs en redogörelse af fröken Yda Lagerstedt om verksamheten vid hennes förlagsaffär i Skittis under år 1895, och beslöts att denna redovisning skulle remitteras till Handels- och Industriexpeditionen åtföljd af ett brev öfver att den af henne insända afbetalningen i hennes lån 100 mark, blifvit till länets ränteri inlevererad.

§ 16.

Föredrogs en från Kronborgs samfundbruksinstitut ankommen skrifvelse af den 7 Mars N: 72, hvaruti t. f. direktören Alfred Grönvall förestår, att enär Sällskapets Julinska stipendiat d. st. st. Hjalmar Simander af giltiga skäl kommer att lemna institutet i Juni månad, en af de betalande eleverna d. st. st. Otto Wilhelm Turme skulle antagas till stipendiat i hans ställe, och biföll Bestyrelsen till detta förslag under den förutsättning att omförmälde Turme är meddelt.

§ 17.

Härefter föredrogs en från "Kajaanin Maalaisseura" ankommen skrifvelse af den 7 Mars, uti hvilken skrifvelsen bemäde sällskapet anhåller om, att af Hushållningssällskapet få sig tilldeladt ett årsanlag af 1,000 mark under loppet af tre år. Denna anhållan aflogs af Bestyrelsen, enär

densamma ej disponerar några medel för dylika ändamål.

§ 18.

Fördraget en från inspektorn för Letala stöfskola hr. G. W. Rosendal anländ skriftlig relation om skolans verksamhet under nu pågående termin, hvilken skrifvelse daterad den 17 i denna månad här intogs under

Sign. Letala
§ 19.

Från t. f. Direktorn vid Mustiala landbruksinstitut dr. G. Grotenfelt hade en skrifvelse af den 24 Mars anländt, hvaruti han med anledning af Bestyrelsens skrifvelse af den 4 i samma månad meddelar, att han åtager sig bearbetningen af boken "Hållbarheten hos mjölk etc." och beträffande öfersättningen af detta arbete till finska föreslår han, att densamma finge verkställas af en af eleverna vid institutet, studeranden Erikki Pullinen under hans öfverinseende hvarjämte han anhåller att Bestyrelsen skulle föreslå det arvode den ville betala för denna öfersättning. Beträffande arvodet för bearbetningen af det svenska originalet säger sig dr. Grotenfelt ej kunna uppge pris, derför, då han ej kan tillgöra i ^{hvilket omfang} ~~den~~ ~~stor~~ ~~grad~~ han bearbetar ^{ipå} arbetet. Bestyrelsen ansåg sig ej kunna föreslå arvodet för den finska öfersättningen, då den

samma ej hade sig bekant huru många ark densamma komme att omfatta, utan beslöt Bestyrelsen att dr. Grotenfelt skulle tillskrifvas med anmodan att taga reda på Pullinens fordringar i detta afseende hvarefter Bestyrelsen, sedan densamma erhållit del af

Dr 130

Ant. p. 20 April 1876.

Sign. Letala.

Före R. Finska Hushållningssällskapets Bestyrelse.

Handarbetskolan i Letala besöks under denna termin af följande elever:

Maria Perhe, 19 år gammal bondedotter från Pyhämaa, undervisas i väfnad, klädförmed och ullgarnsarbete,

Erika Blomros, 24 år gammal torparedotter från Pyhämaa, undervisas i väfnad, klädsömnad och ullgarnsarbete,

Ida Hellman, 16 år gammal inhysesdotter från Letala, undervisas i väfnad järom frielew,

Elly Resofors, 15 år gammal kopparslagaredotter från Letala, undervisas i väfnad järom frielew,

Lofia Vainio, 34 år gammal inhysesdotter från Letala, undervisas i väfnad,

densamma ej disponeras några medel för dylika ändamål.

§ 18.

Föredrogs en från inspektorn för Letala sköf skola hr. C. W. Rosendal anläänd skriftlig relation om skolans verksamhet under nu pågående

Maria Höman, 21 år gammal torparedotter från Letala, undervisas i väfnad,

Olga Napola, 19 år gammal bondedotter från Pyhämaa, undervisas i väfnad, ullgarnsarbete, makramé och broderi,

Aina Laurila, 16 år gammal bondedotter från Pyhämaa, undervisas i väfnad, klädsöm och ullgarnsarbete,

Amanda Erlin, 18 år gammal torparedotter från Letala, undervisas i väfnad och makramé,

Kathilda Väkiäunela, 19 år gammal bondedotter från Pyhämaa, undervisas i väfnad,

Aina Soixila, 22 år gammal bondedotter från Wehmo, undervisas i väfnad,

Alexandra Junnila, 16 år gammal bondedotter från Pyhämaa, undervisas i väfnad,

Aine Maikola, 17 år gammal bondedotter från Pyhämaa, undervisas i väfnad,

Aina Lehtinen, 17 år gammal inkysedotter från Letala, undervisas i väfnad, samt

Alexandra Ullikainen, 23 år gammal bondedotter från Lemo, undervisas i väfnad.

1529.

Såsom förtuts kunde här, sedan skolans ordinarie lärarinna med denna termins början åter vristigt med sin tjänst, elevantalet vid skolan återgick till det förut vanliga, samt till och med öfverskjutit detta. Öppenbart synes således vara att det ringa antalet elever förtiden höst berodde deraf att skoldirektionen

samma ej hade sig bekant huru många ark densamma komme att omfatta, utan beslöt Bestyrrelsen att dr. Grotenlitt skulle tillskrifvas med anmodan att taga reda på Pullinens fordringar i detta afseende hvarefter Bestyrrelsen, sedan densamma erhållit del af

efter förord af förståndarinnan för Hushållningsförsamlingens väfnad i Åbo, de till tjänstförrättande lärarinna antog en person som visade sig vara bär till kunskaper och förmåga att undervisa oförmöggen att förestå en dylik lärarinnebefattning. Letala den 17 April 1896.

C. W. Rosendal

43.
densamma ej disponerar några me-
del för dylika ändamål.

§ 18.

Föredrogs en från inspektorn för
Letala stöfskola hr. C. W. Rosendal
anländ skriftlig relation om sko-
lans verksamhet under nu pågående

44.
samma ej hade sig bekant huru många
ark densamma kommit att omfatta,
utan beslöt Bestyrelsen att dr. Groten-
lett skulle tillskrifvas med anmodan
att taga reda på Pullinens fordringar
i detta afseende hvarefter Bestyrelsen,
sedan densamma erhållit del af
dessa, skulle taga frågan under
ompröfning.

§ 20.

Föredrogs en skrifvels ex skrifvels
från Sällskapet "Åura Trädgårdsvän-
ner" af den 30 Mars, hvaruti Sällskapet
anhåller, att Hushållningssällskapet
måtte utsätta den af detsamma be-
skutna rotfrukts- och fruktutställningen
att ega rum i början af Oktober och
meddelade sekretarerna att han alla
redan af gifvit svar på denna skrif-
velse i det syfte, att i frågarörande
utställning, då beslutet om dess hål-
lande fattades, utsattes till ^{afsnings} dagstid.

§ 21.

Plenum i Maj månad utsattes
att ega rum Fredagen den 27 Maj
kl 5 e. m. och antogs till detsamma
följande föredragningslista:

1. Från Kjörliga Senaten anlända
skrifvelser.
2. Från Landtbrukstyrelsen anlända
skrifvelser.
3. Perissionskommissionens berättelse.
4. Framställningar och meddelanden
af Bestyrelsen.
5. Förslag till utmärkelse för landt-
mannaidoghet och annan med:

borgerlig förtjenst.

6. Förslag till utmärkelse för långvarig och trogen tjänst.

7. Innehållande af nya ledamöter.

8. Förslag till nya ledamöter.

9. Utseende af justeringsmän för protokollet.

§ 22.

På förslag af sekreteraren beslöts att nya betyg blanketter skulle tryckas på det de elever, som genomgått lärarinne afdelningen i väfskolan skulle erhålla fullständiga bedömanden. Salunda skulle utsees meddelas i väfnadsteori, i själfständighet i utförandet samt i enkel bokföring, hvaremot mönsteruttagning, hvilket egentligen borde uttrycka det, som nu med väfnadsteori afses, skulle utgå. Godkändes.

§ 23.

Sedan sekreteraren på privat förfrågan från Landtbrukstypnisen i korrespondens kort erhållit det meddelande att läne mejerskan Augusta Karlsson erhållit ur läne mejerska ^{af förfonden} ett stipendium af 600 mark för att under tre månaders tid studera ladugårdsskötsel och mejeri-handtering i Sverige och Danmark, beslöts att hon genast skulle utsändas och meddelade sekreteraren, att han allaredan korresponderat med f. d. mejerikonstulenten i Stockholms län Aug. A. Pettersson, som lofvat bistå henne med råd och råd.

ävensom tillskrifvit statsmejeristen K. A. Voss-Schrader, för att af honom få rekommendation till danska mejerister och mejerimän.

§ 24.

Med anledning af en skrifvelse från läne mejerskan Selma Kleinsens man, deri han meddelar att hon varit sjuk och ej kunde resa på den förrättning, hvartill hon erhållit förordnande, framställde sekreteraren till Bestyrelsen frågan, huruvida man var tvungen att för henne antaga vikarie och beslöt Bestyrelsen att detta skulle få bero på huruvida hennes sjukdom var af långvarig natur eller ej, hvareför hon skulle tillskrifvas härom.

§ 25.

Lektor G. Bygnaeus beviljades ett lån på 25,000 mark mot pant af 68 aktier i Nordiska Aktie Banken för Handel och Industri i Finland, samt 5 aktier i Föreningsbanken i Finland.

§ 26.

Fällskapets inteckning i fabriksägaren J. F. Mittlers egande gård Nris 1 och 2 ^{1. kv. kvart. 1. g.} i ~~stadsdelen~~ stadsdelen af denna stad för 20,000 mark postponeras till förmån för Föreningsbankens i Finland två inteckningar om tillsammans 78,000 mark med vilkor att tvänne tidigare inteckningar ä sammanlagd 72,000 mark dödas, till hvilka transaktioner väfnadsborgesmännen, handlanden J. L. Försroth och E. Stylund hemnat skriffligt samtycke.

§ 27.

Kamreraren meddelade att löjtnant
Eron Schantz uppsagt sitt lån ä 28,720
mark till betalning den 1 Juli.

§ 28.

Bestöts att räntan på godsegeren
Pehr Olssons lån ä 15,000 mark mot
inteckning i Högsar egendom i Nagu
skulle nedsättas från 6 till 5% från
den 1 Juli d. ä.

§ 29.

De vid sammanträdet gjorda
anordningarna finnas i anordnings-
journalen upptagna.

Supidern

R. J. Kull

År 1876 den 20 Maj samman-
trädde K. Finska Hushall-
ningssällskapets Bestyrelse
och närvaro därvid ordföran-
den hr. Juselius, ledamöterna
hrr. Backmansson, von Haart-
man, Marjalin och Hedenberg
samt Sällskapets kamrarare
Loehla och undertecknad
sekreterare.

§ 1.

Protokollet för den 24 April upplästes
i och för justering.

§ 2.

Föredrogs en skrifvelse från Landt-
brukstyrelsen af den 2 innevarande
Maj N: 578 hvori Landtbrukstyrelsen
anhåller att Bestyrelsen ville affordra
föreståndaren för hofbestagsskolan,
Lärareternären L. Fabritius förslag
till sådan anordning af elevernas
underhåll och undervisning vid i-
frågavarande skola, att kostnader-
na därför blefve i möjligaste mån
nedbragta. Då sekreteraren allaredan
honn munnat Fabritius denna skrif-
velse och han afgifvit svar ä densam-
ma, däri fram hållande att han ej
kunde åtaga sig underhållet af sko-
lan och meddelandet af undervis-
ning i densamma för ett lägre anslag
än 4,000 mark om året, dock med den
förändrade bestämning att elevernas
antal blefve 15 i st. f. 12, som de nu äro,
beslöt Bestyrelsen, erkännande säräl-
det berättigade uti Fabritius anspråk

som det behöfliga uti öskandet af skolans eleanttal, att hos Landtbruksstyrelsen hemställa, huruvida ej skäl förefinnes att tilldela Fabritius ett anslag af 4,000 mark om året under 5 års tid, hvilket anslag frändeles i sin helhet skulle utgå ur allmänna medel. Härigenom skulle Hushållningssällskapet, hvars jordbruks anslag blifvit reducerat från 8,000 till 3,500 mark om året, sedan Sällskapet däraf anslag 1,000 mark till underhållet af denna skola, blifva befriad från denna utgift. Som skäl härfor må yttermera framhållas den omotståndligheten, att Hushållningssällskapet vid anslagens fördelning emellan de skilda landtbrukssällskapen likställtts med dessa, hvilka ej heller de bidraga till underhållet af sådana skolor äfven som att af de elever, som hittills genomgått skolan 75% haft sin hemvist å orter utom Hushållningssällskapets verksamhetsområde

§ 3.

Enär Bestyrelsen, som på cirkulationsväg afgjort frågan om antagandet af rotfruktsodlingsinstruktörer och därvid funnit ingen af sökandene vara till denna befattning lämpliga, ej ännu erhållit svar på sin till Landtbruksstyrelsen gjorda hemställan, om att för detta år få använda anslaget för dessa funktionärers aflöning till stipendier åt tvänne mest merittrade sökande till befattningarna, för att sätta dem i tillfälle att i Sverige studera rotfrukts

odlingen, lemnades frågan beröende.

§ 4.

För drogs Landtbruksstyrelsens skrivelser af den 21 April N: 476, innehållande meddelande om att Bestyrelsens anhängan, att få använda ett belopp af 600 mark från Läne mejerskors aflöningssfond till stipendium åt läne mejerskan Augusta Karlsson (se § 23 i prot. af den 24 April) blifvit af Senaten bifallen med det vilkor att stipendiaten åtminstone under 3 månader för studiers bedrivande uppehåller sig å utrikes ort; och meddelade sekreteraren med anledning häraf att läne mejerskan Augusta Karlsson redan i början af denna månad afrest till Sverige.

§ 5.

För drogs en skrivelser från föreståndaren för Ötvara jordbruksskola, G. Serlachius af den 8 i denna månad N: 10, uti hvilken skrivelser Sällskapet delgifus, att dess Thulinska Stipendiat därstädes, Karl Emil Eskola gjort sig förtjent af vitsordet berömliga i uppförande flit och framsteg, hvarjämte Serlachius anhåller att årsafgiften för Eskola från 1 November 1895 till 1 November 1896 måtte med 180 mark honom tillvännas.

§ 6.

För drogs ett cirkulär från Fintands Exportförening angående föreningens förestående upplösning, hvilket ej föranledde till någon åtgärd.

§ 7.

Enär det anslag om 3,000 mark,

Sällskapet åtnjuter för underhållet af Kemiska- och Frökontrollstationen, utgår med detta år, beslöts att anhållan om förnyelse af ifrågasvarande anslag på fem år skulle hos Landtbrukstyrelsen göras.

§ 8.

Till bestyrelse för fruktutställningen i Korpo den 13 September utsågs beställsammansdatorn P. Oroni, kaptenen Lindberg, trädgårdsmästaren Th. Englund och undertecknad Stråhle och skulle denna bestyrelse få komplettera sig och utse prisdomare.

§ 9.

Till biblioteket hade följande förväringar ankommit:

- 2 ex. Landtbrukstyrelsens meddelande N^o 12 Mustiala årsberättelse 1895.
 5 ex. Maanviljelyshallitoksen kertomus N^o 12 Mustialan vuosikertomus 1895.
 3 ex. Landtbrukstyrelsens meddelande N^o 13 Landtbruksekonomiska försök i Mustiala 1895.
 5 ex. Maanviljelyshallitoksen kertomus N^o 13 Maanviljelystalon deliistä tekijistä Mustialan v. 1895.
 3 ex. Landtbrukstyrelsens meddelande N^o 15 G. Grotenfeltts berättelse 1894.
 3 ex. Landtbrukstyrelsens meddelande N^o 16. Om afvels och djurföreningar.
 3 ex. Maanviljelyshallitoksen kertomus N^o IX Valtiojuurikkaan viljelyksistä Viipalassa 1837-40
 1 ex. Tidskrift för Finland N^o 2, 3, 4 och 5.
 1 ex. Geografiska föreningens i Finland

meddelande. II.

- 1 ex. Geografiska föreningens tidskrift 1894.
 1 ex. Geografiska föreningens tidskrift 1895 häft 1-6.
 2 ex. Berättelse om Vasa läns verksamhet år 1895.
 2 ex. Keskisuomen Maanviljelysseuran vuosikertomus v. 1895.
 1 ex. Yhä Karjalan D^o w 1895
 2 ex. Kuopion läänin D^o w 1895
 3 ex. Hämeen läänin D^o w 1895
 2 ex. Vaasan läänin D^o w 1895
 2 ex. Oulun läänin taloseuran vuosikertomus w 1895.
 2 ex. Satakunnan Maanviljelysseuran D^o w 1895.
 1 ex. Meddelande från Kongl. Landtbrukstyrelsen N^o 1 år 1896.
 1 ex. Meddelande från Kongl. Landtbrukstyrelsen N^o 2 år 1896.
 2 ex. Meddelande från Kongl. Landtbrukstyrelsen N^o 4 år 1896.
 1 ex. Kongl. Landtbruksakademiens Handl. och Tidskr. häft. 5 och 6 år 1895.
 1 ex. Kongl. Landtbruksakademiens Handl. och Tidskr. häft. 1 och 2 år 1896.
 1 ex. Sveriges utsädesförenings tidskrift häft 1, 5 och 6, 1896.
 2 ex. Program för 18^{de} Allmänna Svenska landtbruksmötet i Malnäs år 1896.
 1 ex. Örebro läns Kongl. Hushållningssällskaps Lvarstalskrift 1 häft. 1896.
 1 ex. Göteborgs och Bohusläns Kongl. Huskållningssällskaps Lvarstals-

- skrift IV häftet 1895.
- 1 ex. Göteborgs och Bohusläns Kongl. Hus-
hållningssällskaps Quartalskrift
1 häftet 1895.
- 1 ex. Hallands läns Kongl. Hushållningssäll-
skaps Handlingar 2 häftet 1895.
- 1 ex. Gefleborgs läns Kongl. Hushållningssäll-
skaps Handlingar IV häftet 1895.
- 1 ex. Westernorrlands läns Kongl. Hushåll-
ningssällskaps Handlingar I häftet 1896.
- 1 ex. Tidskrift för det Norske Landbrug
1896 häftet 1-3.
- 1 ex. Norske Høstetidning.
- 1 ex. Tidskrift för Landökonomi 1896
fjortonde bindet och 8 häft.
- 1 ex. Tidskrift för Landökonomi 1896
fjortonde bindet 1 och 2 häft.
- 1 ex. Baltische Wochenschrift 1-17. 1896

§ 10.

Bestyrelsen beslöt på grund af
därom gjorda ansökningar ur Jord-
bruksanslaget tilldela nedannämnda
föreningar följande penningbelopp
för att till premier vid utställningar
omfattande landbruks och mjöleri
samt slöjdarster äfvensom kreatursut-
ställningar, användas:

Paimion Maamisseura	100 mark
Egentliga Finlands Landt- brukssällskap	300 "
Kimito landtmannagille	200 "
Piikkis kushållsförening	150 "
Pymättylän isäntäyhdistys	100 "
Perniön pitäjän maamisseura	150 "
Karoinais Suom. P. M. seura	300 "
Paimion Edistysseura	100 "
Summa	1400 mark.

Och skulle dessa föreningar anmodas
att framdeles på vintervintern invända
redovisning öfver användningen af
dessa medel och då de anse sig be-
höfva nytt bidrag i lika god tid
därom anhölla.

§ 11.

Bestyrelsen beslöt på grund af därom
intlemnade ansökningar, att ur öhl.
manska fonden tilldela Westlahden,
Lempäälän ja Tottijärven maamio-
seura 300 mark äfvensom Birkkalan
ja Ylöjärven maamioseura 300 mark
eller in summa 600 mark för att äfven-
deles till premier vid landbruksutställ-
ningar användas och skulle vid bot-
gi frandet af dessa anslag, fästas sam-
ma vilkor som i § 10 mom 2 finnes antydt.

§ 12.

Bestyrelsen beslöt att jämlikt intem-
nade ansökningar och på grund af
ders bifogade intyg för trogen och lång-
varig tjenst tilldela nedannämnda
personer följande belöningar:

A. Silfvermedalj.

1. Inspektorn Johan Lindberg för
30 års tjenst ä Kullä gård i Borgå
socken hos konsul J. Ahman och dennes
arvingar.
2. Stalldrängen Anders Johan Lund-
ström för 28 års tjenst hos direktör
R. Stenroth och godsegarin Loulius
ä Skinnarviks gård.
3. Fogden Adolf Blomqvist för 40
års tjenst ä Perheniemi gård i Pitäs
socken hos kommunalrådet

- C. J. Stråhle och dennes arvingar.
4. Mjölvarnaren Adam Salminen för 18 års tjänst hos kyrkoherden Johan Salenius och hans enkä.
 5. Pudskapsfogden Henrik Hellsten för 28 års tjänst hos godsägaren A. Collin i Berttula.
- C. Bronsmedalj.
6. Spannmålstorparen Robert Mattson för 25 års tjänst hos bonden Henrik Mattsson Nycklingo i Lappträsk socken.
 7. Magasinskarlen Olof Hämäläinen för 19 års tjänst hos firman Lignell & Pääspanen i Kuopio.
 8. Spannmålstorparen Karl Andersson för 25 års tjänst hos general W. von Kraemer å Svijja gård i Gundeå.
 9. Spannmålstorparen Overt Mauritz Osterberg för 38 års tjänst hos general W. von Kraemer å Svijja gård i Gundeå.
 10. Spannmålstorparen Berndt Nyholm för 27 års tjänst hos general W. von Kraemer å Svijja gård i Gundeå.
 11. Spannmålstorparen Gustaf Wilhelm Larin för 25 års tjänst hos general W. von Kraemer å Svijja gård i Gundeå.
 12. Fogden och ander Omit Bergström för 12 års tjänst å Sannäs gård i Borgå socken hos tullförvaltaren friherre Mellin och dennes enkä.
 13. Spannmålstorparen K. J. Grönqvist

- för 25 års tjänst hos tullförvaltaren friherre Mellin och dennes enkä å Sannäs egendom Borgå socken.
14. Arbetsledaren August Taiminen för 10 års tjänst hos godsägaren Emil von Konow å Lahis säteri i Säähömäki socken.
 15. Prestensungen Wilhelm Karlsson Ohqvist för 24 års tjänst hos direktör K. Stenroth och godsägaren Lovelius å Skinnarviks gård.
 16. Drängfogden Oskar Henriksson för 15 års tjänst hos godsägaren A. Collin i Berttula socken.
 17. Drängfogden Erik Johansson Stållonen för 12 års tjänst hos godsägaren A. Collin i Berttula socken.
 18. Maschinisten Viktor Wooman för 16 års tjänst hos densamme.
 19. Drängfogden Josef Viktor Josefsson för 17 års tjänst hos densamme.
 20. Dränggen Karl Gustaf Winberg för 11 års tjänst hos densamme.
 21. Sågställaren Karl Henrik Friberg för 25 års tjänst hos densamme.
- C. Hedersbrev.
22. Jungfru Mathilda Grönqvist för 22 års tjänst hos kaptenen St. Ahlman och hans enkä å Kulla gård i Borgå socken.
 23. Hushållerskan Erika Sundström för 20 års tjänst hos kommunalrådet P. Junnius i Björneborg.
 24. Gårdsdrängen Johana och anterin-piika Kaplin för 17 års tjänst hos kollegiassessorn Alexej Petrovitich Timofejeff i Tyrisevä by af Nykyrka socken

25. Tjänarinnan Eva Lovisa Kaunisto
 för 23 års tjänst hos präkarna Vege-
 lius ä Kaunistais gård i Karkko socken,
 d. Insription ä ett silfverur.

26. Äl drängen Johan Heikkinen för
 20 års tjänst hos kommunalrådet
 A. E. Piispanen i Kuopio.

Berönde till hösten, då han uppnått
 25 års tjänstetid lemnades kommunal-
 rådet A. E. Piispanens ansökan om
 silfvermedalj åt bryggmästaren Joh.
 Räisänen i Skykyrka, emedan han
 då tjänat det största antal år eller 15,
 för erkännande af sinf medel. § 13.

Beslöts att susholans rum i Säll-
 skapets gård skulle undergå reparation
 samt att susholans möbel skulle om-
 målas.

§ 14.

På förslag af sekreteraren anslog
 Bestyrelsen ur Soahnoka fonden ett
 belopp af tre hundra (300) mark till
 stipendium åt föreståndarinnan
 för Sällskapets slöjdskola fröken Ek.
 Tamelander, för att sätta henne i
 tillfälle att besöka den slöjd- och indu-
 striutställning, som den 6 instundande
 Juni kommer att öppnas i Skalmö,
 äfvensom etthundra (100) mark att
 emot redovisningsskyldighet an-
 vändas till uppköpf af mönster och
 modeller.

§ 15.

Sekreteraren berättigades att ä
 kansliet låta anbringa en hylla
 för förvarandet af tidskrifter.

§ 16.

På anhängan af sekreteraren beslöt
 Bestyrelsen att rummet innanför
 köket skulle ontputsas och golvet
 beläggas med linoleum matta.

§ 17.

Såsom borgesman i stället för
 kapten Emanuel Grahn för det lån ä
 15,000 mark, hr. Petter Thoren har
 från Sällskapets fonder, godkändes
 gårdsägaren Th. Clayhills, sedan han
 äfven blifvit af sina medborgesmän
 som sådan godkänd.

§ 18.

Präntmästaren F. Edv. Stenicks
 skuldsedel af den 11 Maj lydande
 ä 7,000 mark emot hypothek af en
 aktie i nya Bryggeri Aktie Bolaget
 härstädes samt 10 aktier i Föreningo-
 banken i Tintland godkändes

§ 19.

Vid sammanträdet gjorda kvar-
 tals och andra anordningar fin-
 nas i anordningsjournalen upp-
 tagna.

In fiden
 R. P. Räike

År 1876 den 12 Juni sammanträdde K. Finska Hushållnings-sällskapets Bestyrrelse och närvaro däriid ordföranden hr. Juselius, ledamöten hr. Backmansson, suppleanterna hr. Allen, Fabritius och Reuter samt kammararen Soehla och undertecknad sekreterare.

§ 1.

Protokollet för sammanträdet den 20 Maj upplästes i och för justering.

§ 2.

Föredrogs Landtbrukstyrelsens skrifvelse af den 30 Maj N: 727, hvaruti meddelas att Sällskapet under detta år eger använda det anslag styrelsen i och för aflörandet af tränne rotfruktodlingsinstruktörer beviljat detsamma, till stipendier, för att sätta tränne personer i tillfälle att i utlandet studera rotfruktodlingen; men enär sådant i anseende till den redan långt framskridna årtiden ej mera under detta år kunde ifrågakomma, beslöts att närifrågarande tränne rotfruktodlingsinstruktörs befattningar skulle genast i början af nästinstundande år anslås lediga, med det förbehåll att, i händelse Bestyrrelsen bland sökandene ej skulle finna ett nödigt antal för befattningen lämpliga personer, densamma skulle bland dessa utse efter behöfet en eller tränne, hvilka som stipendiater

skulle sändas till Sverige för att därstädes inhämta en fullständigare kännedom i rotfruktsodlingen; och skulle såsom ett vilkor för dessa stipendiaters antagande utfästas, att de efter sin återkomst skulle emottaga mifrågarvarande rotfruktsodlingsinstruktörsbefattningar hos Sällskapet.

§ 3.

Fördragss en skrifvelse från Sällskapet "Åura Trädgårdsvänner" af den 9^{de} juni hvar Sällskapets medlemmar att del-samma uppgifvit sin plan att deltaga uti den frukt- och rotfruktsutställning, som Hushållnings-sällskapet inkommande höst ämnar föranställa härstädes och beslöt Bestyrelsen att ifrågasvarande utställning som förutom frukter och rotfrukter skulle omfatta trädgårdsalster, utom blommor, skulle hållas omkring 1 Oktober. Till medlemmar i den bestyrelse, som skulle anordna utställningen utsågs hrr. A. Reuter, A. Allen, G. M. Rajalin och Th. Englund med rätt för denna bestyrelse att komplettera sig. Såsom lämpligaste lokal påpekades Kuppis brunnssalong i händelse den-samma erbjöde tillräckligt utrymme.

§ 4.

Fördragss en skrifvelse från t. f. direktorn för Mustiala Landtbruksinstitut, hvaruti han förklarar, att Sällskapet för den finska öfersättningen af den utaf honom nu genomredda och förbättrade orenska upplagan af "Hållbarheten hos mjölk etc" skulle ersätta öfer-

Dr 157
Auk. p. 26 Maj 1896.

Bestyrelsen
för
Ålands Landtbruksgille.

Sund, den 23. Maj 1896.

N^o 4.

Till Herr Sekretären i Kejsorliga
Finska Hushållnings-sällskapet.

Sigu. Åland.

Uti vördad skrifvelse till Redaktör Olsfor för den 27. sistskone April N^o 238. har Herr Sekretären, jemte fördragss till hvilket belopp Ålands Landtbruksgille tänkt sig understöd för afhållande af en Landtbruksutställning på Åland förstinstundande höst, meddelat det Kejsorliga Finska Hushållnings-sällskapet, som för ifrågasvarande ändamål förfogar öfer endast 2000 mark, hvaraf flere giller skola blija delaktiga, ej torde kunna tilldelas Lillat mera

en några hundra mark; och för Gillets bestyrrelse
med anledning häraf framhålla följande:

På det vare af synnerlig vikt för Gille, som ju an-
betas för höjande och befrämjande af jordbruket och
dess binnaringar på Åland, att kunna på kraftig
sätt uppmuntra idoga och sträfsamma land-
brukare härstädes, hvarst berörda naringar, ge-
ter det sjöfarten — Ålands vordna egentliga inkom-
källa — på grund af låga priser m. fl. öfver-
må förkällanden fått träda i bakgrunden, som
ningom vunnit större erkännande och utbredning
samt Gille, trots sig för ernående af dess sträfsam-
den uti en större utställning med många och
viktiga premier kunna påräkna en mäktig
bundsfrövaradt, hade Gille, hvars synnerligen be-
gränsade tillgångar icke tillåta förverkligande
af omordade önskringsmål, vägat höjpas på ut-
derstod om 2 à 3000 mark; men då, såsom af
Herr Sekretärens skrifvelse framgår, Gillets
förhoppningar icke kunna realiseras, har Gil-
let likväl ansett sig för afhållande af en
mindre utställning böra med tackfärvadhet
emottaga det bidrag om några hundra
mark Kajsersliga Finnska Huskällningsfällskun-
pet, jemlikt offtberörde skrifvelse, kan till

dela detsamma.

N. F. Rosenberg
arsfämne

A. Roos.
sekretäre.

sättaren och korrekturläsaren med tillsammans 50 mark per ark, fördelat sålunda att tit. Erikki Pullinen skulle för öfersättningen erhålla 40 mark och doktor G. Grotenfelt för korrekturläsningen 10 mark per ark, hvarejämte han öfverlemnade åt Bestyrrelsen att bestämma arvodet för omarbetningen af den svenska upplagan. Förslaget antogs af Bestyrrelsen, som därjämte beslöt att tryckningen och distributionen af dessa arbeten skulle hembjudas åt förläggarefirmorna Söderström & Co för den svenska och Kerner Söderström för den finska upplagan.

§ 5.

Fördrags under
Sigm. Åland.

här bilagde skrifvelse från Ålands Landtbruksgille och beslöt Bestyrrelsen att tilldela Gillet ett anslag af 400 mark att mot redovisningsskyldighet användes såsom premier vid en af Gillet planlagd landtbruksutställning.

§ 6.

Åt Kangasala landtbruksgille beviljades från Åhlmanska fonden, med anledning af en af gillet därom gjord anhållan, ett anslag af 300 mark, för att till ena handa premier vid en af gillet föranställd landtbruksutställning användas, och skulle redovisning om medlens användning i sinom tid insändas.

§ 7.

På grund af direktionsens vid Kangasala högre folkskola gjorda

anhållan, bilagd af en förteckning öfver afdelningen för gossar under senaste läsåret utförda arbeten, beslöt Bestyrrelsen att till densamma remit- tera årsanslaget för i frågarörande skola med 500 mark.

§ 8.

Ombudsmannens i 16 distriktet hr. kronofogden J. W. Liljebads gjorda anhållan om, att prosten K. F. Blom- quist och godsejaren E. Clayhill skulle ehuru begge boende inom Pyttis socken, öfverföras till det 15 distriktet beslöt Bestyrrelsen bifalla.

§ 9.

Sekreteraren anmälde att från nyinkallade ledamöterna v. härads- höfdingen L. Lindroos och veterinär- läkaren H. Savola ankommit med- delanden om att de med tacksambet emottaga kallelser.

§ 10.

Föredrogs en förteckning öfver elever och de väfnadsarbeten som tillverkats under senaste värtår vid Säll- skapets slöjdskola härstädes, hvil- kas förteckning här intogs under

Sign. väfnader

Sign. elever.

§ 11.

På förslag af sekreteraren beslöts att i den af Sällskapet för ^{upphyska} lokalerna rentier skulle anbringas, och skulle åt vaktmästaren Fredriksson lännas detta uppdrag.

§ 12.

Sekreteraren förlog att uppbörds-

Sign. Väfnader

Väfnader tillverkade i Kejsarliga Finska Hushållnings-säll- skapets väfshola under värtårningen 1896.

Dubbelväf

4 sty borddukar.

1 " sängmatta.

Rödskan

1 " divanmatta.

1 " hvilstolskläde.

3 par draperier med lörd.

Rya

4 sty divanmattor.

7 " gungstolsmattor.

3 " soffdynor.

Trensaplossa

3 sty gungstolsmattor.

2 " soffdynor.

1 " hvilstolskläde.

Dukgång

2 par draperier.

2 sty portierer.

3 " soffdynor.

11 " förkläden.

2 " borddukar.

2 m. bärder.

Damast

28 sty servetter.

Stjärnmöster (nytt)

38 sty theservetter.

Dräll på 8 skaft

18 sty servetter.

35 " handdukar.

Väffelväf

5 sty täcken.

Sigue' på 8 shaft.

10 m. 60 cm

Sigue' på 4 shaft.

19 m. 60 cm

Dubbel, rostengång.

12 sty förkläden.

4 " serveringsdukar.

2 " borddukar.

7 m. 10 cm draperivärf.

Pärltyg

3 sty borddukar.

4 " kvickdukar.

11 " paradhanddukar.

Opphemta med bindetrådar.

2 sty täcker.

7 m. 10 cm draperivärf.

Opphemta

1 sty känkkläde.

18 " förkläden.

Leksandsvärf

4 sty förkläden.

Gazvärf.

13 m. gardinvärf

Kaneva.

22 m. 50 cm.

Möbeltyg.

8 meter

Cheriot.

14 meter

Tricot.

20 m. 70 cm.

Lars.

16 meter.

Gardinvärf på 4 shaft

5 1/2 meter.

Munkabälte

55 m. gardinvärf.

Bomullstygg på 8 shaft

44 meter.

Bomullstygg på 13 shaft

4 m. 10 cm.

Bomullstygg på 4 shaft

101 meter.

Verhel förklädsvärf.

5 sty förkläden

Dammduksvärf.

3 1/2 sty dammdukar.

Filt.

2 sty filtur.

Dand.

sign. Elever.
 Förteckning öfver eleverna i Kejsarliga finska Hushållningsfäll-
 skapets Sköjdskola under västerminen 1896.

N:o	Namn	Från föregång	Undervisats uti:				
			Föreläsar Klostet	Vårnad	Wärdinn	Stämn	Hälsöskola
1	Andrenius, Elisabet	"	Abo	"			
2	Ridderström, Anni	"	"	"			
3	Baksson, Fanny	"	"	"			
4	Kalela, Amanda	"	Maskee	"			
5	Thala, Hilda Eleonora	"	Bjerne	"			
6	Kyttänpää, Emma Karolina	"	Pöytä	"			
7	Wahlund, Elsa	"	S. Martens	"			
8	Renholm, Tina Helmina	"	Näsdal	"			
9	Helin, Fanny Johanna	"	Alastaro	"			
10	Tuominen, Amanda Gustava	"	Sähylä	"			
11	Malmqvist, Elsa	"	Abo	"			
12	Bakne, Siviä	"	Wiermo	"			
13	Åhlgren, Jenny	"	Angelniemi	"			
14	Jönsson, Maria	"	Abo	"			
15	Levon, Alina	"	"	"			
16	Lindström, Julia	"	Salo	"	"	"	"
17	Sipilä, Maria Mathilda	"	Abo	"			
18	Sähkälä, Anna Tina	"	"	"			
19	Helström, Maria Katharina	"	"	"			
20	Gustafsson, Lydia Amanda	"	"	"			
21	Hemberg, Olga Emilia	"	S. Karins	"			
22	Heikonen, Alina	"	Abo	"			
23	Granit,elin	"	Korpo	"			
24	Blomberg, Mary	"	Abo	"			
25	Granberg, Frida	"	"	"			
26	Lundelin, Eva	"	S. Marie	"			
27	Sarvonen, Alina	"	Abo	"			
28	Nummelin, Aina	"	Näsdal	"			
29	Wigelin, Berta	"	Abo	"		"	
30	Funch, Aina	"	Finby	"	"	"	"
31	Lindholm, Signe Amanda	"	Bjerne	"			
32	Bergman, Aina	"	Kautskär	"			
33	Hällin, Mathilda Serafia	"	Abo	"			
34	Julia Lindström						

Nöj	Namn	från föreg term.	Födelseår	Hemort	Kölad	Utdömd	Hälsom	Hälsa
860 nr 20	Johansson, Tina	"	Kakshörta	Kakshörta	"			
" 5	Aherroos, Zaida Fredrika	"	"	Åbo	"			
" 40	Mattsson, Olivia	"	"	Kuopio	"			
" 5	Waldén, Alina	"	"	Åbo	"			
" 5	Eklom, Anna	"	"	"	"			
" 5	Helenius, Olga Josefina	"	"	"	"			
" 5	Lindvall, Hulda Afreda	"	"	"	"			
" 5	Anderfon, Wilhelmina	"	"	"	"			
" 5	Eklom, Signe	"	"	"	"			
" 5	Lindfors, Elsa	"	"	"	"			
" 5	Wahlberg, Elsa	"	"	"	"			
" 5	Walenius, Hilma	"	"	Kuusjoki	"			
" 5	Lindblad, Julia	"	"	Åbo	"			
" 5	Henriksson, Elsa	"	"	"	"			
" 5	Westman, Amanda Wilhelmina	"	"	St Karins	"			
" 5	Pursiainen, Alma	"	"	Parkkala	"			
" 5	Kuusisto, Ida	"	"	Punkalaita	"			
" 5	Sandholm, Tina Maria	"	"	Åbo	"			
" 5	Kählström, Sigrid Agnes	"	"	"	"			
" 5	Selin, Hilma Elina	"	"	Wasa	"			
" 5	Lidman, Anna	"	"	Åbo	"			
" 5	Grönlund, Rauha	"	"	"	"			
" 5	Soderlöf, Ellen Sofia	"	"	"	"			
" 5	Blåssar, Anna Johanna	"	"	"	"			
" 5	Harmi, Mathilda	"	"	"	"			
" 5	Högblom, Alina	"	"	Kuopio	"			
" 40	Laine, Amanda	"	"	Åbo	"			
	Järvinen, Hilma Wilhelmina	Stipendiat	"	J. fors	"			
	Harviainen, Wendla Sigrid	"	1877	Lempäjä	"			
	Tolppa, Aurora	"	1879	Tostijärvi	"			
	Rautell, Amanda	"	1870	Wesilähti	"			
	Wälimäki, Lydia Mathilda	"	1879	Pirkkala	"			
	Selin, Lydia	"	1877	Kuusby	"			
	Randell, Hulda Karolina	"	1874	Ylöjärvi	"			
	Suoniemi, Wilhelmina	"	1872	Leisko	"			

Utdömda
Slätsömnad vartermis 1896.

Namn	Titel	Ordning	Färdighet
Bertha Wigelius	Berömligt	Berömligt	Berömligt
Mathilda Harmi	o.	o.	o.
Julia Lindström	o.	o.	o.
Anna Tunch	o.	o.	o.
Alina Waldén	o.	o.	o.
Hilma Wallenius	o.	o.	o.
Hilma Pietilä	o.	o.	Fullkoml. Nojakt.

7

Hilma
Salmarbete.

Namn	Titel	Ordning	Färdighet
Alina Waldén	Berömligt	Berömligt	Berömligt
Elsa Wahlberg	o.	o.	o.
Hilma Pietilä	o.	o.	o.
Julia Lindström	o.	o.	o.
Hilma Wallenius	o.	o.	o.
Julia Lindblad	o.	o.	o.
Anna Tunch	o.	o.	o.
Anna Eklom	o.	o.	o.

8
Klädningsömn.

Namn	Titel	Ordning	Färdighet
Amanda Rautu	Berömligt	Berömligt	Berömligt
Julia Lindström	o.	o.	o.
Hilma Wallenius	o.	o.	o.
Hilma Elina Selin	o.	o.	o.

9

Namn	Födelsår	Hemort	Väfnad	Kläddom	Kåtsom	Hälsom
Henriksen, Elin Sofia	1882	Abo		"	"	"
Lejtilä, Mathilda Amanda	1867	S. Karis	"			
Wikblom, Hilma Lovisa	1878	Abo				"
Momqvist, Ida Maria	1880	"		"	"	"
Nähtilä, Wilhelmina	1869	Sura		"	"	"
Piättilä, Hilma	1871	Askari		"	"	"
Liimatainen, Anna	1879	Sura		"	"	"
Randelin, Anna		Abo		"	"	"
Malin, Theita		"	"			
Junttila, Olga Johanna	1874	Söfsala	"			
Wähätalo, Gustava		Wiermo	"			
Kurjathin, Anastasia	1882	Abo		"	"	
Karlström, Ida Adolfsina		"	"			
Andersson, Nina	1876	"	"			
Andström, Gustava Charlotta	1872	Loimijoki	"			
Jundell, Sigrid Helena		Ushela	"			
Mannström, Hilja Maria	1877	Suendo	"			
Skistede, Alfheld	1878	Kimito	"			
Renfors, Ellen	1883	Abo		"	"	
Ekholm, Sigrid	1882	"				"
Johansson, Elin	1888	Salo		"	"	
Rantanen, Rauha		Abo				"
Andsten, Olga		Ushela		"	"	
Helin, Rauha Mina	1881	Abo		"	"	"

Sum 93

Math. Jaakkola

Jenni Ahlgren
 Elisabeth Sandström
 Anna Sandström
 Ida Sandström
 Anna Sandström
 Jenny Sandström

Jenni Ahlgren
 Elisabeth Sandström
 Anna Sandström
 Ida Sandström
 Anna Sandström
 Jenny Sandström

Jenni Ahlgren
 Elisabeth Sandström
 Anna Sandström
 Ida Sandström
 Anna Sandström
 Jenny Sandström

Jenni Ahlgren
 Elisabeth Sandström
 Anna Sandström
 Ida Sandström
 Anna Sandström
 Jenny Sandström

Strokan

listorna, då desamma komme att till vederbörande ombudsmän afsändas, skulle åtföljas af ett tryckt cirkulär, hvori dessa underrättades om orsaken hvarföre Sällskapets Handlingar för år 1875 ej blifvit till tryck befädrade och distribuerade och godkändes detta förslag.

§ 13.

Bestöts att hanoliet från och med den 15^{de} Juni till och med den sista Augusti skulle hållas öppet hvarje Tisdag kl. 10-12 f. m., hvarom annons skulle i tidningarna införas.

§ 14.

Sekreteraren meddelade att sedan den förra salskolelokalen i södra ändan af Sällskapets hus blifvit utrymd och kommit under reparation, golven därstädes visat sig alldeles utslitna och omöjliga att i sådant skick framdeles bibehållas och hade Bestyrelsens ordförande i samråd med kamraren och sekreteraren vidtagit åtgärd om desammas ersättande med nya sådana, hvilken åtgärd af Bestyrelsen godkändes.

§ 15.

Likaså meddelade sekreteraren att han efter samråd med Bestyrelsens ordföranden och med hans begifvande låtit omtapetara sitt sängrum och blef denna åtgärd likaså af Bestyrelsen godkänd.

§ 16.

Då det visat sig vara omöjligt

att få de Eldstäder, som funnos i
lägga rummen på södra ändan
af byggnadens andra våning, att
fungera ordentligt och frågan om
deras ommurande förvarit, hade
sekreteraren tillkallat stadsarkitekten
S. Rajanus och byggmästaren
Pettersson för att afgöra i hvilken om-
fattning denna reparation borde ske
och hade dessa inhärligt förklarad
att felt ej låg i kakelugnarna utan
i den komplicerade ledning man
i tiden gifvit rören på vinden, hvar-
före det enda medlet härför var
nedrifandet af piporna till mellam-
taket och deras uppförande med
tre skilda pipor. Bestyrelsen godkän-
de vidtagandet af denna reparation.

§ 17.

Kamreraren J. F. Janssons af-
ringar genom deras förmyndare
kommunalsrådet J. W. Marjalin
beviljades ett lån à 12,000 mark mot
4½% ränta och hypotek af 30 stycken
aktier i Föreningsbanken i Finland.

§ 18.

Likasa beviljades kollegiasassorn
F. Edv. Stenvik ett lån à 15,000 mark mot
4½% ränta och hypotek af 14 st. aktier
i Abbo Utminsterings och Utökning-
aktie Bolag samt 4 aktier i Nya Bryg-
geri Aktie Bolaget i Abbo.

§ 19.

Kamreraren anmälde att hr.
J. F. Mittler öfvertagit öfverste L. C. von
Haartmans i Tapila egendom i

Lagu socken intecknade lån à
65,000 mark mot 4½% ränta.

§ 20.

Jämlikt § 61 i Sällskapets stadgar
blefvo Sällskapets skuldsedlar och
andra värdepapper genomgångna
och granskade af Bestyrelsen, hvarvid
inga anmärkingar mot desam-
ma förekommo.

§ 21.

Vid sammanträdet gjorda anord-
ningar finnas i anordningsjourna-
len intagna.

In jäsen
S. F. K. K.

Da 166
Ant. C. 14 Juni 1896

Till
Det Kejsarlig Finiska Hushållnings
Sällskapet.

Betyrskan för det Adertonde Allmänna Svenska Landtbruksmötet, som kommer att äga rum i Malmö från d. 1 Juli till d. 7^{de} samma månad, tillåter sig härmed anskaffa att Kejsarlig Hushållningssällskapet vill hedra mötet genom att låta sig vid detta möte representera.

I förhoppning att snail få något emot de medel som till mötet begärs om. Hvar som helst vil uttreda till heder representera och när dess besök är att förvänta, skall Betyrskan därefter hafva äran att till den samma omödelbart låta öppnande program samt inträdesmärken och ingångsbiljetter.

Malmö d. 1 Juni 1896

h Betyrskans vägnar

Carlström
Ordförande

Lud. Koefoed
v. Ordförande

H. Carlström
Sekreterare

Siga Svär.

Herr Grafen.

Kärliga finsta Hushållningsläro-
per, som först i föregående års inbjudning
den skrifvelsen den skrifvelsen af den 1:
denne månad, hvareigenom Beskrifvelsen för
Adertonde Allmänna Svenske Landtbrukss.
mötet hedrad Sällskapet med inbjudning att
vid nämnda snart förestående Landtbrukss.
möte låta representera sig af jär för den
älskliga som i inbjudningen gifvit sig uttryck,
frammana den förbindliga tacksägelser. Men som
utseendes af en officiell representant ike
man the annolunda än vid sammanköde
af Sällskapet s. d. Admirationa plenium, som
ike skulle kunna behörigen deumantkallas
innan representanterna borde till mötet afse,
är Sällskapet ike i tillfälle ad hämtningen efter.
komma den nämnda inbjudningen. De emellertid
Sällskapet sine ordförande, som tillika är ordför-
ande i dess beskrivelse, Politisbyråmästaren
i Åbo Ferdinand Juselius är vinnad ad be-
vise mötet samt jämväl Sällskapet, sekre-
terare, godsejaren H. J. Ström har för afsigt
ad, så snart hinder ike möta, såvid injema
sig, kommes Hushållningsläroper att, om
orka ike formos förtredas, ega förmåna
ad genom detta sine funktionärer deltaga
i detta för Sverige ad vårt landt gemensamma
möte näring helt värt betydelsefulla möte

samt därvid gör iakttagelse förutvarande
för vårt sällshaps välsäntes och uppgifter.
I det jag har äran härmed underrätta
Men Grefven, det jag får nämna ad Bergmä-
staren Juselius af en så inbjudits som
gäst under mötetiden, men ad Mr Stråle,
som j. n. inte vistas i denna ort, såhär om
Faktum för det invarteringskort, som af
Landtbruksmätens Bestyrelse utgäfvits den
finne representanter.

96.
År 1876 den 31 Juli samman-
trädde K. Finiska Huskällnings-
sällskapets Bestyrelse hvarvid när-
varo ordföranden hr. Juselius, li-
damöterna hr. Backmansson,
Hedenberg och Margalin supplean-
ten hr. Allén äfvensom under-
tecknad sekreterare.

§ 1.

Protokoll för sammanträdet den
12 Juni upplästes i och för justering.

§ 2.

Ordföranden delg af Bestyrelsen hu-
rusom Sällskapet den 14 Juni fick emottaga
inbjudning att låta sig representeras vid
det 10^{de} Allmänna Finiska landbruks-
snötet i Malmö genom här under

Sigr Malmö

intagna skrifvelse, men då Sällskapets
representanter enligt Sällskapets stadgar
skola utses vid plenum och mötet var så
nära förestående att något plenum ej
mera kunne för detta ändamål hållas
samt Sällskapets o. ordförande och möj-
ligen dess sekreterare hade för afsigt att
besöka detta möte, aflät Sällskapets
ordförande till bestyrelsen för ifrågasaran-
de möte följande här under

Sigr svar.

intagna skrifvelse, med underrättelse
om, att tränne af Sällskapets funktionä-
rer skulle besöka mötet. Lokal hade mö-
tets bestyrelse välvilligt ställt till repre-
sentanternas förfogande.

§ 3.

Fördrogs en skrifvelse från Landt-
brukstyrelsen af den 3 Juni N^o 756 an:

gäende beviljadt anslag för anordnandet af premiering af nötboskap samt understöd af Lär-föreningar, hvilken skrifvelse åtföljdes af reglementen för ordnandet af begge dessa åtgärder, fastställda af Senaten och beslut Bestyrrelsen, på det dess ledamöter skulle få tillfälle att taga del af ifrågavarande reglemente, att med frågans vidare behandling skulle uppskjutas till nästa sammanträde.

§ 7.

Fördragogs en skrifvelse från Landtbrukstyrelsen af den 28 April N: 555, i hvilken skrifvelse förslås att densamma åtföljande stadgar för Handels-Kemiska laboratoriet i Helsingfors äfven måtte antagas att gälla för Kemiska- och Trökontrollstationer härstädes och beslut Bestyrrelsen att densamma skulle delgifvas inspektörerna och föreståndaren för sistnämnde anstalt, för att af disse granskas.

§ 5.

Fördragogs en skrifvelse från Landtbrukstyrelsen af den 16 i denna månad N: 884 med underrättelse om att Sällskapet fortsättningsvis beviljats ett anslag af 3000 mark till underhållet af Kemiska och Trökontrollanstalten härstädes.

§ 6.

Fördragogs en skrifvelse från ordföranden i Klissaby folkskoleledningen af den 12 Juni innehållande en redogörelse öfver vid därvarande gosskola utförda handarbeten under nu avslutadt läsår, jämte anhållan om erhållan-

det af understödet stort 700 mark, hvilket äfven utanordnades.

§ 7.

Fördragogs en från ordföranden i Birkhala folkskoleledningen af den 12 Juni innehållande en redogörelse öfver vid därvarande gosskola under nu avslutadt läsår utförda handarbeten, äfvensom en anhållan om utbetalandet af anslaget stort 500 mark, hvilket äfven bifölls.

§ 8.

Efter delgåendet af en redogörelse från Lemnäätä folkskoleledningen om undervisning i handarbete gång vid ifrågavarande skola under sistlidne läsår, beviljades anslaget för denna skola, att med 500 mark utbetalas.

§ 9.

Efter delgåendet af en inahanda redogörelse för Ylöjärvi folkskola om handarbets vid gosskolan gång under sistförflutna läsår, utanordnade Bestyrrelsen anslaget för denna skola att med 200 mark utbetalas.

§ 10.

På grund af en anhållan från Lällicko och Angelniemi landtmannagille om erhållandet af ett understöd af 200 mark beslut Bestyrrelsen anslå detta belopp att af nämnda gille användas såsom premier vid dess utställningar.

§ 11.

Från Geologiska Kommissionen hade ankommit en skrifvelse jämte kartbladen N: 27-31, för hvilken gafva Bestyrrelsen beslut hemtära Kommissionen Sällska-

rets tacksägelse.

§ 12.

Föredrogs en skrifvelse från ombudsmannen i 33 distriktet kommunalrådet von Tjandtt, hvare han med anledning af afflyttning från orten anhåller om entledigande från sin befattning som ombudsman och beslut Bestyrelsen med anledning därpå att till honom skulle framföras Sällskapets tacksägelse för den tid han såsom ombudsman på denna ort främjat Sällskapets intressen jämte det han skulle uppmanas att förstå en efterträdare.

§ 13.

Sedan katalogen öfver Sällskapets bibliotek numera blifvit kompletterad genom införandet af de arbeten, hvilka vare sig som gåfva eller genom köp under de senare åren kommit i Sällskapets ego, beslut Bestyrelsen anmoda lektor G. Lygnæus och undertecknad att genomgå denna katalog och göra en förteckning öfver de arbeten hvilka kunde öfverlämnas till det nya stadsbiblioteket.

§ 14.

Sekreteraren föredrog en skrifvelse från öfverste Procopi, därin han förklarar sig villig emottaga kallelsen att blifva ledamot i Sällskapet.

§ 15.

Vid sammanträdet gjorda anordningar finnas i anordningsjournalen intagna.

In fördes
R. Stråle

År 1896 den 4 September sammanträdde K. Finska Hus-hållningssällskapets Bestyrelse, hvareid närvaro ordföranden hr. Juselius, ledamöterna hr. Bachmansson, Hedenberg, von Haartman och Chajalin, Sällskapets kamrerare hr. Soehla samt undertecknad sekreterare.

§ 1.

Protokollet från sammanträdet den 31 Juli upplästes i och för justering.

§ 2.

Beträffande den från senaste sammanträde härtills uppskjutna frågan, om införandet af nötkreaturspremiering efter det s. k. Skaraborgska systemet, uppdrog Bestyrelsen åt ledamöterna von Haartman och Hedenberg samt undertecknad sekreterare att med ledning af det af Landbruksstyrelsen uppgjorda generella förslaget till stadgar härför uppgöra mera specificerade sådana, gällande för Sällskapets verksamhetsområde.

§ 3.

Likasa beslut Bestyrelsen att ofran nämnde delegerade skulle afgifva uttåtande med anledning af Landbruksstyrelsens förslag till stadgar för tjurföreningar.

§ 4.

Sigs. Mejeriska

Länemejeriskan Augusta Karls-
sons berättelse öfver ^{den} af henne med
anslag ur länedjörnas aflönings-
fond företagna resan till Sverige och
Danmark i och för studium af
ladugårds- och mejiriskötseln föredrogs
^{och skulde i protokollet i afskrifningas}
hvarjämte originalet skulle ^{tillsändas}
Landtbruksstyrelsen.

§ 5.

Föredrogs en skrifvelse från för-
lagsfirman Söderström & Cⁿⁱ af den
5 Augusti, hvori bemälde firma hem-
bjuder Sällskapet till intösen ett af
professor F. Elving utgifvet arbete "De
viktigaste kulturväxterna," men enär
delsamma ej ansågs egna sig till
premier vid lägre landtbruksskolor,
för hvilket ändamål ett inköp deraf
varit afsedt, beslöt Bestyrelsen att
dessa afgifva ett afböjande svar.
De till påseende insända exempla-
ren: ett svenskt och ett finskt skulle
dock med Sällskapets bibliotek inför-
lifvas.

§ 6.

Med anledning af en skrifvelse
från förlagsfirman Söderström &
Cⁿⁱ af den 5 sistlidne Augusti, hvori
delsamma meddelar Bestyrelsen,
att, emär det ännu finnes ^{ca} 175
exemplar af G. Grotenfelts "Hållbar-
het hos helmjölk etc. etc.," beröende

Sigs. Mejeriska

Till Kejsarliga Finska Hus-
hållningssällskapet.

Sedan undertecknad upprä-
derom gjord ansökan kommit i åbnin-
tande af stipendium för att i Sverige
och Danmark praktiskt deltaga i
kreaturskötsel, samt särskildt taga
kännedom om "ändelsmejerisystemet,"
har jag härmed äran att till Kejsarliga
Finska Hus-hållningssällskapet ödmjör-
kast afgifva berättelse hvad jag under
min vistelse i Sverige och Danmark
i nämnde hänseende kunnat iakttaga.

Enligt den i Kejsarliga Finska
Hushållningssällskapets skrifvelse för
den 25 April innevarande är föreskrif-
na reseplanen skulle resan omfattas
en tid af tre månader.

Af denna tid har jag an-
vändt två veckor för besök a mejerier
i Stockholm, bland andra aktiebol-
get separators mejeri, där jag äfven
fick deltaga uti mjölkprofningar
med de Larals Laktokrit och Lind-
ströms butyrometer samt andra af-
profningar med separatorer och me-
jeriapparater.

Vidare gjordes besök a Lilla
Ursviki i Spanga socken, där experiment

med laktatorn eller mjölkningsma-
shinen på gick och om hoars lämp-
lighet jag här beder få yttra endast
min enskilda iakttagelse. Laktatorn,
som måhända för många iakta-
gare i första ögonblicket förefaller
opraktisk, visade sig i mitt tycke
mjölka synnerligen väl och mycket
rent ända till sista droppen i jufret
samt är lätt att sköta under själva
mjölkningen, hvarutom på korna
kunde förmärkas att maskinen
för dem var en verklig njutning.
Mjölken hade en ren, behaglig och
frisk smak och intet damm eller
orenlighet hvarken från luften eller
från djuren kunde komma i berö-
ring med mjölken och mjölkningen
utföres på det snyggaste sätt. Dess-
utom är apparaten också lätt att
rengöra.

Från Lilla Ursvik reste jag
till Vesterås och vidare till Valskog
för att få kännedom om den der
som bäst pågående kreaturspremi-
eringen efter Skaraborgssystemet.
Här hade jag äran att sasom
medlem i premierings-nämnden
uti tre dagars tid få deltaga i den-
nes arbeten, nämligen i Valskog,
Kungsör och Köping inom Kungsörs
distrikt af Västmanlands län.

Derefter besöktes flere mindre
egendomar inom samma distrikt
och län, såsom Kungsör, Åsipa, Lörby,
Viby och Solby för att studera krea-
tursutfodring och skötsel, ifrån hvil-
ka jag här särskildt vill framhålla:

Foderordningen vid Viby ladu-
gård.

Kl. 4 f. m. öppnas ladugården och
djuren efterses

Kl. 4 1/4 bijas utfodringen med hafrehalm

" 7 3/4 skummyölkis foder

" 8 1/2 kraftfoder som består af 2 hg hafregroju per ko

" 8 3/4 vatten

" 9 hö

" 10 1/4 hafrehalm

" 2 e. m. öppnas åter ladugården, hvar-
vid korna först erhålla skummyölkis
foder.

Kl. 2 3/4 kraftfoder

" 3 vatten

" 3 1/4 hö

" 4 1/4 hafrehalm.

Vidare får jag ödmjukast näm-
na några ord om beredningen af
förenämnda skummyölkisfoder.

Skummyölkisfoder beredning.

Mjölken försas uppvärmd till
ladugården 30 à 35 ° C. Förmannen i
ladugården tillsätter löje en matsked
på 50 kg. mjölk, hvaraf mjölken köj-
nar på 16 à 20 minuter. Massan bör

huldre vara mjölkig är för hårdt löjnad för att lättare kunna blandas med agnar och sörpa. Agnar tillsättes 65 à 70 kg. till 100 kg. mjölk. Då sörpa användes tages något mera, men sörpan bör då vara mycket finskuren och bestå endast af hö eller hafrehalm.

Af kärlet eller kärar, der mjölkfodret skall beredas, måste finnas två eller tre försedda med papphåb i botten.

Då nu mjölken är löjnad strös först ett tunt lager agnar på kärlets botten och sedan påstänkes 5 à 6 liter löjnad mjölk hvithen in. Blandas mycket noga med händerna. Samtidigt öppnas äfven tappren och ett ämbare ställes under kärren för att uppsamla den vassa som af agnarna genast kunna uppsupa. Agnar och löjnad mjölk strös nu hela tiden hvarfals med en grundlig omblandning och den vassa eller vätaka, som under tiden runnit ned uti ämbaret, stänkes på nytt öfver agnarna, utom en del som ^{hålls} öfver det från föregående dagen beredda fodret för att hindra det samma blifva för torrt å ytan. På detta sätt får foderblandningen stå i 46 à 48 timmar och under denna

tid uppstår en jäsningsprocess, som ger åt fodret en behaglig sötsur lukt och smak.

Mjölk fodrades till korna 4 kg. pr. dag och djur, och 4 kg skummjölk ansågs böra motsvara 2 kg. kraftfoder.

Juni månad användes till resor i Danmark hvarvid besöktes följande andelsmejerier: såsom Lerdrup, Skjörpinge, Ladelund, Brørup, Casinö i Slagelse och smörfirman Rindom & Rostoff i Köpenhamn. Harifrån begaf jag mig till landbruksmötet i Chalmö. Vidare besöktes Svaböf egendom, Kjeftinge och Tjelie andelsmejerier.

Från dessa besök har jag att från Ladelunds Landbruks och mejeriskola särskildt berättat om:

Gräddens behandling, kerning och smörberedning.

Då mjölken inkommit kontrolleras kvaliteten mycket noga såhunda att mejeristen strängt iakttagit mjölkens lukt och smak. Mängden väges och kärren tömmas. Anga påstänkes till förvarmaren och mjölken i denna uppsärms till emellan 30-35° C. Sepa-

syningen företages, grädden upp-
fodras med gräddelator till
pasteuriseringsapparaten, der den
uppvärms till 75°C samt passerar
omedelbart därefter afkylningsap-
paraten, hvarvid temperaturen ned-
bringas till 11°C och derunder.

Dä intet har mera inflyande
på smörets blifvande kvalitet och
hållbarhet än gräddens pasturise-
ring och afkylning före syningen,
företages detta arbete med största
möjliga omtanke och noggrannhet.

Vid gräddens syning iakttagas
äfen den mest omsorgsfulla renlig-
het. Som syreväckare begagnas
Blauenfeldt & Trides normalsyre-
väckare. Gräddens temperatur vid
syretillsättningen utgjorde för till-
fället 60°C och af syre tillsättes 5% .

Grädden blef hänsatt till syring
kl 10 f. m. och kernades kl 5 på mor-
gonen följande dag. Kerningstem-
peraturen 12°C vid kerningens början.
Vid slutet 40°C . Kerningen varade i
30 minuter. Smörret upptogs från ker-
nan uti vatten samt sattes vidare
uti en smörbalja med hvitken
smörret hentades uti ältningssum-
met. Här företages smörarbetningen
eller ältningen utslutande med
ältningsmaskinen, dervid 4% salt

blef användt till smört. Efter saltmin-
gen nedlägges smört i och för af-
kylning uti 7°C vatten, der det får
stå en timme förrän andra ält-
ningen företages. Mellan andra
och tredje ältningen ^{stod smörret} två timmars
tid nedsänkt i samma vatten.
Efter tredje ältningen var smört
färdigt att nedpackas i dröttekn.

Smör efter pasturiserad
grädde bör ej ältas fullt så mycket
som smör af icke pasturiserad
grädde, emedan det förra lättare
afgifver kernmjölkten och lakten
vid ältningen än det sednare.

Till slut får jag ännu näm-
na att mitt brok i Gräddöf egentligen
gälde inköptande af Li Damrost
bredning, men någon sådan be-
redning förkom dä ej ä stället.

Björneborg den 15 Augusti 1896.

Augusta Karlsson.

derpå att detta lager blifvit returnerat från Sverige, beslöt Bestyrrelsen att doktor Grotenfelt skulle under rättas om, att Sällskapet med anledning häraf ej kunde befordra den af honom nu utarbetade svenska upplagan till tryck, förrän det kvarvarande lagret blefve slutsäldt, då detta ju själfallet, om en ny upplaga skulle utkomma, ej hade något värde. Dock finge han bearbeta den svenska upplagan, ^{hvilken finge vara aftryckt} tills den gamla blifvit slutsäld, liksom äfven den finska upplagan, hvilken genaot skulle till tryck befordras.

§ 7.

Med anledning af en från Mutola folkskolas direktions i Ylöjärvi församling gjord skriftlig anhöllan om ett understöd från Ahlmanska fonden för uppförande af skolkus i oförnämnda Mutola by, beslöt Bestyrrelsen afgifva det svaromål att nämde fonds räntemedel, sedan räntefoten numera nedgått, ej tillåter denna utgift.

§ 8.

Med anledning af ombudsmannen i 33^{de} distriktet hr. Kommunalsrådet K. Fjandts afsägelse af ombudsmansskapet och förslag att Sällskapet till ombudsman i nämde distrikt skulle utse härads-

högdingen J. J. Serlachius, beslöt
att Serlachius skulle af sekretären
privatim tillskrifvas med förfrågan
om han vore villig emottaga detta
uppdrag.

§ 9.

Till biblioteket hade följande
föräringar anländt:

- 1 ex Geografiska Föreningens tidskrift
år 1896 N: 1-3.
- 1 ex Bidrag till Finlands officiella
statistik XVIII Industri statistik
1896 förra delen.
- 1 ex Bidrag till Finlands officiella
statistik XVIII Industri statistik
1896 sednare delen.
- 1 ex Bidrag till Finlands officiella
statistik XIX Väg och vattenbygg-
naderna.
- 1 ex Übersicht über Finlands Industri
und auswärtige handel. L. Gripenberg
- 1 ex Tidskrift för det norske Landbrug
häft 4 & 5 1896.
- 1 ex Tidskrift för Landoekonomi
Femte bind 3 & 4^{de} häfte
- 1 ex Upsala läns Kungl. Hushåll-
nings-sällskaps Handlingar 1896.
- 1 ex Örebro läns Kungl. Hushållnings-
sällskaps Kvartalskrift 1896 förra delen
- 1 ex Östergötlands läns Kungl. Hushåll-
nings-sällskaps Handlingar 1896 förra del
- 1 ex Gefleborgsläns Kungl. Hushållnings-
sällskaps Handlingar 1896 I-II

- 1 ex Södermanlands läns Kungl.
Hushållnings-sällskaps Handlingar 1895.
- 1 ex Hallands läns Kungl. Huskåll-
nings-sällskaps Handlingar 1896
första häftet.
- 1 ex Jämtlands läns Kungl. Huskåll-
nings-sällskaps Handlingar 1895.
- 1 ex. Baltische Stammbuch eller Bind-
vies II Jahrgang 1895
- 1 ex Baltische Wochenschrift Nr 22-23. år 1896
- 1 ex. Praktisk väflok tillägnad den
svenska lärarinnan af C. v. Engeström.

§ 10.

På förslag af sekretären
beslöt att länsmejerierna skulle
beordras att utan rekvisition resa
till orter der de erfarit att lada-
gårds skötsel och mejerihandte-
ringen står lägt och der deras bi-
träde vore af nöden.

§ 11.

Beslöt att tillskrifva Direc-
tionen för Tavastehus läns landt-
brukssällskap och anhålla om
förslag till Holmska stipendiater.

§ 12.

Fröken M. Tammelanders an-
håller om ett anslag af 75 ö 10 mark
för reparation och för bättring af
väfstolar; detta bifölles att utgå ur
Slöjdanslaget.

§ 13.

Beslöt att det af doktor G. Gro-

tenfält utgifna arbetet "Landtbruket i Finland" skulle af Sällskapet inhöjas för att med biblioteket inför-
lifvas.

§ 14.

Kamreraren anmälde att andra kvartalsförslaget förelåg ^{läst} ~~färdig~~ granskning af kassainspektorn.

§ 15.

Kamreraren anmälde att hr. Uno Bremer inbetalt sitt lån ur Sällskapets fonder, stort 5,000 mark.

§ 16.

Bestöts att ombudsmännen L. Standerthjöld, O. Appelberg och M. Tandefelt skulle påminnas om insändandet af redovisningar för

§ 18.

Lektor G. Cygnæus ^{inlämnades} framställde härpå några förslag till Bestyrrelsen rörande den af honom utarbetade historiken öfver Sällskapets 100 åriga verksamhet ss. bl. a. att han tänkt sig, att man i densamma skulle intaga fotografier af Sällskapets förste ordförande och förste sekreterare samt en afbildning af Sällskapets ^{nya} första medalj, hvilka ~~det~~ ^{det} ~~äro~~ ^{äro} berättigades utgifvas, hvilka alla förslag godkändes. Och bestöt Bestyrrelsen att från stadens tre boktryckerier skulle införskaffas ^{öfverlämnades} ~~anbud om~~ tryckningen af arbetet

§ 17.
Anordningarna finnes i anordningsplan och i den inlämnade

i fråga, äfvensom att öfversättare till finskan skulle ~~inlämnas~~ ^{inlämnas}. Därjämte bestöt Bestyrrelsen att dess ordförande jämte sekreterare skulle ^{inlämnas} ~~inlämnas~~ med förslag till firandet af Sällskapets 100 års fest hösten 1895.

In fidem.
E. Strand

År 1896 den 7 Oktober sammanträdde K. Finska Huskållnings-sällskapets Bestyrelse hvarvid närvaro ordföranden hr. Juselius, ledamöterna hr. von Haartman, Marjalin och Stenberg, Sällskapets kassörare hr. Siehla samt undertecknad sekreterare.

§ 1.

Protokollet från den 4 September upplästes i och för justering.

§ 2.

Förslaget till stadgar för nötkreaturspremieringen inom Sällskapets värksamhetsområde af Åbo och Björneborgs län, utarbetadt af det vid senaste sammanträde tillsatta utskottet framlades och beslöts att desamma skulle sändas på cirkulation.

§ 3.

Beträffande bildandet af tjurföreningar, föreslog ofvansunda ^{spästa} utskott, att resp. djurgårdar inom Sällskapets värksamhetsområde, under meddelandet att några ex. af de af Landbruksstyrelsen utarbetade reglementen för tjurföreningar kunde i Sällskapets kansli inhållas, skulle uppmanas att bilda sådana tjurföreningar, de där med ledning af dessa reglementen skulle åt sig utarbeta, för resp. lokala förhållanden afpassade stadgar. hvarjämte under rättelse skulle meddelas att Säll.

skapet, för utdelandet af understöd åt
djurföreningar ^{i. s. s.} tillförsäkrats, för detta
är ett belopp af ettusen trehundra (1,300)
mark, hvaraf högst tre fjärdedelar af
de inköpte djurarnes pris skulle resp.
föreningar tilldelas.

§ 4.

Föredrags Kemiska- och Frökon-
trollstationens berättelse för år 1895,
hvilken varit på cirkulation hos
Bestyrrelsen i ^{ledamöterna i Bestyrrelsen} ~~Bestyrrelsen~~, och beslöts
att densamma skulle till tryck
befordras.

§ 5.

Beslöts att hos Stadsfullmäkti-
ge i denna stad anhälla om ett an-
slag af högst 2,000 mark, att på era-
hända villkor, som under föregående
år utgifvas för Kemiska- och Frökon-
trollstationens underhåll.

§ 6.

Plenum utsattes att äga rum
Fredagen den 13 instundande No-
vember kl. 5 e. m. och antogs följande
föredragningslista: och skulle

- 1) Från Kgl. K. Senaten ankomna
skrifvelser.
- 2) Från Landtbrukstyrelsen ankom-
na skrifvelser.
- 3) Förslag till ämne för afhandlin-
gen i 1898 års almanack.
- 4) Förslag till stöjdpremier ur Holmska
fonden.
- 5) Framställningar och meddelanden
af Bestyrrelsen.
- 6) Förslag till belöningar för landt

mannaidoghet och annan medbor-
gerlig för Ginst.

7) Förslag till utmärkelser för lång-
varig och trogen Ginst.

8) Val af ordförande i Sällskapet för
år 1897.

9) Val af vice ordförande i Sällskapet
som tillika är ordförande i Besty-
relsen för år 1897.

10) Val af tränne ledamöter i Bestyrrelsen.

11) Val af tränne suppleanter i Bestyrrelsen

12) Val af tränne ledamöter i revisions-
kommissionen

13) Val af en suppleant i revisionskom-
missionen.

14) Val af tio delegerade.

15) Inskallandet af nya ledamöter.

16) Förslag till nya ledamöter.

17) Val af tre justeringsmän,
och skulle härom kungörelse i veder-
börlig ordning utfärdas.

§ 7.

Sekreteraren meddelade ~~att~~
att vid fruktutställningen i Korpo den 13 Sept.
utdelats 4 första pris à 20 mark, 4 an-
dra à 15 mark, 8 tredje à 10 mark
samt 16 fjärde à 5 mark. Den ut-
ställda frukten var exponerad af
68 skilda utställare, däraf flera
med stora kollektioner af 5-8 oli-
ka sorter. Då godsägaren Eklund
ä Korpo gård, där utställningen
var anordnad, ej debiterat något
för lokal, uppställning af bord m.
m. d., kunde hela det för utställ-
ningen anslagna penningbe-

loppet, 300 mark utdelas såsom pris.
 Beträffande resersättning åt pris-
 domarene herr. trädgårdsmästarene
 Lück och Letterström samt åt se-
 kreteraren, uppgående in summa
 till 70 mark, hemställdes sekretera-
 ren, huruvida ej detta belopp kunde
 ur Jordbruksanslaget utanord-
 nas, hvilket förslag af Bestyrelsen
 godkändes.

Vidare meddelade sekreteraren
 att han anmodat utställarene
 i Korpo, att till utställningen i
 Helsingfors Huskällnings-sällskapet
 öfurlämnas, för att vid trädgårds-
 utställningen i Helsingfors utställas,
 den bästa af den ^{den} utställda frukten,
 hvar till dessa äfven biföllo. Så-
 da blef Sällskapet i tillfälle att
 i Helsingfors framvisa en ganska
 vacker kollektion ^{af frukt} hvilken därstädes
 belönades med första priset: diplom.
 För den utställda frukten, då denna
 försålles, inflöt 58 mark 70 penni
 och då därifrån afdrogs uppställ-
 nings-försäljnings- och transport-
 kostnader med ett belopp af 33 mark
 70 penni återstår 25 mark, att bland
 utställarene fördelas och skulle
 sekreteraren draga ^{ombesörja denna fördelning} försorg därom,
 sedan han af trädgårdsmästar
 Englund erhållit uppgift på alla
 utställare.

§ 8.

Fördrogs en skrifvelse från
 Landtbrukstyrelsen af den 15

September N:o 1057, hvori nämnde
 styrelse anhåller om att densam-
 ma måtte tillsändas uppgift på
 Sällskapets ordförandes, vice ordfö-
 randes, Bestyrelse ledamöters samt
 öfriga funktionärers namn, ålder
 adress m. m. d. äfvensom hvilket
 är de tillträdtt sina resp. befattnin-
 gar, och meddelade sekreteraren
 att han allaredan utarbetat
 en förtäckning upptagande de
 äskade upplysningarna och
 skulle denna sedan till Landt-
 brukstyrelsen insändas.

§ 9.

Från Hämen läänin maan-
 righeds seura hade under

Sigru Hämenläänin

här när lagde skrifvelse inkommit
 och bestöt Bestyrelsen däraf, dels 2 afgifva
 emedan Sällskapets reduserade ^{ett} aflöjans-
 anslag ej medgaf denna utgift svar
 dels emedan Bestyrelsen ansåg
 den i skrifvelsen intagna hälften
 öfver företaget ohållbar, då man
 knappast nog kunde tänka sig
 att en upplaga af 2000 ex. kunde
 vinna spridning vare sig att den-
 samma ^{var afförd} ~~konst~~ att spridas bland
 de lägre jordbrukarene, då priset
 4 mark 50 penni var något för högt
 tilltaget, eller, som skrifvelsen för-
 utsätter, bland den jordbrukande
 klass som redan besitter en viss grad
 af vetande i facket, ^{de uppgiften var följande} ~~erkännande~~
 den goda afsigten med företaget

kunde Bestyrrelsen ej på ofran angifna skäl lämna något bidrag till försäkringskassan.

§ 10.

Föredrogs ett cirkulär från Finnska Myerisamfundet hvilket här intogs under:

Sign Myeri.

och hvilket ej förändrades till någon vidare åtgärd.

§ 11.

Föredrogs en skrifvelse från kontraktsprosten Josua Johansson, hvaruti han afsäger sig ledamotskapet i Sällskapet

§ 12

Släp på uppbrotos de försigade anbud om tryckningen af Sällskapets hundra års historia, som inlemnats af Wilin & Co. Åbo Boktryckeri Aktie Bolags och Åbo Tidnings boktryckerier, och ^{angreder} att granska dessa anbud Sällskapet kamrerare ^{och} sekreter G. Gygnæus, ^{och} öfrer desamma inkomna med uttalande.

§ 13.

Till utbetalning anordnades lämningskassan S. Heinons, af hr. landbruksrådet M. von Staartman granskade och godkända resräknings belopp med 86 mark 6 p.

§ 14.

Släp på utsägo till ombudsmän i 12^{de} distriktet direktorn för Otava jordbruksskola Gideon Serlachius och i 33^{de} distriktet häradshöfdingen, ^{jur. jur.} doktor Johan Julian Serlachius,

vilka härom skulle tillskrifvas. § 15.

Föredrogs en från t. f. direktorn för Mustiala landbruksinstitut doktor G. Grotenfelt till sekretären adresserad skrifvelse, rörande bear-

Dn 193.
Ant C 28 Sept 1896

Hämeen läänin
Maanviljelysseuran
Johtokunta.

H:linnassa Syysk. 23 p. 1896.

Keis. Suomen Talousseuran Toimikunnalle
Turku
Sign. Hämäläinen

Maamme pääelinkeino, maanviljelys, kaipaa vielä laveampaa, koko maalle yhteistä suomenkielistä äänenkannattajaa. Maanviljelyksemme nopea edistyminen viime aikoina ja oppia saaneen maanviljelijäluokan yhä karttuva lukisuus ovat tehneet tällaisen lehden tarpeen aina tuntuvammaksi. Suomenkielisiä kirjailijoita maatalouden alalla on myöskin ilmestynyt yhä useampia, joten ei enää ajanmukaisen maanviljelyslehden toimittamisen pitäisi tulla vaikeaksi.

Tähän nähden ja yleisesti tunnustettua tarvetta tyydyttääksensä on Hämeenläänin Maanviljelysseuran johtokunta ryhtynyt toimiin uuden maanviljelyslehden aikaansaamiseksi. Viime kesänä Jämsän maanviljelyskokouksen keskusteluissa yleisön mielipidettä tiedusteltaessa saatiin mitä kehoittavin vastaus. Sen jälkeen on nykyisen „Suomen Maanviljelyslehden“ toimittaja ilmoittanut luopuvansa lehdestään ja ehdottanut jatkamaan ja laventamaan hänen lehteänsä, jolla on 2,500 mk. vuotuinen valtioapu. Tähän ehdotukseen suostui Hämeenläänin Maanviljelysseuran johtokunta ja antoi uuden lehden suunnitelman laatimisen valiokunnan haltuun. Näiden alustavien toimien tuloksena on nyt seuraava suunnitelma:

Nykyisen „Suomen Maanviljelyslehden“ luovuttamisesta korvaukseksi maksetaan Herra T. Forssellille 800 mk. ja hän suostuu omasta puolestaan siirättämään nauttimansa valtioavun laveammalle samannimiselle maanviljelyslehdelle. Lehti, jonka sisällys edellyttäisi lukijakunnaltaan jonkun verran yleistietoja, tulisi ilmestymään kerran viikossa, kahdeksansivuisena, kaksipalstaisena ja kooltansa noin 34 x 26 sentim. Toimituspaikkana olisi Helsingin kaupunki. Ensi vuoden kustannusarvio olisi suunnilleen seuraava:

Menot:		Tulot:	
Lehden painatus ja paperi	7,500.	2,000 tilaajalta à 4: 50, joista poistetaan	
Päätoimittajan palkka	3,000.	15 % postikuluihin	7,650.
Palkkiota kirjoituksista	1,500.	Valtioapu	2,500.
Konttoorin vuokra y. m. satunn. menoja	1,000.	Ilmoituksista 50 mk. numerolta	2,600.
Suom. Maanviljelyslehden lunastus	800.	Maanvilj. seurain kannatus	1,050.
	Smk. 13,800.		Smk. 13,800.

Niinkuin näkyy on lehdelle otaksuttu vähintään 2,000 tilaajaa ja vuosikerran hinnaksi on siten tullut 4 mk. 50 penniä

hunde Bestyrelsen ej på ofran angifna
skäl lämna något bidrag till förs-
taget.

§ 10.

Föredrogs ett cirkulär från Fin-
ska Mejerisamfundet hvilket här

Vuotuisen kustannusarviossa esiintulevan vaillingin täyttämiseksi pyydetään maamme asiaa har-
rastavia maanviljelysseuroja kannattamaan raha-avulla lehteä. Kannatussumma olisi korkeintaan 200
mk. teidän seuralta vuosittain ja kestäisi sitoumus kolme vuotta erällään, jos lehti yleensä niinä vuo-
sina tällaista kannatusta tarvitsee. Ne seurat, jotka tähän kannatukseen sitoutuvat, tulevat samalla ole-
maan perustettavan lehden omistajia ja saavat valita Helsingissä sijaitsevan kolmimiehisen johtokunnan
jonka tehtävänä on pitää huolta lehden taloudesta, sen valtioavusta, valita lehdelle päätoimittaja y. m.

Lehden johtokuntaan ensi aluksi ehdotetaan: Maanviljelyshallituksen sihteeri, agronomi T.
Forssell, tohtori H. Gebhard ja metsänhoitaja P. Hannikainen.

Yllä olevan suunnitelman toteuttamiseksi käännymme täten Teidän puoleenne, pyytäen Teitä,
tämän hyvän yrityksen harrastajana, myöntämään korkeintaan 200 mk. vuotuisen raha-avun kolmeksi
vuodeksi uuden suomenkielisen maanviljelyslehden kannatukseen, jota sitoumusta seuraavat ylempänä
mainitut ehdot ja oikeudet. Samalla myös huomautamme, että näistä maanviljelysseurain kannatus-
sitoumuksista riippuu, voidaanko ensi vuoden alusta saada lehti ilmestymään vai ei. Koska asia pää-
toimittajan hankkimisen ja näytynumeron valmistamisen tähden on kiireellinen, niin pyydämme saada
suosiollisen vastauksenne niin pian kuin mahdollista ja viimeistäänkin ennen ensi lokakuun 31 päivää.
Samalla myös pyydämme lausumaan, kannatatteko ylempänä mainituista henkilöitä lehden johtokuntaan
valittaviksi vai onko Teillä mahdollisesti muita sopivampia siihen ehdottaa.

K. Göös.

H. G. Brander.

K. A. Karlstedt.

K. F. Rinne.

T. W. Sainio.

Kaarle Tavela.

J. R. Wuolijoki.

Kustaa Kiipula.

vilka härom skulle tillskrivas.
§ 15.

Föredrogs en från t. f. direktorn
för Mustiala landbruksinstitut
doktor G. Grotenfelt till sekretären
adresserad skrifvelse, rörande bear-

Siga Mejer!

Den 194
Ant p. 2 § Sept 1896

Finska Mejerisamfundet,

som ur allmänna medel tilldelats ett anslag för anställande af ett ombud i Stor-
britannien, får härmed meddela, att ombudets uppgift är, att bereda landets mejeri-
egare sakkunnigt biträde vid afsättningen af deras produkter på den brittiska —
eventuellt äfven den köpenhamnska — marknaden och att derigenom befrämja den
finska mejerihandteringens förkofran och utveckling.

Ur den för ombudet utfärdade instruktionen må meddelas, att han bland
annat eger:

1) att med oafslätlig uppmärksamhet följa mejerihandteringens tillstånd och
handeln med mejeriprodukter i Storbrittanien och, så vidt möjligt äfven i Köpen-
hamn, samt att derom lemna snabba och tillförlitliga underrättelser, hvarvid han
särskildt bör låta sig angeläget vara, att taga reda på mejeriproduktmarknadens
tillstånd och utsigter samt på de anmärkningar och önskningsmål, som angående
det finska smöret framställas af de brittiska afnämaren.

2) att i de ämnen, som tillhöra hans verksamhetsområde, besvara förfråg-
ningar från och meddela upplysningar åt landtbruksstyrelsen, mejerisamfundets
bestyrelse, hushållnings- och landtbrukssällskap samt enskilda mejeriegare och köp-
män här i landet samt handelsfirmor och konsumenter i Storbrittanien.

3) att omedelbart efter avslutandet af veckomarknaden i Manchester och, se-
dan mejeriombudet på telegrafisk väg skaffat sig underrättelse om ställningen vid
samma tid å de öfriga förnämsta marknadsplatserna i Storbrittanien med hänsyn
till artiklarne smör och fläsk, genom telegram meddela Finska mejerisamfundets
bestyrelse underrättelse om nämnda artiklars ställning i marknaden vid tiden för
afsändandet af telegrammet.

4) att hvarje vecka till Finska mejerisamfundets bestyrelse i bref afgifva
en kort rapport öfver marknadens ställning i Storbrittanien samt utsigterna därför
med hänsyn till artiklarne smör, ost, margarin och fläsk.

5) att senast den tionde i hvarje månad till Finska mejerisamfundets be-
styrelse insända utförlig rapport för föregående månad såväl om sin verksamhet
som om handeln med mejeriprodukter tillstånd och utsigterna för den löpande
månaden.

kunde Bestyrelsen ej på ofvan angifna skäl lämna något bidrag till församlingen.

& 10.

Föredrogs ett cirkulär från Finska Mejerisamfundet hvilket här

6) att före utgången af Januari månad hvarje år till Finska mejerisamfundets bestyrelse afgifva berättelse för närmast föregående år öfver handeln med mejeriprodukter såväl i allmänhet, som särskildt beträffande de finska, dervid angifvande de reformer och förbättringar i vår mejerihandtering samt i transporten af och handeln med våra mejerialster, hvilka på grund af den under året vunna erfarenheten kunna befinnas vara af nöden.

Det är ombudet uttryckligen förbjudet att i något afseende antingen direkte eller indirekte vara ekonomiskt intresserad i handel med mejeriprodukter eller öfverhufvud i handelsaffärer af hvad namn de vara må, hvarjemte ombudet ej får utan bestyrelsens för Finska mejerisamfundet uttryckliga tillstånd utsträcka sin verksamhet som ombud till varor af något annat slag än de i det föregående nämnda artiklarna.

Till sitt ombud har Finska mejerisamfundet utsett Herr Alexander von Becker, hvars postadress tillsvidare är: »29 Nelson Street Manchester. England».

De telegrammer och rapporter, hvilka det åligger ombudet att till samfundets bestyrelse afgifva, komma att genom hufvudstadens dagliga morgontidningar, hvilka benäget åtagit sig detta, delgifvas allmänheten.

Helsingfors, den 18 September 1896.

Finska Mejerisamfundets bestyrelse.

hvilka härom skulle tillskrifvas. & 15.

Föredrogs en från t. f. direktorn för Mustiala landbruksinstitut doktor G. Grotenfelt till sekretären adresserad skrifvelse, rörande bear-

DIREKTORN

FÖR

MUSTIALA

LANDBRUKS- OCH MEJERI-INSTITUT.

Sign Grotenfelt

Mustiala, den 3 Sept. 1896.

N:o

Herr Sekretären i A. T. Husällningsrådet E. J. Thahle



H. B!

Det är enligt min äsikt fullkomligt meningslöst, att jag nu fullständigt utarbetar en andra upplaga af "Källurheten etc." - "jag avserka språket. Demna bearbetning skall ju enligt Edert bref ligga såsom manuskript några år, för att, då den omsider skall tryckas, ^{konstfullt} rikafullt yttermera omarbetas i följd af de frakusteg facket då åter undergått. Påledning däraf får jag förbindligast förestä, att jag bearbetar den förefinliga svenska upplagan endast så att den tydligt framträdande minig däraf kan ästadkommas. Härigenom vittnes att jag nu ej behäfrer utarbete i alla dess detaljer en ny, fullständig svensk text till ett arbete som Gud vet när skall tryckas, allt lika vittnes att utgifterna för sållskapet minskas, ty det är naturligt, att en sådan bearbetning kan af mig göras lättare och billigare än om arbetet fullständigt skall utar-

kunde Bestyrrelsen ej på ofran angifna skäl lämna något bidrag till ^{den} finska utgåvan af ^{den} boken.

& 10.

Föredrogs ett cirkulär från Finska Mejerisamfundet hvilket här

betas till språk o. dyl. Jag kan ju då direkt i den finska öfversättningen på finska göra tillägg utan att tänka på den svenska texten. En dylik bearbetning för den finska upplagan kan jag ~~göra~~ göra för t. ex. 25 mark per ark, hvarmot en fullständigt utarbetad text naturligen blir ej litet dyrt.

Da jag under de närmaste veckorna, d. v. s. efter skansen - som är den 17 oktober - skall med allvar taga itet med annan hälften af boken, beder jag om att till dess blifva medsemdad och Gud jag kan att värda mig efter. Men det kan jag säga, ej bli det något nåje att grugga och prupolera texten till ^(att) ett ^(s) sådant som måhända aldrig blir tryckt eller ^{en} utminstone ^{den} borde efter något år tryckas utan ytterligare omvärning.

Med bekymrade väns

Pohjalainen

vilka härom skulle tillskrifvas.

& 15.

Föredrogs en från t. f. direktorn för Mustiala landbruksinstitut doktor G. Grotenfelt till sekretären adresserad skrifvelse, rörande bearbetningen och öfversättningen till finska af "Hälfarheten hos helnyölk etc etc", hvilken skrifvelse här intogs under:

sign. Grotenfelt.

och beslut Bestyrrelsen ingå på de af doktor Grotenfelt i brefvet framställda förslagen.

& 16.

På förslag af sekretären beslutades att Bestyrrelsen skulle ingå till landets Styrelse med anhängan om ett anslag af 1,000 mark för att ^{sätta} Sällskapet i tillfälle att ^(här) ^(jag) med tillskott ur egna fonder till enahanda belopp, aflöna en kreaturskötare-konsulent, den där jämte det han med råd komme att besörja kreaturs och mejerigare inom Sällskapets verksamhets område, skulle anställas att såsom ordförande leda den kreaturspremiering, hvilken Sällskapet i enlighet med det s. k. Skaraborgssystemet ämnar införa.

& 17.

Froken M. Sammelanders förslag att emot några exemplar af den nya upplagan af hennes väflek få utbyta ett lika antal exemplar

af den äldre upplagan af samma bok, godkändes.

§ 18.

Kvartalsförslagen för tredje kvartalet förlägo af kassainspektorn färdig granskade.

§ 19.

Kamreraren anmälte att assessor F. E. Stenwik önskade utbyta de af honom såsom hypotek till Sällskapet inlemnade 5 st. aktier i Nya Bryggeri Aktie Bolaget, en hvar lydande å 2,000 mark, emot 20 st. aktier i samma företag, lydande en hvar å 500 mark, och godkändes detta af Bestyrelsen.

§ 20.

De vid sammanträdet gjorda anordningarna skulle i anordningsjournalen ⁱⁿupptagas.

In fidem
R. J. Thales

Sign. Not.

Stadgar

för Nötboskapspremieringen inom K. Finska Hushållningssällskapets verksamhetsområde af Abo och Björneborgs län.

§ 1.

Nötboskapspremieringens ändamål är att inom ofvanberörda område söka åstadkomma för detsamma lämpliga nötkreaturstammar af ren inhemsk landtras eller af ren ayrshire ras.

§ 2.

Premieringen värkställes af en nämnd, bestående af en ordförande och två ledamöter, alla, likasom äfven nödigt antal suppleanter, valda på tre år.

Ordföranden, som bör tjenstgöra vid samtliga premieringsmöten inom distriktet och så vidt möjligt värka i denna befattning en längre följd af år äfvensom den ena af ledamöterna, hvilken tillika handhar kassaförvaltningen, tillsättes af Hushållningssällskapets Bestyrelse, hvaremot den andra ledamoten utses af det inom vederbörande kommun värkande landtmannagillet eller, der sådant ej finnes, af kommunalstämman; och tjenstgör denne ledamot endast vid mötena inom det område, för hvilket han blifvit vald.

Om sistnämnda val bör skriftlig underrättelse omedelbart meddelas Hushållningssällskapet.

Nödigt antal suppleanter skola på enahanda sätt utses.

Försummar landtmannagille eller kommunalstämman, att utse ledamot, eller underlåter denne att vid premieringsmöte sig infinna, eger premierings-

November sam-
K. Finska Hus-
skapets Bestyrelse
ärvid: ordföran-
s ledamöterna
sson och kam-
raterna herr. Ja-
kin afvensom
amrerare hr.
undertecknad

Oktober upplästes

manträdet
na i cirkulation
lgar för nötb-
inom Sällska-
e företogs till
des af Bestyrelsen

Signum Not.

med den förändring att penninge-
prisens belopp i § 7 mom 5^e ej skulle ut-
sättas, utan skulle detta lämnas bero-
ende tills antalet premieringsställen
bestämmas. Stadgarna skulle jämlikt
§ 3 mom 2 i "reglementet för den med
understöd af allmänna medel an-
ordnade nötboskapspremieringens i
Finland" underställas Sällskapets
fastställelse å plenum.

§ 3.

Föredrogs en skrifvelse från Landt-
bruksstyrelsen af den 23 Oktober N:o 1320,
hvari Landtbruksstyrelsen meddelar:

af den äta
bok, godk

Kvartar
talet förelä
färdig gr

Kamrin
F. E. Sten
honom sa
skapet ins
Bryggeri c
lydande a
aktier i sa
en hvar ä
detta af F

De vid
anordnin
nings jour

Ledamot, utsedd af landtbruksgille eller kom-
mun eger deremot ej ur premieringskassan uppbära
någon som helst godtgörelse.

§ 12.

För påskyndandet af det med premieringen af-
sedda ändamålet, eger nämnden att med egare af pris-
belönade eller prisgilla tjurur till ett antal, som Hus-
hållningssällskapets Bestyrelse för hvarje år bestäm-
mer, ingå kontrakt om, att, mot ett årligt under-
hållspremium af 75 mark, tjur under loppet af
3 år på viss af nämnden såsom lämplig ansedd
plats tillhandahållas för betäckning af minst 60 kor,
med företräde för sådana, som prisbelönats eller märkts
såsom prisgilla; och må tjurens ägare eller innehaf-
vare vid hvarje års slut uppbära premien hos kassa-
förvaltaren mot aflämnande af intyg från den inom
premieringsområdet valde ledamoten i nämnden jämte
två på eller i närheten af platsen, der tjur varit upp-
ställd, boende trovärdige män, att tjuren under tiden
varit i fullt tjänstbart skick och användts för betäck-
ning. Om under kontraktstiden tjur afyttras, ned-
slagas eller blir oduglig, erhåller egaren eller inne-
hafvaren icke någon premie under det år tjuren blif-
vit otjänstbar, eller försäljningen eller nedslagtning-
en egt rum. Visas det att olycksfall vållat tjurens
död eller försämring, afgör Hushållningssällskapets
Bestyrelse, efter den inom premieringsområdet valde
ledamotens hörande, huruvida premien till större eller
mindre del må utbetalas eller icke. — Mot Bestyrel-
sens beslut må talan ej föras.

§ 13.

Djuregare, som beträdes med att hafva lemnat
osanna och vilseledande uppgifter eller förändrat
det af prisenämnden åsatta märket eller begagnat ett
falskt sådant, varde från vidare täflan utesluten, hvar-
jämte anteckning härom göres i de handlingar, som
till Hushållningssällskapet skola insändas.

Åbo, Åbo Tidnings Tryckeri-Aktiebolag, 1896.

W. Th. Th. Th.

År 1896 den 10 November sam-
manträdde K. Finska Hus-
hållningssällskapets Bestyrelse
och närvaro därunder: ordföran-
den hr. Juselius, ledamöterna
hrr. Backman och Mar-
jolin, suppleanterna hrr. Fa-
britius och Albin afvenson
Sällskapets kamrerare hr.
Lochla samt undertecknad
sekreterare.

§ 1.

Protokollet för den 9 Oktober upplästes
i och för justering.

§ 2.

Det från senaste sammanträdet
under § 2 bordlagda och på cirkulation
sända förslag till stadgar för nöt-
kreaturspremieringen inom Sällska-
pets verksamhetsområde förtogs till
behandling och godkändes af Bestyrelsen
med den förändring att penninge-
prisens belopp i § 7 mom 5^e ej skulle ut-
sättas, utan skulle detta lämnas bero-
ende tills antalet premieringoställen
bestämmas. Stadgarna skulle jämlikt
§ 3 mom 2 i "reglementet för den med
understöd af allmänna medel an-
ordnade nötboskapspremieringen i
Finland" underställas Sällskapets
fastställelse å plenum.

Signum Not.

§ 3.

Föredrogs en skrifvelse från Landt-
brukstyrelsen af den 23 Oktober N: 1320,
hvari Landtbrukstyrelsen meddelar:

att Kejsarliga Senaten vid den 13^{de} Oktober skedd fördragning om fortfarande anslag för hofslagsskolan i Åbo, funnit godt tillåta, att det i stat upptagna anslaget om tretusen (3000) mark om året fortfarande och intill utgången af år 1879 måtte af Bestyrelsen för sagda ändamål disponeras, hvarjämte K. Senaten beslutit, att i sammanhang med skedde tillskottsstatsreglering hos Hans Kejsarliga Majestät hemställa om ett tillskottsanslag för skolan af ettusen (1000) mark om året under nämnda tidsperiod, hvilka medel Senaten anbefallt Guvernören i Åbo och Björneborgslän att på rekvisition af Bestyrelsen utbetala, allt med vilkor att ^{kontra}skolans upprätthållande med 15 frielever uppgöres med läneveterinären L. Fabritius, genom hvilket kontrakt Fabritius jämväl bör förpliktigas att öfver skolans verksamhet ärligen till Landtbruksstyrelsen afgifva berättelse.

§ 4.

På grund af en till Bestyrelsen från Landtbruksstyrelsen i skrifvelse af den 23 Oktober N^o 1340 ställd uppmaning att utse ledamöter i direktionerna för Tuorla och Peksala landtbrukskolor, beslöt Bestyrelsen inkalla till ledamöter i direktionen för Tuorla skola hrr. godsägarene Robert Hedenberg och Matts Kinninen samt för

Peksala skola hrr. godsägare, baron Kaspar Wrede och landtbruksrådet Mathias Jisiko.

§ 5.

Med anledning af en från Landtbruksstyrelsen anläänd skrifvelse af den 27 September N^o 1114 hvilken nu fördrogs, beslöt Bestyrelsen, att sekreteraren skulle träda i underhandling med rederierna och agenterna för de ångbåtar, hvilka trafikera kusten ät Hangö till, om vidtagande af erforderliga åtgärder för att ombord ä dessa båtar bereda smörret, som går till Hangö, en mera tids- och ändamålsenlig transport.

§ 6.

Fördrogs en skrifvelse från Rektors-embetet vid Kejsarliga Alexanders Universitet af den 10 Oktober, hvori anhålles om uppgifter till Statskalendern rörande Sällskapet funktionärer och beslöt att dessa skulle omedelbart efter plenum afsändas.

§ 7.

Till ämne för afhandling att införas i 1878 års almanack beslöt Bestyrelsen för Sällskapet föreslå "Landtmannens ställning till turistlifet och dess befordran."

§ 8.

Fördrogs en skrifvelse från ombudsmannen i 26^{te} distriktet kommunalrådet P. Junelius, däri han afsäger sig sin befattning och föreslår till ombudsman stadsläkaren Ernst Schiddt, som af Bestyrelsen äfven därtill an-

tages, hvarom Schildt skulle i skrifvelse underrättas.

§ 9.

Fördrags en räkning af t. f. direktorn för Mustiala landbruksinstitut G. Grottenfelt öfver underhållet af fyra Phulinska stipendiater därstädes under året 18³¹/₁ 75 - 18³¹/₄ 76 och beslöts att dess belopp åttahundra (800) mark skulle till Grottenfelt remitteras.

§ 10.

Beträffande de tre inkomna ansökingar om belöning för landtmanna i doghet och allmän medborgerlig förtjänst åt bönderna Fredrik Lundell Kaarle Kustaf Kajander och Ville Palander alla från Hausjärvi socken, beslöt Bestyrrelsen inhämta någon fackmans uttalande, hurvida de verkligen vore förtjenta af denna belöning, för än de blefve af Bestyrrelsen därtill förordade.

§ 11.

Till erhållande af belöning för långvarig och trogen tjänst beslöt Bestyrrelsen för Sällskapet förordade följande personer, de där skulle tilldelas.

a) Silfvermedalj.

1. Kyrkoväktaren Petter Lötjönen för 41 årig tjänst i Rantasalmi församling.
2. Drängfogden Otto Smal för 50 års tjänst hos godsegaren Frans von Heidemans på Rantala gård i Lyönä.
3. Statsdrängen och maskinisten Antti Käre för 37 års tjänst, samt

4. Stallmästaren Heikki Bryggare för 36 års tjänst, bägge på Kronobergs egendom i Kronobergs socken.
5. Lotsstyrmannen Karl Johan Frisk för 19 års tjänst på ångfartyget Tornea under befäl af kapten John Tornberg.
6. Bryggmästaren Johan Räsänen för 15 års tjänst hos kommunalrådet S. O. Piispanen i Kyhyrka socken.
7. Resdrängen Wilhelm Karlsson Ekqvist för 25 års tjänst hos godsägaren Lovelius och dennes Enka på Skinnarvik gård i Dragsfjärd kapell.

b) Bronsmedalj.

8. Drängen Erkki Evert Erkinpoika för 12 års tjänst hos hemmansägaren Kristian Pukuri i Janakkala socken.
 9. Drängfogden Anders Johansson Lankinen för 12 års tjänst hos häradsnotarien J. Gulin i Kronoberg.
 10. Kusken Henrik Koskinen för 25 års tjänst samt
 11. Stalldrängen Oskar Simonsson för 21 års tjänst bägge hos öfverstelöjtnantshan Emelie Nordensvan på Kara gård i Hausjärvi socken.
- c) Gledersticken i silfver.
12. Enkan Maria Aqvist för 10 årig tjänst hos kapten M. von Hertzen i Viborg.
 13. Kokerskan Fredrika Andersdotter Laurin för 10 årig tjänst hos hofrättsrådet Edv. Fabritius i Viborg.

14. Arbetsledaren Antti Miettinen för 15 års tjänst hos fröken Adeli Modeen i Heinjoki.
15. Tjänarinnan Anna Sofia Eriksdotter för 20 års tjänst hos fröknarna Jetta och Augusta Nyberg samt deras numera aflidne fader i Helsingfors.
16. Fogden Karl Mattsson för 29 års tjänst ^{järnman}
17. Dejan Wilhelmina Kanassedotter för 13 års tjänst samt
18. Köferskan Wendla Karolina Pettersson för 14 års tjänst alla tre hos i geheimrådet Forsten Lottlander i Kotjö i Udiala socken.
19. Tjänarinnan Mathilda Pihl för 21 års tjänst hos hemmansägaren Herman Mailander i Lojo.
20. Tjänarinnan Maria Lehtonen för 10 års tjänst hos fröknarna Selma och Amanda Schallberg i Åbo.
d) Inskription på värdeföremål.
21. Tjänarinnan Anna Brita Hagberg för 21 års tjänst hos lektor Anton Forsman i Uleåborg, inskription på en slät guldring.
22. Hushållerskan Ein Heikintytär Oraskainen för 15 års tjänst hos kyrkoherden, prostén A. G. Aspeliund i Mäntsälä, inskription på ett silverur samt
23. Tjänarinnan Helena Nordahl för 20 års tjänst hos lagmannen G. Lönnblad och hans Enka Ingeborg Lönnblad i Åbo, inskription på en silvergräddonädd

Däremot kunde Bestyrrelsen ej ochkommandera tjänarinnorna Gida Pesonen i tjänst hos konsul G. Rosenius i Viborg samt Katarina Palluka i tjänst hos generalskan W. Timroth i Helsingfors till utskalande af de begärda hedersbetygerna, emedan bägge ansökningarna saknade nödigt intyg öfver tjänstetidens längd och huru tjänarinnorna sig därunder förhållit, hvarom sökandene skulle underrettas.

§ 12.

Emär Direktionen för Tavastehusläns Landtbruksällskap, jämte meddelande i skrifelsen af den 2 November N:o 483 ej kunnat inkomma med af densamma äskat förslag till utdelande af premierna från Holmska fonden, beslöt Bestyrrelsen till Sällskapet hemställa, huruvida ej Bestyrrelsen kunde benyrdigas att om utdelandet af dessa premier, sedan förslaget inkommit, bestämma.

§ 13.

Till ombudsman i 36^{te} distriktet utsågs jordbrukskoleföreståndaren Alfred Grönvall, till hvilken skrifelse härom skulle aflätas.

§ 14.

Till biblioteket hade antändt följande föräringar:
1 ea. Bidrag till Finlands off. statistik XXII Försäkringsväsendet.
1 ea. Bidrag till Finlands off. statistik I Handel och sjöfart.

- 1 ex. Suomenmaan virralinun tilasto
I Kaupaja merikulku.
- 1 ex. Bidrag till Finlands off. statistik
XIV B Justeringsverket.
- 1 ex. Bidrag till Finlands off. statistik
XVIII Industristatistik.
- 1 ex. Sveriges Utsädesförenings Tidskrift
1896 Häfte 3.
- 1 ex. Tidskrift for det Norske Land-
brug 6^{te} häftet
- 2 ex. Anstretning om det kunglige
Danmarks Landthusholdningssels-
shabs Virksomhed 1895-1896.
- 1 ex. Landtbruksstyrelsens Berättelse
för åren 1892-1893-1894.
- 1 ex. Maanviljelyshallituksen Kerto-
mus vuosilta 1892-1893-1894.
- 1 ex. Berättelse till Landtbruksstyrel-
sen afgifven af J. Mannenheim.
- 1 ex. Kertomus Maanviljelyshallituk-
selle, jonka on antanut J. Mannenheim.
- 10 ex. Landtbruksstyrelsens meddelan-
den N^o XVI 1896.
- 10 ex. Maanviljelyshallituksen tiedon-
antoja N^o XVI 1896.
- 5 ex. Maanviljelyshallituksen tiedon-
antoja N^o XV 1896.
- 1 ex. Kopparbergs läns Hushållnings-
sällskaps handlingar 74^{de} Häftet.
- 1 ex. Kopparbergs läns Hushållnings-
sällskaps matrikel.
- 1 ex. Tidskrift for Landøkonomi
Femte Raekke femte Bind 5^{te} 6^{te}
Hefte.
- 1 ex. Wester Norrlands läns Kongl.

- Hushållningssällskaps Handlingar
fjortionde sjunde argangen, andra
häftet.
- 1 ex. Hushållningssällskapet i Blekinge
länstidskrift för år 1895.
- 1 ex. Berättelse om Gotthandsläns Hus-
hållningssällskaps verksamhet 1896.
- 1 ex. Örebro Läns Kongl. Hushållnings-
sällskaps Kvartalskrift tredje häftet 1896.
- 1 ex. Kertomus Mikkelin läänin Maan-
viljelysseuran toiminnasta v. 1895.
- 1 ex. Kertomus Mikkelin läänin Maan-
viljelysseuran toiminnasta v. 1896.
- 1 ex. Bericht über die Ergebnisse der Be-
obachtungen an den Regenstationen
für das Jahr 1895.
- 1 ex. Baltische Wochenschrift N^o 24-43.
& 15.

Sekretären meddelade att han
beordrat länsmejerierna: Finonien
till Åland, dit hon rekviserats för
att biträda sex lägenhetsinnehafvare
inom Sund, tre inom Saltvik och
tre inom Finströms socknar äfvensom
å fastlandet en i Masku, tre i
Kousis och tre i Wirmo socknar, samt
tre i Wambula, en i Kuusjoki och en
i St. Bertils kapell; samt Karlsoor
till flera lägenhetsinnehafvare i Star-
javalta, Kumo, Kerkko och Hvitthi
socknar samt Kinkais och Kinkois
kapeller; för att meddela råd och i
ladugårds och mejeriskötsel. Afgär-
den godkändes.

§ 16.

Sekreteraren meddelade att han med anledning af rotfrukts-utställningen lät tilltrycka cirka 500 diplomer så uppställda, att desamma kunde användas äfven för andra utställningar. För att Enskilda fonden ej skulle komma att bekosta dessa diplomer, om och priset för dem till en början komme att från denna fond förskottas, föreslog sekreteraren att hvarje utställning skulle lösa sig af dessa diplomer det behöfliga antalet för 50 pennar pr. styck, på det Enskilda fonden blefve godtgjord för priset af diplomerna, hvarjämte kostnaderna för ^{diplomerna} utställningar härigenom komme att drabbas de fonder från hvilka anslag till utst. ställningar i fråga beviljats. Afgärd. den och förslaget godkändes.

§ 17.

Med anledning af en af sekretararn väckt fråga, om föranstaltande af en slöjduutställning i sommar, samtidigt med sängfesten, lämnade Bestyrelsen i uppdrag åt inspektorn för slöjdskolan hr. Hedenberg, förstärklarinnan för slöjdskolan fröken Fammelander samt undertecknad att inkomma med ett program samt en kalkyl öfver kostnaderna för densamma.

§ 18.

Ett från den nyvalde ombudsmannen i 33^{de} Distriktet, härads-höfding N. J. Serlachius antänd skrifvelse, hvori han förklarar sig villig emottaga ombudsmansskapet, föredrogs.

§ 19.

Sekreteraren delgaf Bestyrelsen hurusom han genom korrespondens med en af sällskapets medlemmar i Tornea fått anvisning på en person, hr. apotekaren F. G. Borg, den där vore lämplig till Sällskapets ombudsman därstädes; men då han ej ännu var medlem af Sällskapet beslöts, att han först skulle föreslås till medlem och sedan han blifvit inballoterad, skulle han tillskrifvas med förfrågans huruvida han ville åtaga sig ^{oplygden om sällskapet} detta uppdrag.

§ 20.

Bestyrelsen för frukt och rotfruktsutställningen den 2-4 Oktober härstädes hade insändt en redovisning, hvilken utvisade att utställningen lemnat en behållning af 8 $\frac{1}{2}$ mark, hvilket belopp sagde bestyrelse velat föreslå till hederspris för frukter och rotfrukter vid nästa utställning af detta slag härstädes och beslöt Bestyrelsen, att beloppet skulle af

sekretären insätts på sparbanken, med anteckning å boken för hvilket ändamål medlen äro afsedda.

§ 21.

Att fru Edla Fittinghoff beviljades ett lån å två tusen (2000) mark med 5% ränta och skuldsedel af den 14 Oktober samt proprietorgen af lektor G. Cygnæus och konsul Konrad Spoo.

§ 22.

Beslöts att Åbo Tidnings Tryckeri Bolag skulle få utföra tryckningen af Sällskapets hundraårs historia, såvida detsamma inom trännerektor skaffar sig sådana stilar, som af Bestyrrelsen kunna godkännas. Uppslagan skulle blifva 2,000 svenska och 1,000 finska exx samt pappret det finaste af de sorter som förevisades.

In fidem.

R. J. Hallén

År 1896 den 13 December sammanträdde K. Finska Hushållningssällskapets Bestyrrelse och närvaro därunder, ordföranden hr Juselius, ledamöterna

Sigs. Förlay *Ten.*

Stadgar

för

Nötboskapspremieringen

inom

K. Finska Hushållningssällskapets värksamhetsområde

af Åbo och Björneborgs län.

Åbo, Åbo Tidnings Tryckeri-Aktiebolag, 1896.

hr Hedberg, suppleanten som underre. Kamraren i sjukdomsrista sam-

manträdet och för just.

det förslag till premiering af nötboskapspremieringen af Sällskapet. 30 November redigering nitterad, och get hvarid förändringar apet vid of. tids; och skulle handling

Sigs. Förlay

vid extra plenum den 19 i denna månad, såsom det här omformulerade bifogas.

§ 3.

Föredrogs en skrifvelse från Landtbrukstillsynelsen af den 7 för lidne November N^o 1411, hvarvid Landtbrukstillsynelsen

sekretären insättas på sparbanken, med anteckning i boken för hvilket ändamål medlen äro afsedda.

§ 21.

Att fr
des ett r
med 5%
den 140k
af lektor
Kontra

Beslöt
Bolag s
af Säll
sävida
veckor s
som af
hännas.
2,000 som
samt på
sorter so.

År 1896 den 13 December sammanträdde K. Finska Hus-hållningssällskapets Bestyrelse och närvaro därunder, ordföranden hr. Juselius, ledamöterna hrr. Bachmansson, Fedenberg, och Marjalin samt suppleanten hr. Fabritius äfvensom under-tecknad sekretärare. Kamreren Lohla var af sjukdom förhindrad att birsta sammanträdet.

§ 1.

Protokollet från sammanträdet den 10 November upplästes i och förjustering.

§ 2.

Företogs till behandling det förslag "till stadgar för sköthetenspremieringen inom K. Finska Hus-hållningssällskapets verksamhetsområde af Åbo och Björneborgs län", som af Sällskapet vid dess extra plenum den 30 November i och för nödig ansedd omredigering blef till Bestyrelsen återremitteradt, och genomgick därunder förslaget hvarvid i det samma gjordes de förändringar och tillägg, som af Sällskapet vid of-
vannämnda tillfälle beslutits, och skulle förslaget ^{änyu} upptagas till behandling vid extra plenum den 19 i denna månad, såsom det här omformulerats bifogas.

Sign. *J. Juselius*

§ 3.

Föredrogs en skrifvelse från Landtbrukstypelsen af den 7 förlidne November N^o 1411, hvarvid Landtbruksty-

relsen anhäller om Bestyrrelsens utlä-
tande, hurvida kursen vid Haga jord-
brukskola fortfarande borde bibehållas
elläng såsom f. n., men med i någon
mon förändrad arbetsordning, och
meddelade sekreteraren, att han, när
förhållandena vid ifrågakvarande
skola i allmänhet voro för Bestyrrelsen
ganska skända, tillskrifvit direktionen
för Ålands landtmannagille och af
denne utbett sig uttåtande i saken.
Med anledning häraf och då detta
uttåtande ej ännu ankommit, bordla-
des frågan till nästa sammanträde.

§ 4.

Fördrags en skrifvelse från Landt-
bruksstyrelsen af den 7 förhuden Kom-
ber N: 1435, uti hvilken skrifvelse Be-
styrrelsen anmodas att, innan dagen
för examen a Öfverby mejeriskola ut-
sättes eller innan den 15 September
hvarje år, meddelan bör göras till
Landtbruksstyrelsen, hvilken dag
Bestyrrelsen har för afsigt att bestäm-
ma för denna examen, hvarefter
Landtbruksstyrelsen så snart sig
göra bäter skall meddela definnigt
beslut i ärendet och beslöts att denna
bestämning skulle af sekreteraren
iakttagas.

§ 5.

Fördrags under

Sign. Nordiska

här intagna skrifvelse från komite-
rade för Andra Nordiska Landt-
brukskongressen i Stockholm, hvareid
sekreteraren meddelade, att de skrif-

Andra
Nordiska Landtbrukskongresseni
STOCKHOLM 1897.D n 236
ant p. 29 Nov 1896Sign. Nordiska.

Till

Kejsarliga Finska Huskällningsälskapet

Åbo.

De mycket, som Finland och de Skan-
dinaviska ländernas jordbruk ha gemensamt, gör
att vi med vissel väga hoppas, att den nordiska
Landtbrukskongress, som väntas ä i Kopenham-
näs i Stockholm, äfven inom vidhördta Kret-
sar af Finland skall kunna påverka ett tyligt
intresse och finna en för oss alltid önskvärd an-
slutning.

På grund häraf taga vi oss friheten
att hämed till Eder öfvensända ett antal exem-
plar af komiteerads inbjudning till denna Kon-
gress. Och ankäna vi vördsammast att, på
Såu som Eder lämpligt synes, behagade er sprida
denna så inbjudning till de offentliga kon-
proationer och enskilda gäddmän, som kunna
antagas vara intresserade att deltaga i kongressens
arbete eller med intresse öfva dessa.

Stockholm den 24 November 1896.

Å Kongresskomiteerads vägnar:

Sehr. MentzeWilhelm Flach

elsen af följande inbjudningscirku-
lären allaredan blifvit distribuerade,
och beslöt Bestyrrelsen att en svars-
skrifelse skulle till komiterade aflätas.

§ 6.

En skrifelse från Magistraten i
Åbo stad af den 23 förlidne Novem-
ber N: 1,474 med delgifvande, att Stads-
fullmäktige ur utminuterings- och
utskänkningsbolagets vinstmedel
tilldelat Sällskapet ett anslag af
högst 2,000 mark för att under ma-
handa vilkor som detta år under
år 1897 användas till underhållet
af Kemiska och Frökontrollstationen
härstädes, föredrogs, utan att till
vidare åtgärd förankla.

§ 7.

Från hr. Senatens L. Meckelin hade
en skrifelse anländt, hvareuti han
förklarar sig villig emottaga ordfö-
randeshapet för Sällskapet och an-
håller om ett exemplar af Sällskapets
stadgar, hvilka enligt sekretärens
meddelande allaredan tilländts
honom.

§ 8.

Stämman föredrogs, utan att till
vidare åtgärd förankla, Gubernörens
i Ruopio län skrifelse af den 27 sist-
lidne November N: 2,300 med inneva-
rande års markavgångstaxa.

§ 9.

Härefter föredrogs en från inspek-
torn för detala handlarbetskola hr.
C. W. Rosundal anländ relation om
skolans väksamhet under inneva-

rande hösttermin, hvilken skrifvelse här intogs under:

Sigr. Letala.

§ 10.

Föredrogs en skrifvelse från Bankidirektören V. Forselius, hvilken här intogs under:

Sigr. Forselius;

och, när Bestyrelsen ansåg frågan om bikulturens höjande hos oss beaktansvärd, beslöt densamma, att ett anslag för ifägarvarande syfte skulle i budgetförslaget för inkommande år upptagas.

§ 11.

Föredrogs en skrifvelse från ordföranden af Sällskapets tre nymutvalda ombudsmän hrr. doktorn Ernst Schildt samt jordbrukskoleföreståndarne Alfred Grönvall och Gideon Serlachius och beslöts dessa samtliga emottaga resp. ombudsmanskap.

§ 12.

Föredrogs pliginstruktören af Wallgrens, af hr. landbruksrådet M. von Haartman granskade och godkända reseräkningar för detta år uppgående till 211 mark 12 pi. och beslöt att hos guvernören öfver länet anhölla om beloppets utanordnande.

§ 13.

Från föreningen "Martilan kunnallasseura" i St. Martins hade inkommit en skrifvelse som här intogs under

Sigr. St. Martins

och beslöt Bestyrelsen, när Sällskapets trädgårdsmästare, lika litet

Sigr. Letala.

Till R. Finska Hushållningsfällskapets Bestyrelse.

Händerbetskolan i Letala besöks för närvarande af följande elever:

Olga Eneberg, 16 år gammal bondedotter från Wehmo, undervisas i väfnad och ullgarnsarbete,

Aina Hojaskola, 16 år gammal bondedotter från Pyhämaa, undervisas i väfnad, ullgarnsarbete och klädsömnad,

Anna Sandvik, 16 år gammal fabriksarbetare dotter från Nyrsta, undervisas i väfnad och broderi,

Ida Fredriksson, 19 år gammal sjömansdotter från Nyrsta, undervisas i väfnad och broderi,

Elly Renfors, 16 år gammal kopparslagaredotter från Letala, undervisas i väfnad, fristev,

Alexandra Kärrikkälä, 17 år gammal bondedotter från Letala,

lämna ett mycket godt utlyfte, borde ägnas större uppmärksamhet än hittills.

Trädgårds- och hönsskötseln hafva delvis redan sina mälsmän, men fiskötseln, som sedan uråldriga tider ombudats af Sällskapet, har mig vederligen efter Pastor Abergos för flera

undersissas i väfnad,
hvarom jag för meddelat Bestyrelsen underrättelse.
Åtala den 19 November 1896.

M. Rosendal

Marthilan
Kunnallis-seura.

Keisarillinen Suomen Tasa-Asetus.

Åtala, joulukuun 8. päivä 1896.

Åbo, den 12. November 1896.

Victor Forselius

ÅBO.

Telegrafadress:
FORSELIUS.

Sigr. Forsellus

Åtala, den 12. Nov 1896

Till K. Finska Hushållningssällskapets
Bestyrelse,
Härstades.

Hindrad af en tillfällig resa att öfvervara
Sällskapets årsplenum tillåter jag mig härmed
föi till Bestyrelsens värda bepröfande och beslut
underställa ett förslag.

Under dessa för jordbruksnäringsen östra
tider anser jag, att ut jordbrukets binärningar:
trädgårdsskötsel, hönsskötelsen och vispelen, hvilka
jämförelsevis äro mycket försummade hos oss, men
hvilka med tillämpning af nyaste för våra
förhållanden lämpliga metoder kunde fortfarande
hemna ett mycket godt utbyte, borde ägnas större
uppmärksamhet än hittills.

Trädgårds- och hönsskötelsen hafva delvis
redan sina mästare, men vispelen, som sedan
uråldriga tider ombudats af Sällskapet, har
mig vederligen efter Pastor Abergos för flera

§ 13.

Från föreningen "Marthilan kunnalisseura" i St. Martens hade inkommit en skrifvelse som här intogs under
Sigr. St. Martens
och beslut Bestyrelsen, enär Sällskapets trädgårdsmästare, lika litet

undervisat i väfna,
hvarom jag för meddelat Bestyrelsen underrättelse.
Lätala den 19 November 1896.

C. W. Rosendahl

är sedan timade död ledsamt nog lemnats
helt och hållet i glömska. Många af de
elever, som under hans oförtrotta och
skickliga ledning utbildades i biskötsel,
hafva likasom han själf skattat åt förgångel-
sen och antalet af de för biskötseln ^{intresserade} minskas
år för år.

Da biskötseln med nutidens för-
bättrade metoder är en mycket lönande näring
— dess produkter, honung och vax, röna en stor
efterfrågan i in- och utlandet, samt särskildt
i Kejsardömet — så håller jag för, att
om åt denna näring skulle ägnas äfven hos
oss en större uppmärksamhet än hvad nu är
fallet, så skulle landsbefolkningen draga stor
nytta deraf.

Jag tillåter mig derfor för föreslå,
att Bestyrelsen behagade taga denna sak
under sitt vägn, befördra densamma genom
att försätta en för denna näring intresserad,
kompetent person, man eller kvinna, i tillfälle
att i utlandet utbildas sig i apikulturen. Efter
hemkomsten borde stipendiaten förbinda sig att
under några af Bestyrelsen fastställda år
lemnas gratis eller mot ringa afgift under-
visning i biskötsel. — För att i viss mån

Dr 243
Ant p. 11 Dec. 1896

Marttilan
Kunnallis-seura.

Keisarillinen Suomen Talausseuran.

Marttila, joulukuun 8. pna 1896.

ädagalägga mitt varma intresse för upplif-
vandet af denna näringsgren i Finland, för-
binder jag mig att med inalles trehundra
(300) mark bidraga till denna studieresa.

Slutligen ber jag för tillkännagifva,
att jag till en del redan gjort förstudier för
upprättandet af en sådan reseplan, och att
jag med nöje vid påfordran skall bistå
Bestyrelsen vid densammans anordnande.

Jag har äran teckna
Med sann högaktring
Victor Melin.

underskrift i väpnad,
hoarom jag för meddela Bestyrskens underrättelse.
Lätala den 19 November 1896.

C. M. Rosendahl

Dr 243
Ant p. 11 Dec. 1896

Marttilan
Kunnallis-seura

Keisarilijetta Suomen Talousseuralle.

Marttila, joulukuun 8. p:nä 1896.

N^o 29.

Sign. Martens.

Littaniällä Kunnallisseuran maamme Maanviljelyskalli-
lupelle ajttaman anomuksen jaada Waldio-opea puutarhu-
sien palkkaamista varten kolmevi vuoodeksi, lukien touko-
kuun 1. p:nä 1897, jaad Kunnallisseura Jyvinmässa näyryy-
desjä tänään kaudea anoasi ainoastainja että puheen-

alainen anomus Keisarillisen Suomen Talousseuran Korko-
suosittelun välityksen kautta asiantuntijien paikkamäärän
lähentämisen, vaan myös että Keisarillinen Talous-
seura Suosittelee puolestaan antaa anomusjelle
myönnettävään puolelauseen.

Marttilan Kunnalliseuran puolesta:

E. J. J. J. J.

Magnus Gronfors.

131.
som föreningen Aura Trädgårdsvännens
trädgårdsmästare numera kunde betje-
na alla rekvisiter, tillmötesgå sökande-
nas anhängare, och med vidfogande af
sitt förord ^{af} ~~af~~ ^{af} ~~af~~ deras ansökan ^{af} till
ort som vederbör.

§ 14.

Bestöts att resp. folkskolektioner
i Tammerfors stad, Messoby, Birkkala,
Tuusko, Yläjärvi, Vesilaks, Lempiälä och
Tolljärvi socknar skulle tillskrifvas med
uppmärksamhet om att utse en stipendiat
till Sällskapet's slöjdskola, hvilken komme
att öppnas den 15 instundande Januari,
hvarom annans öfven skulle i tidningare
införas.

§ 15.

Bestöts att resp. statsanslag skulle
från Gvernören öfver länet rekviseras,
nemligen för: Statsfonden tretusen fyra-
hundra tjuguåtta (3,428) mark 80 penni,
Ploghårlarnas aflöningsfond ettusen-
åttahundra (1,800) mark, Anslaget af
1 Maj 1861 femtusen (5,000) mark, Jord-
bruksfonden tretusen femhundra (3,500)
mark, Frökontrollstationen tretusen (3,000)
mark, Länemejerihornas aflöningsfond
två tusen (2,000) mark och Slöjdanslagen
sex tusen åttahundra (6,100) mark eller in-
summa tjugufyratusen åttahundra
tjuguåtta (34,828) mark 80 penni.

§ 16.

Vid uträknandet af Bestyrrelseleda-
möternas och suppleanternas arvoden
för nu utlöpande år tillkom:
Ordföranden, borgmästar F. Juselius

för 11 sammanträden	220. mark
Ledamoten assessor G. Backmansson	
för 10 sammanträden	100. mark
Ledamoten landtbruksrådet	
Mr. Haartman för 5 sammanträden	100. mark
Ledamoten kommunalrådet	
J. V. Marjahn för 9 sammanträden	180. mark
Ledamoten godsägaren P. Hedenberg	
för 8 sammanträden	100. mark
Suppleanten veterinärläkaren	
L. Fabritius för 7 sammanträden	70. mark
Suppleanten godsägaren C. Ollén	
för 6 sammanträden	80. mark
Suppleanten godsägaren C. Reuter	
för 1 sammanträde	20. mark.
Summa	870 mark.

§ 17.

Beträffande tidningsprenumerationer för instundande är öfverlämnades åt sekreteraren att rekurrera de tidningar och tidskrifter Sällskapet förut haft, såvida han ej ansåg skäl vara att utbyta någon af dem mot någon ny sådan.

§ 18.

På sekreterarens förslag beslöts att genast på nyåret kungörelse skulle utfärdas om antagandet af trämme rotfruktodlingsinstruktörer. Skulle lämpliga sådana ej erhållas, skulle man sedan annonsera efter stipendiater för att sända ut sådana till Sverige, där de närmare kunde få sätta sig in uti rotfruktodlingen.

§ 19.

Sekreteraren föredrog förslag

till kontrakt med läneveterinären L. Fabritius om underhållet af hofbeslagskolan härstädes, hvilket godkändes; och skulle kontrakt enligt detsamma uppgöras emellan Bestyrelsen å ena och Fabritius å andra sidan.

§ 20.

I skrifvelse af den 14 i denna månad hade föreståndaren för Sällskapet Kemiska- och Trökontrollstation anhallit att till kompletterande af Stationens bibliotek under år 1897 skulle reserveras ett belopp af högst 60 mark dels till inköp dels till inbindning af böcker, och godkändes detta belopp att i budgeten intagas.

§ 21.

Sekreteraren meddelade att fröken Tekla Thulin, enligt från henne anländ skrifvelse åtagit sig att för 48 mark per tryckark öfversätta Sällskapet 100 års historik till finska och godkändes detta anbud; och skulle fröken Thulin i skrifvelse härom meddelas underrättelset.

§ 22.

Sedan intendenten vid Industri styrelsen friherre K. E. Palmén, vid ett besök i Sällskapet väfshola uppmanat Sällskapet att exponera af nämnda skolas arbeten vid utställningen i Stockholm instundande sommar, beslöt Bestyrelsen på förslag af Skolans inspektör dess föreståndarinna och sekreteraren att inhibera den ifrågasatta stöjdut:

ställningen under Juni månad härstädes, enär skolan ej hinna få arbeten färdiga till tränne utställningar.

§ 23.

Enär efterfrågan speciellt på ryor blifvit så stor att skolan ej hinna tillvärka sådana i tillräcklig mängd och det bleve en vinstgivande affär för skolan om densamma kunde förfärdiga och försälja flera sådana, beslöts på förslag af sekreteraren att fröken Tamme-Lander egde antaga en väferska utestående för ryetillverkning.

§ 24.

Föreståndarens för Kemiska- och Frökontrollstationen magister Uno Collans anhållan om Genottledighet under tiden från och med den 24 December till och med den 4 Januari beviljades.

§ 25.

Likasa beviljades under tecknad sekreterare ledighet under en tid af tränne veckor under julen och skulle kansliet under denna tid hållas stängdt.

§ 26.

Vid sammanträdet gjorda anordningar finnas i anordningsjournalen upptagna.

§ 27.

Härpå granskades Sällskapets skuldsedlar och värdepapper och befunnos dessa utan anmärkning.

§ 28.

I kassan förvarade 1 st c/o Aktiebanks Aktiebref N: 11911-11920 lydande å 2,000 mark samt en c/o sparbanks not-bok N: 27,536 utrisande ett tillgodohafvande hos banken af 3,395 mark 35 ni.; begge dessa värdepapper tillhörande Sällskapets kamrerare W. Svehla äro af honom deponerade som hypotek för den i § 43 i Sällskapets stadgar bestämda Genotborgern och af Bestyrelsen som sådan godkända.

In fiden.

R. J. Malm

A.

- Ahmanacks afhandling. - 21. 68. 114.
 Anslag för rotfruktodlingsinstruktörer. 44.
 dit till Kemiska och Frökontrollstationen. 45.
 Ahmanska stipendiater. - 49. [80.
 Anordningar. - 51. 61. 77. 88. 95. 99. 134.
 Awa trädgårdsvänner, skrifvelse. - 74. 90.
 Anslag åt diverse gillen från jordbruchs-
 anslaget. - 83.
 Anslag åt diverse gillen ur Ahmanska fon-
 den. - 84.
 Ahmanska folkskoleanslaget beviljas. - 97. 98.
 Anbud att trycka Skipts. historik. - 112.
 Anslaget till Kemiska och Frökontroll-
 stationen beviljad. - 129.

B.

- Budgetförslaget. - 5. 58.
 Belöningar för långvarig och trogen
 tjänst. - 5. 15. 24. 58. 84. 118.
 Bestyrelsens meddelanden. - 19. 22.
 Bremers förslag om sammankallandet
 af plena. - 40. 30
 Beskrifning om Skipts nya medalj. - 41.
 Bestyrelsenhedlemmarnas funktioner. 49.
 Biblioteket, föräringar. - 48. 81. 121.

- Borenius Alex. åtager sig ombudsmanna-
 skapet i 14. distriktet. - 48.
 Betygblanketter till släjdskolan. - 75.
 Besljudt län. - 46. 88. 94. 126.
 Biblioteks katalogen. - 99.
 Belöning för landtmannaridighet. - 118.
 Behållning från frukt- och rotfruktsut-
 ställningen. - 125.
 Bi kulturen, förslag af Forselius. - 130
 Bestyrelsens arvoden. - 131.

C.

- Cygnæus, omsätter län. - 65.
 Collan, Uno, begär tjänstledighet. - 134.

D

Direktionen för landtbruksskolorna. — 116.
 Diplom för rotfruktsutställning. — 134.

E

Egentliga Finlands landtbrukssällskaps
 redogörelse. — 63.
 Ehrnrooth Alex. H. åtager sig ombudsman-
 naskapet i 30. distriktet. — 64.
 Englund's reseplan. — 71.

F

Förslag af Bestyrelsen. — 2.
 Förslag till stadgar för nötboskaps pre-
 miering. — 32. 40.
 Förordnande för länemejerskan i norra
 distriktet. — 49. 60. 123.
 Förslag till belöning. — 53.
 Föredrag i kreaturskötsel. — 54. 69.
 Fastställelse af medaljerna (Kejsarligt
 reskript.) — 55.
 Fruntimmersföreningens i Ny stad berätt-
 telse. — 68.
 Finlands exportförening upplöses. — 80.
 Fruktsutställningen i Skorpö. — 81. 109.
 Förteckning öfver arbetet i stöjdskolan. — 92.
 d^e " elever " d^e — 92.
 Förslag af sekreteraren. — 92. 104. 113. 124. 125. 134.
 d^t om Skipts. historik. — 105.
 Förordnande för länemejerskan i södra
 distriktet. — 123.

G.

Grotensfelt G. "Om hållbarheten hos mjölk" 59, 79, 99
 Granskning af skuldsedlar och värdepapper. - 95. 134.
 Geologiska kommissionen. - 98.
 Grotensfelt G. skrifvelse. - 113.

H.

Holmska fondens räntemedel. - 21. 104. 121.
 Hellens Th. von. dödsfall. - 39.
 Hofstagskolas berättelse. - 41.
 d. anslag. - 41. 115.
 Heinonen Selma anmälan. - 46.
 Hofstagskolan. - 48.
 Hakko Angelniemi landtmannagillen. - 98.
 Hämeen läänin magnifikens sörva. - 111.
 Haga jordbruksskolas kurs. - 127.
 Huttin, Teckla, skrifvelse. - 133.

J.

Järköp af Flaartmans socherhetsbraskyr. 45.
 Jngmans slöjdskolas berättelse. - 54.
 Inspektion af Pikkis väfskola. - 65.
 d. " Jngmans slöjdskola. - 65.
 Jkonenska läret. - 88.
 Inbjudning till landtbruksmötet i
 Malmö. - 96.
 Järköp af Grotensfelts "Landtbruket i
 Finland." - 104.
 Inbetalning af län. - 105.
 Inbjudning till 2. nordiska landtbruks-
 kongressen. - 128.

J.

Justerings af protokollet. - 3. 17. 38. 40. 41. 52. 62. 66. 78.
 89. 96. 100. 105. 107. 115. 127.
 Jordbruksexpeditionens skrifvelse om träd-
 gårdsmästar anslaget. - 56.
 Johansson, Jona, afstår sig medlemskapet
 [112.

K.

Kungörelse om tjänstemännen.	43.
Kalkyl öfver inkomst. & utgift. vid Kemiska och Frökontroll stationen.	46
Kemiska och Frökontroll stationens inventarier.	50.
Kvartals förslaget.	61. 105. 114.
Carlsson, Augusta, anhåller om reseanslag.	64.
Rajammi Maalaisseura ansöker anslag.	73.
Carlsson, Augusta, erhåller reseanslag.	75. 80.
Kangassala landtbruksgille erhåller anslag.	91
d ^e högre folkskola erhåller anslag.	91.
Fransket hålles öppet.	93.
Carlsson, Augusta reseberättelse.	101.
Kemiska och Frökontrollstationens berättelse.	108.
d ^e d ^e d ^e anslag af staden.	108.
St. Alexanders universitetets skrifvelse.	117.
Kuopio länns markegångs taxa.	129.
Kontrakt om hofbestäggsskolan.	132.
Kemiska och Frökontrollstationens bibliotek.	133.
Kamrer Evehlas hypotek.	135.

L.

Landtbruksstyrelsen.	2.
Ledamöter nya inväjas.	5. 14. 28.
d ^e " förestås.	8. 14. 28.
Landtbruksstyrelsens skrifvelser.	9. 19. 96. 97. 100.
Länemejeriskornas årsberättelse.	43. 53.
Letala väfskolas berättelse.	54.
Landtbruksstyrelsen påminner.	54.
Länet i Santtila.	61.
Landtbruksstyrelsens cirkulär.	65.
Lagerstedt, Ida, redogör.	72.
Letala slöjdskolas redogörelse.	73. 139.

M.

Meddelanden af Bestyrelsen.	3.
Mjölke kontroll.	42.
Mosskulturföreningen.	44.
Meddelande från Kangassala folkskola.	59.
Medalj präglingen.	61. 64.
Mittlers, J. F. län.	76.
Mutola folkskola begär anslag.	102.
Mejerisamfundets cirkulär.	112.
Meckelin, L. senator åtager sig ordförarskapet.	139.
Marthilan kunnallisseura söker anslag.	130.

N.

Nya ledamöter tacka. — 92.
 Kötkreaturs premiering. — 100.
 Kötkreaturs premierings stadgar. — 107. 115. 137.

O.

Ombudsmannen i 30. distriktet afsäger sig. — 44.
 d^e " 36. d^e afgår. — 54.
 d^e " 16. d^e gör hemställan. — 92.
 d^e " 33. d^e afgår. — 99.
 d^e " 33. d^e väfs. — 102.
 Ombudsmannen påminnas. — 105.
 d^e nya i 12. och 33. distriktet. — 112.
 Ombudsmannen i 26. distriktet afgår. — 114.
 d^e " 36. d^e antages. — 121.

P.

Pliginstruktörens årsberättelse. — 42. 53.
 Piikkis hushållsförenings årsredogörelse. — 46.
 Plenum utsköttes. — 47. 44. 108.
 Piikkis väfskolas berättelse. — 54.
 Paimion edistysseura söker anslag. — 56. 62. 70.

R.

Revisions berättelse. — 13. 68.
 Rännte nedsättning beviljas. — 50. 77.
 Rotfruktodlings instruktörer. — 52. 79. 89. 132.
 Rammo handarbetskolas berättelse. — 54.
 Redogörelse för jordbruksanslagets användning. 57.
 id^e " id^e af den 1. maj
 1861. användning. — 57.
 Redogörelse för slöjdanlagets användning. — 57.
 Reparationer af gården. — 60. 87. 88. 93.
 Rotfruktainspektors anslaget beviljas. — 66.
 Reparation af väfstolar. — 104.
 Reseräkning utanordnas. — 112.
 Requisition af Skpts. anslag. — 131.

G

Senatens skrifvelser. —	1.
Skpts. stöjdskola. —	41. 49. 52.
Stöjdskola lokalen. —	62.
Stöjderättelse. —	62.
Stöjdskolans placering. —	67.
Stammanslagning af biblioteken. —	69.
Söderström & C ^o skrifvelser. —	101.
Smörtransporten på kustbåtarna. —	117.
Serlachius, J. J. åtager sig ombudsmannaskapet i 33. distriktet. —	125.
Stipendiaten från Malmanska socknarna. —	131.
Sekreteraren begär tjänstledighet. —	134.

H

Trädgårdsmästarens årsberättelse. —	42. 53.
Trädgårdsmästare anslaget rekvireras. —	51.
H. H. H. guvernörens skrifvelse om Svahniska anslaget. —	55.
H. H. H. drätselkammarens skrifvelse om Svahniska anslaget. —	55.
Thulinsska stipendiat afgår. —	59.
H. H. H. vitsordas. —	60.
Tammelanders M. präben beviljas reseanslag. —	87.
Tidningskylla beställes. —	87.

Tjurföreningar. —	100. 107.
Tammelanders M. önskar utbyta väfbocker. —	113.
Thulinsska stipendiet. —	118.
Tryckeriet af Skpts. historik. —	126.
Tidningsprenumeration. —	131.

U

Uställningen i Malmö. —	49.
Upprättad lån. —	50. 74.
Utbytte af hypotek. —	114.

U

Kal af ordförande. - 25.
 d^o " viceordförande. - 26.
 d^o " ledamot i Bestyrelsen. - 26.
 d^o " suppleanter i d^o - 26.
 d^o " revisionskommission. - 27.
 d^o " suppleanter i revisionskommissionen. 27.
 d^o " delegerade. - 27.
 Kallerius W. trädgårdsmästare begär vittnes-
 börd. - 46.
 Wallgrens reseplan. - 70.
 Kontilen i skolan. - 92.
 Wallgrens reseräkning utanordnas. - 130.

U

Ufistalo husbondeförening söker anslag. - 56.

A

Nands handbruksgille anholder om anslag. - 67.
 d^o " d^o " erhåller anslag. - 91.

O

Öfverby mejeriskolas berättelse. - 53.
 Öfvertagande af här. - 94.
 Öfverby mejeriskolas examen. - 128.

